

5

# GIROS DE ASPAS

SAN JOSE, COSTA RICA

NOVIEMBRE, 2000

**PERSPECTIVAS DEL PSICOANÁLISIS  
CRÍTICO HACIA EL SIGLO XXI**

ASOCIACIÓN DE PSICOANÁLISIS  
Y PSICOLOGÍA SOCIAL



# *Asociación de Psicoanálisis y Psicología Social ASPAS*

ASPAS es una asociación que trabaja por el estudio crítico, la aplicación social y el desarrollo del Psicoanálisis en Costa Rica.

Con tal finalidad se conforma como una asociación interdisciplinaria que busca articular el Psicoanálisis con otros campos del saber y el quehacer humano.

Mediante su actividad ASPAS se propone incidir en aquellos campos de la realidad social y cultural en los que el Psicoanálisis puede hacer su aporte.

## *ASPAS se interesa por:*

El conocimiento de la interrelación entre la subjetividad y los procesos tecnológicos y sociales.

La aplicación del Psicoanálisis en conjugación con otros marcos teóricos, a la investigación de problemáticas psico-sociales.

El aprendizaje, la promoción y la aplicación de técnicas de intervención grupal de orientación psicoanalítica tales como el grupo operativo y el psicodrama.

El aporte a la salud mental comunitaria a través de talleres, charlas informativas, etc.

En procura de ello ASPAS realiza las siguientes actividades: organización de equipos de estudio, realización de conferencias, mesas redondas, seminarios, publicaciones, etc.

ASPAS también promoverá intercambios de cooperación y encuentros de grupos que tengan objetivos similares en Costa Rica y otros países.

# PSICODRAMA

ERES MAR EMBRAVECIDO  
QUE ARRASTRA EN SU CAUDAL,  
ESCOMBROS DE OTROS MARES

COMO VOLCÁN,  
QUE REMUEVE SUS ENTRAÑAS,  
DESCUBRE MI SECRETO

ME COMUNICAS CON EL PASADO,  
CON EL PRESENTE  
QUE VISLUMBRA EL FUTURO

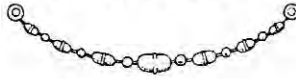
HABLO CON ESPÍRITUS  
MIRO A LA NIÑA ESCONDIDA  
DETRÁS DE MI ALMA,  
MIS LUCHAS INTERNAS  
QUE ASALTAN EL CAMINO DEL TIEMPO

AL FINAL  
REMANSO DEL RÍO  
PARA EL CUERPO Y EL ALMA

AUTORA: CASILDA SANCHO

The page is decorated with several dark, stylized leaf silhouettes scattered across the bottom half, adding a naturalistic touch to the design.

# GIROS DE ASPAS No. 5



## Indice

Editorial .....	4
Memoria de la Presentación de la Revista GIROS 4: Reflexiones de lectores invitados .....	5
La interpretación de los sueños 100 años después .....	15
<i>Dr. Berthold Rothschild</i>	
Identificación Proyectiva contagio Psíquico, ESP: Problema abierto entre Psicopatología y Parapsicología .....	25
<i>Dra. Marianna Bolko</i>	
Presentación de un proyecto: Instituto de Psicodrama Costarricense ICOPSI .....	34
Ética en la formación de los psicodramatistas. Extracto de la ponencia publicada en "Anales del II Congreso Ibero Americano del Psicodrama" Aguas de S.Pedro, Brasil, 1999 .....	37
<i>Dr. Jaime Winkler</i>	
La investigación etnopsicoanalítica con la metodología del psicodrama .....	40
<i>Dra. Ursula Hauser</i>	
El Psicodrama Psicoanalítico con mujeres salvadoreñas en el contexto de traumatismos de guerra .....	54
<i>Dra. Ursula Hauser</i>	
Experiencia de trabajo como asistente con el grupo de mujeres "Melida Anaya Montes" San Salvador .....	60
<i>Casilda Sancho</i>	
Intercambio profesional Medi-Cuba Suiza con el COAP .....	65
<i>Dra. Ursula Hauser</i>	
Psicodrama en Cuba .....	78
<i>Licda. Xenia Rodríguez</i>	
La lucha interna del Psicoanálisis: Entre el narcisismo y el narcisismo del analista ..	85
<i>M.Sc. Eddy Carrillo</i>	
Proyecto de un psicoanálisis crítico: algunos pensamientos introductorios" .....	93
<i>Dr. Emilio Modena</i>	

**MIEMBROS DE ASPAS**

**Fundadoras**

Ursula Hauser

Ana Constanza Rangel



Albin Alvarado Madrigal, Martha Espinoza Rovira, Elia Ana Monge, Ana León Saborío, Amalia León Zúñiga, Grazia Lomonte, Ana Ligia Monge Quesada, Xenia Rodríguez Obando, Sandra Rodríguez Varela, Kattia Rojas Loría, Casilda Sancho Barrantes, Silvia Tomic Vicuña, Elisabeth Villalobos Duarte

**AGRADECIMIENTOS**

Sabines Wille por su participación en la traducción de un artículo en este Giros.

Xenia Rodríguez por su colaboración en el desarrollo de esta edición en cuanto a levantado de texto y estilo de la presente edición.

**CONSEJO EDITOR**

Licda. Xenia Rodríguez

Licda. Ana Ligia Monge

Las opiniones emitidas en los artículos firmados son responsabilidad de sus autores.

GIROS DE ASPAS no comparte necesariamente esas opiniones.

ISSN 1023-7119

Edición Gráfica: CIGSA

San José, Costa Rica

Noviembre 2000



## Editorial

Continuando la trayectoria de ASPAS es un honor presentar este quinto número de GIROS con la participación de nuev@s colaborador@s consolidando los ideales que han caracterizado nuestra organización. La visión de ASPAS es el rescate de la conciencia individual y colectiva bajo el enfoque etnopsicoanalítico, para promover el proceso que integra la problemática socio-cultural con la historia personal sintetizándola hacia una práctica de transformación.

Hemos incursionado a lo largo de una década de existencia en diferentes campos de la dialéctica entre el conocimiento y la investigación social integrando el hilo conductor de la práctica y la teoría.

La orientación psicoanalítica es la teoría crítica que nos permite conjugar e integrar los procesos psicosociales para tratar de responder desde nuestra subjetividad el embate de un entorno social de estructuras cada vez más violentas. Estudiamos el funcionamiento de las relaciones de poder, las diferencias entre géneros, clases sociales, etnias y de que modo se convierten en discriminación y lucha.

En este proceso incursionamos en diferentes metodologías que implican lo corporal, lo psicológico y lo grupal que mueve el ideal de seguir contribuyendo al crecimiento personal y a la transformación socio-cultural.

En este nuevo milenio nos sentimos or-

gull@s de haber impulsado diferentes espacios de estudio, formación, conferencias y foros abiertos a la comunidad nacional, así como la participación activa de ASPAS en defensa de las instituciones públicas y el rechazo a las políticas neoliberales, caso del Instituto Costarricense de Electricidad y Telecomunicaciones (ICE)

Ha sido un año de gran riqueza para el conocimiento de diferentes enfoques.

No podemos dejar de mencionar la valiosa participación de invitados extranjeros que compartieron su vasta experiencia y conocimiento en diferentes conferencias:

Dra. Marianna Bolko. Psicoanalista. Italia

Dr. Jaime Winkler y Licda. Yuyo Bello. Psicoanalistas y Psicodramatistas. México

Dr. Berthold Rothschild. Psicoanalista. Suiza

Dra. Doris Hajer. Dr. Matin Wolf. Psicoanalistas. Uruguay

Master Amin Caram. Psicodramatista. México

Como parte del proceso de aprendizaje tanto introductorio como de especialización, se realizaron seis talleres de Formación en Psicodrama, impartidos por los psicodramatistas mexicanos antes mencionados y la Dra. Ursula Hauser.

Se presentó en diferentes oportunidades el video – foro "Brilla el sol después de la tormenta". Se expone la experiencia terapéutica del proceso de psicodrama psicoa-

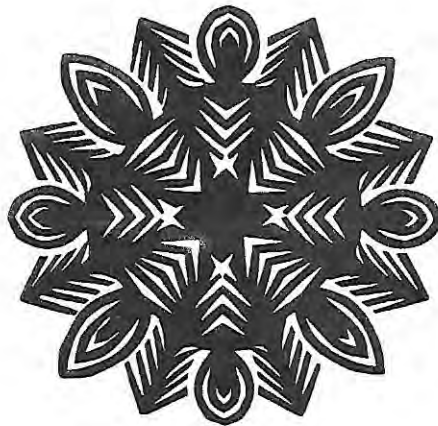
nalítico en un grupo de mujeres salvadoreñas de la organización "Mélida Anaya Montes" (M.A.M.) conducido por la Dra Ursula Hauser.

Finalmente, concluyendo el positivo balance del año 2000, anunciamos en este número con gran satisfacción, la constitución formal del "Instituto Costarricense de Psicodrama Psicoanalítico" (ICOPSI). Es la culminación del esfuerzo auspiciado y dirigido por la Dra. Ursula Hauser, a quien dedicamos un especial reconocimiento por su trayectoria y contribución al desarrollo y formación psicoanalítica, desde lo social-cultural y la aplicación de éste al saber grupal, a través del psicodrama.

El psicodrama con orientación psicoanalítica es una metodología del trabajo grupal que integra los objetivos y propuestas de ASPAS.

La institucionalización del movimiento psicodramático en Costa Rica significa un logro colectivo del trabajo de diez años de promoción de ésta metodología en el ámbito nacional y regional ( El Salvador , Cuba, Nicaragua ) ocupa un lugar histórico en la aplicación práctica de nuestro enfoque y hace posible la materialización del compromiso social por su efecto multiplicador. Hoy, hermanado con ASPAS éste Instituto (ICOPSI), significa una proyección más sólida para continuar impulsando la transformación social.

En este número de GIROS les presentaremos los trabajos sistematizados que han formado parte del proceso más reciente de formación, los enfoques teóricos desde el Etnopsicoanálisis, así como experiencias prácticas grupales con la aplicación del psicodrama que han permitido conjugar y ampliar los espacios teórico-prácticos que hoy queremos compartir con ustedes, [nuestr@s lector@s](#) y [amig@s](#).





# A propósito de la presentación de la Revista Giros N° 4

**E**sta se llevó a cabo en el Centro Cultural Español el día 25 de Marzo de 1999.

En la mesa principal se encuentran, la Dra. Ursula Hauser, Dr. Danilo Pérez, Dra. Marielos Giralt B. y Licda. Constanza Rangel como moderadora de la Mesa.

A continuación algunas de las reflexiones que allí se enunciaron.

## **RETROSPECTIVA DE LA REVISTA GIROS** *Marielos Giralt B.*

Quisiera agradecer a las compañeras de ASPAS, la oportunidad que me han dado de darme una zambullida en esa búsqueda de la identidad personal y cultural, de lo latente a través de lo manifiesto, de las raíces de nuestro propio sufrimiento y posible felicidad, zambullida que puede llevarnos en las aguas limpias al encuentro del crecimiento personal y al cambio de rumbo de nuestra sociedad.

## **UNA LECTURA POR EL TIEMPO**

El primer Giros de Aspas se publica en 1990, con el objetivo de canalizar nuestras inquietudes, de "comprendernos mejor a nosotras mismas y a la sociedad de la que somos parte", edición poligráfica entonces, anunciaba desde su primer número las aspiraciones que acompañarían al grupo a lo largo de más de ocho años: la desmitificación, la ruptura del silencio, el trabajo in-

terdisciplinario, el estímulo creador, la lucha contra la impunidad, la conquista de la subjetividad, la esperanza de la liberación...

Quisiera detenerme sobre todo en lo que significa desde mi propia sensibilidad esa ruptura del silencio presente en cada Giros de Aspas, como si se tratara del movimiento de brazos de molinos de viento, -tal vez los mismos que un día confundiera don Quijote con gigantes- difundiendo más allá del conocimiento lo que llamaría, la búsqueda de la palabra, sea dicha, escrita, gestual, dramatizada, lúdica, racional o irracional...

## **EN EL PRINCIPIO ERA EL VERBO**

A través de la palabra nos construimos como seres humanos, sin embargo, el quebrantamiento constante que hace la sociedad de nuestra subjetividad, nos ha llevado como ya se anunciaba en el Giros de 1990, al "agotamiento del sentido, la palabra y el deseo".

El modelo social es la camisa de fuerza que mutila nuestra creatividad y el derecho a disentir, la sociedad establecida o pre-establecida va tejiendo como en la interminable tela de Penélope, el silencio, la cultura del olvido, porque ciertamente como señalaba Giros 1, "quien no conoce su pasado está condenado a repetir la historia".

Y es que nos han recetado desde siempre, como a las Madres y Abuelas de la Plaza de Mayo, el "borrón y cuenta nueva"; la negación del pasado que termina con la



búsqueda de la verdad y la justicia, y del derecho a develar el horror, amordazando como decía Martín-Baró, la promesa de la viabilidad personal y social de una sociedad nueva".

Nos queda sin embargo, una exigencia ética profunda: "el imperativo de crear conciencia de una misma y de la sociedad que nos rodea, observar el rol que se nos impone y tratar de resistir a nuestra propia enajenación"

## **GIROS 2**

No es casual que el movimiento de ASPAS, se materialice en un nuevo número en 1992, conmemorando los quinientos años de colonización.

El reto asumido en esta segunda publicación es la denuncia contra toda forma de explotación y de opresión, "verbalizar" y "conflictuar". ASPAS creó entonces diversos espacios de reflexión: el debate sobre la guerra y sus efectos sociales, sobre los derechos humanos y la impunidad, talleres con mujeres sobre psicodrama, técnicas de grupo operativo, lo mismo que la participación en el XXIII Congreso Interamericano de Psicología, auspiciando el panel sobre Psicoanálisis y Mujer.

A propósito de la guerra y sus efectos sociales y ambientales, en este número se nos habla de la guerra "protocolizada, ilustrada y explotada por los medios de comunicación". Ayer hablábamos del Golfo Pérsico, hoy —y no es ninguna casualidad— hablamos del fuego sobre Yugoslavia.

La violación a los derechos humanos en América Latina, se convierte también en una preocupación permanente; una de las denuncias más relevantes planteada por ASPAS, son los crímenes contra la humanidad,

los cuales permanecieron impunes en Chile, en el marco de las llamadas "aperturas democráticas"... Paradójicamente en un mundo cambiante, se nos ha presentado en Londres y en España, la oportunidad de romper el silencio sobre las víctimas mortales el terror, los torturados y los desaparecidos. Esta presentación de ASPAS coincide —oportunamente— con el fallo de los "lores"; y a pesar de que hubiéramos querido justicia contra el dictador por todos los cargos de violaciones a los derechos humanos, sin embargo, desde el punto de vista moral, se ha logrado uno de los fallos más extraordinarios contra la impunidad al final de este siglo XX. En la hora cero en que se decidía la suerte del tirano, una manifestante de un comité contra la impunidad, terminaba de colocar en la Plaza del Parlamento en Londres, como si se tratara de velas encendidas, la última de las 3000 cruces que recordaban a los desaparecidos durante el odiado régimen.

Tal vez la mejor frase para resumir este GIROS 2 sería: "para que no se olvide", en la exigencia de un discurso coherente, que amplíe su cauce a la solidaridad y a la lucha por la justicia, mediante una expresión limpia de ambigüedades, un discurso no "claudicante", que logre la ruptura con esa "máquina del olvido". Los olvidados en Chile, los que "ayer no existieron", hoy reencuentran su palabra en la resurrección de la esperanza.

## **GIROS 3**

La publicación de Octubre del 94, refleja el seguimiento de ASPAS en la organización y participación en congresos, talleres, seminarios, cines foros, marchas...

Toma un lugar fundamental en este número, el tema de la violencia contra la mujer, y la ruptura del silencio contra la agre-

sión. Nuevas posibilidades se abren a través de la palabra: "en esto días –dice uno de los artículos- nos permitimos hablar, pensar, discutir y reír"; como mujeres, se nos fortalece nuestro derecho a tener opiniones, "más allá de las intelectualizaciones y racionalizaciones", impuestas por la cultura de turno. Pero también y desde los espacios creados por los talleres sobre sexualidad, se nos permite denunciar, manifestar nuestro enojo o cólera, así como "la expresión de mis deseos, de mis fantasías, de mi vínculo profundo con las personas que quiero."

Comenzamos a salir de la oscuridad, en el momento en que a pesar de los condicionamientos sociales, la historia de nuestra propia sexualidad comienza a ser contada por nosotras mismas. No importa la multiplicidad de lenguajes que puedan surgir, como única forma de poder expresar mis sentimientos, sesos, inquietudes, o la cascada incontenible que brota de mi subjetividad.

### **UN GIROS ESPECIAL**

En Diciembre de 1995, se publica una edición especial dedicada al Psicodrama Psicoanalítico, con los escritos de un grupo de personas que compartió la formación durante dos años. La pregunta del ¿por qué escribir? Resume las ambiciosas metas perseguidas por ASPAS desde su fundación, señaladas en la Introducción de este trabajo: "porque es la posibilidad de demostrar y demostrarnos lo importante que es construirnos en un proceso y enfrentar nuestras vida y así encontrar el placer de luchar, el placer de la vida, el placer de ser mujeres y hombres libres y orgullosos de ser quienes somos y como somos".

### **GIROS 4**

La historia de ASPAS, me permitió una mejor identificación con su última publica-

ción. No es mi objetivo –otras personas lo harán en esta mesa redonda- adentrarme en los terrenos del Etnopsicoanálisis, tema fundamental de este número. Mi propósito es volver a lo que ha llamado la búsqueda de la palabra en lecturas diferentes y ligarla con él últimos GIROS.

Una de las metas propuestas, es la construcción de una experiencia científica diferente, una "ciencia emancipadora" en donde el "academicismo" no desplace nuestra propia subjetividad, capaz "de poner al descubierto mecanismos ideológicos e inconscientes" en la búsqueda del conocimiento. Es decir, una percepción de la realidad en la que lo objetivo se enlace íntimamente con lo subjetivo, en la cual la "Academia" adquiera un nuevo sentido inmersa en el río de la vida, sin desplazamiento de nuestros deseos, nuestras tendencias, nuestras emociones....

De nuevo el reencuentro con la palabra vuelve a ser tema de fondo, al mostrar lo mismo que en artículos y foros anteriores, la posibilidad del cambio, la ruptura de obstáculos: sean represiones, prejuicios, barreras epistemológicas, es decir, la necesidad de "hacer explícito lo implícito". Las mujeres, particularmente, inmersas en el "malestar de la cultura", debemos construir el deseo y la urgencia de un cambio social. Nuestra realidad exige una mirada diferente, ojos capaces de penetrar críticamente la piel curtida de nuestra situación histórico-social.

El proyecto ASPAS ha logrado sacar a flote muchos sueños que creímos olvidados, los cuales se transforman en aliados para el retorno de la memoria, como exigencia de búsqueda de lo verdadero y lo justo... Las mujeres debemos aprender a compartir nuestros sueños, juntando lágrimas y alegrías, éxitos y frustraciones; las

mujeres debemos aprender a compartir nuestra propia historia. Las utopías de cada una deben abrirse espacio, muchas veces entre el dolor y la rabia, para convertirse en multiplicadores de esperanza de nuestra propia liberación, en acción emancipadora de nosotras mismas y de nuestra realidad socio-política.

Quisiera terminar con uno de eso escritos "de vidas y sentimientos", fruto de largos encuentros de psicodrama: "Creo que nos hemos encontrado en un cruce de caminos en el camino de la vida, y que estamos creciendo. El crecimiento a veces es muy doloroso y a veces no se ve claro el camino, pero creo que en este encuentro hemos crecido".

### **EL PORQUE DEL ENFOQUE ETNOPSICOANALÍTICO EN ESTE GIROS**

*Dra. Ursula Hauser*

Existe una definición muy difundida de S.Freud refiriéndose al Psicoanálisis: (Una concepción del Universo, Obras Completas. Años 1928-33):

"Os he dicho que el psicoanálisis comenzó como terapia, pero no es en calidad de terapia como yo quería recomendarla a vuestro interés, sino por su contenido de verdad por los descubrimientos que nos procura sobre aquello que más interesa al hombre sobre su propio ser y por las relaciones que señala entre sus más diversas actividades, Como terapia es una entre muchas, si bien sea prima inter pares. Si no tuviera un valor terapéutico, no habría sido hallado en el tratamiento de los enfermos ni se hubiera desarrollado a través de más de treinta años."

En otra oportunidad Freud dio una definición del psicoanálisis para la Enciclope-

dia (Obras Completas. Tomo XVIII, pag.231. Psicoanálisis y Teoría de la Libido 1922-23):

"Psicoanálisis es el nombre:

- 1.) -de un procedimiento que sirve para indagar procesos anímicos difícilmente accesibles por otras vías;
- 2.) -de un método de tratamiento de perturbaciones neuróticas, fundado en esa indagación; y
- 3.) -de una serie de intelecciones psicológicas, ganadas por ese camino, que poco a poco se han ido coligando en una nueva disciplina científica".

Al fin del siglo XX, tiene sentido hablar de Psicoanálisis, considerando que Freud dijo al inicio del siglo, además para nuestra realidad, aquí en Costa Rica, en América Latina? En momentos que la Tecnología se desarrolla vertiginosamente, que la Informática lo sabe todo, y que las máquinas están sustituyendo la comunicación humana? En tiempos que aparentemente no hay tiempo para hablar, para pensar, aun menos: para reflexionar y cuestionar críticamente los fenómenos sociales y psicológicos, y poner constantemente en duda lo que parece ser "la verdad"?

Obviamente estamos nadando contra la corriente, porque el "mainstream" en nuestro campo del estudio del ser humano se orienta en "verdades" biológicas, genéticas y busca remedios rápidos en la magia de la química; o por otro lado trata de encontrar salidas de la confusión y de los múltiples miedos, agarrándose en alguna oferta del esoterismo y de las sectas, que prometen paz y tranquilidad.

Evidentemente seguimos resistiendo a esta tendencia de simplificar peligrosamente los conflictos humanos, y por esta razón estamos reunidas aquí. Pensamos que nuestros planteos si bien que pueden aparecer un

"idealismo trasnochado" o ideas "fuera de moda", siguen teniendo su valor y su importancia. Estamos viviendo el final del milenio con sus alcances económicos, tecnológicos y científicos, que achicaron el mundo y permiten el control sobre cada punto del planeta (y del cosmos?) – y sin duda somos testigos impotentes de tragedias cotidianas, de miseria, de hambre, de guerra, de violencia de toda índole? (En estos momentos ocurre la tragedia en Kosovo como ejemplo de ello).

Cuándo en el año 1932 Einstein y Freud discutieron él porque la guerra? en su famosa correspondencia, a penas empezó el horror del nazismo en víspera de la segunda guerra mundial, y las mismas preguntas y reflexiones se imponen ahora. Podría organizarse la humanidad en favor de Eros y no de Tanatos?

No podemos explicar la guerra nada más desde lo económico, tampoco debemos psicologizar la violencia social o justificarla desde la teoría de la "pulsión de muerte". Es mucho más complicado, porque implica los estudios sobre la SUBJETIVIDAD, la CULTURA y la HISTORIA de los pueblos. Ni podemos separar al individuo de su contexto socio-histórico y cultural, ni tampoco podemos estudiar los fenómenos socio-culturales excluyendo la subjetividad de los individuos.

El planteo del ETNOPSICOANALISIS es justamente esto, y por lo tanto es un proyecto muy ambicioso y complejo. Sobre todo porque requiere conocimientos psicoanalíticos, la experiencia del propio psicoanálisis o por lo mejor ser psicoanalista con la practica cotidiana de poder estudiar los procesos inconscientes. El etnopsicoanálisis no es solamente un método de investigación cualitativa, ni es igual que la metodología de "Historias de vida", si bien que in-

cluye estos aspectos. Más bien su específica diferencia de otros métodos es el hecho de que pretende analizar la implicación de los procesos inconscientes en las personas y entre grupos de individuos. Tratamos de hacer MEMORIA, HISTORIA MUY ESPECIFICA desde el etnopsicoanálisis, es decir: Ponemos nuestro interés en las partes olvidadas (reprimidas), ocultas, siniestras de cada historia particular y también de los grupos, pueblos, culturas. La hipótesis y la esperanza es que elaborando la historia en todas sus aspectos, incluyendo lo que no nos gusta ver y recordar, podría ser prevención a la compulsión de repetir los errores de las generaciones anteriores y ganar una distancia crítica hacia la propia historia.

Dos ejemplos actuales: Ante el hecho de la guerra en la Ex-yugoslavia: Habrá Europa elaborado su historia de las dos guerras mundiales? La detención de Pinochet, la lucha contra la Impunidad (el olvido) - ayudara al pueblo de Chile a fortalecerse en su proceso socio-político?

Repetir, recordar y elaborar la historia implica un proceso emocional intenso, que va mas allá de recoger informaciones o escuchar pasivamente la "leyenda subjetiva". Incluye descifrar los silencios, las omisiones en el recuento, apuntar hacia secretos y tabúes, descongelar duelos y soltar enojos. Parecido al proceso terapéutico se desarrolla una relación humana que implica mínimo dos personas con sus diferentes experiencias de vida. Es un encuentro que siempre significa un "choque cultural", sobre todo si ambas partes son exponentes de diversas culturas. Pero en lugar de pensarlo como algo que moleste o disturbe, enfocamos justamente este "choque cultural" como foco principal de investigación. En un "encuadre" de investigación bien definido se trata de observar y experimentar el proceso transferencial y contra-transferencial que se

desarrolla en el nivel inconsciente, y que incluye las diferentes formas de resistencias al cambio. Igualmente se notaran los mecanismos de proyección, idealización, desvalorización, negación; se manifestaran envidias, desprecios, rechazo, amor y odio. Es decir que la investigación es en mismo tiempo acción social transformador y un proceso psicológico - individual.

La investigación desde el etnopsicoanálisis tiene sus prioridades en el análisis de las relaciones de PODER, en el estudio de los procesos de ADAPTACION DEL INDIVIDUO A SU AMBIENTE SOCIAL; en el análisis de los PROCESOS DE SOCIALIZACION en una especifica sociedad, como son trasmitidos los valores (incluyendo los prejuicios) morales, éticos; de modo como se crea la CULTURA y por lo tanto también EL MALESTAR EN LA CULTURA? ¿Qué significan los fenómenos crecientes de racismo, xenofobia, sexismo?

¿Dé que modo se manifiesta la organización social de la sexualidad y de la agresividad?

En el nivel individual: ¿Cómo resuelven las diferentes personas sus conflictos entre lo pulsional (la sexualidad y la agresividad) y la necesaria adaptación a la realidad social? ¿cuáles instituciones y de que modo aquellas interfieren como agentes de socialización en el desarrollo psico-sexual de los varones y de las mujeres, etc.?

Y en la realidad de los pueblos, ¿cómo se manifiestan los conflictos entre los intereses propios y los ajenos? ¿Qué relaciones se proponen entre lo conocido y lo extraño: se estimula rechazo y dominio, o se trata de establecer relaciones de interés e identificación con lo desconocido?

La motivación del estudio etnopsicoa-

nalítico es el interés, la curiosidad y el deseo de conocer otras, ajenas posibilidades de vida humana. La preocupación por los acontecimientos violentos, el sufrimiento por la injusticia social y las múltiples discriminaciones sociales conduce hacia la necesidad de estudiar más a fondo el funcionamiento social y psicológico de los seres humanos, para encontrar posibilidades de crecimientos más humanos. Este interés se fomenta en los recursos de la curiosidad sexual infantil y en los deseos libidinosos, y es el origen y el motor de la sublimación científica posterior. Que pasa con el deseo de los niños y de las niñas de conocerse a sí mismas y al mundo, será castigado este interés o se les estimula en sus curiosidades? Cuales ritos y costumbres pone a disposición la sociedad durante el difícil pasaje del ser humano de la niñez a la adolescencia y adultes? Como se regulan las relaciones entre los géneros, y como se valoriza culturalmente "lo femenino" y "lo masculino"? Cuáles son los mandatos externos e internos para el varón y para la mujer? Y como reacciona tal cultura a la transgresión de sus leyes?

Queda la pregunta: ¿A quién interesa estos estudios? Serán nuevas estrategias neo-colonialistas - o podrían ponerse al servicio del desarrollo y del fortalecimiento de pertenencia y de la identidad propia?

El etnopsicoanálisis tiene mucho en común con la investigación feminista, dado que incluye las subjetividades de las partes implicadas y toma en cuenta como parámetro importante en la investigación la emocionalidad y los afectos de las personas implicadas. Pero va aun más lejos que esto, porque estudiamos lo inconsciente, lo específico del psicoanálisis. "No somos amas/os en nuestra propia casa" (otro dicho de Freud), lo que significa una vulneración narcisista grave, sobretodo en tiempos que

fomentan la omnipotencia y las fantasías de grandiosidad.

Las dificultades del psicoanálisis son los mismos: La formación psicoanalítica no es ni económica ni eficiente a corto plazo. Quizás ni siquiera desaparecen los síntomas durante el tratamiento. No es atractivo por su marginalización social (y de las academias), como resultado de su actitud crítica y la imposibilidad de promesas de felicidad. Requiere del psicoanalista una actitud de alerta, de "escepticismo" hacia sí mismo y hacia los otros, porque siempre incluye la duda y la necesidad de auto-revisión. Nos pone en cuestión permanente en nuestro que hacer y frustra el deseo narcisista de poder presentar resultados "exactos" tan deseados como fetiches e ilusiones en tiempos de desilusión. Por otro lado es un proceso fascinante de interminable aprendizaje y crecimiento.

Entonces: Seguimos soñando, teniendo sueños locos...

### TERCERA PRESENTACIÓN

Dr. E. Danilo Pérez Zumbado

***"Un acontecimiento, un hecho, una acto, una canción, un gesto, un poema, un libro están siempre involucrados en densas tramas, tocados por múltiples razones de ser, algunas de las cuales están más cerca de lo ocurrido o de lo creado, mientras otras son más visibles en cuanto razón de ser. Por eso a mí me interesó siempre mucho más la comprensión del proceso en que y como las cosas se dan que el producto en sí".***

Paulo Freire. Pedagogía de la Esperanza.

Desde esta perspectiva quiero responder a su amable invitación, es decir, quiero compartir con Ustedes este acto de lectura,

de la Revista Giros de ASPAS, en lo que, para mí, significó desde el lugar histórico personal, en el que uno está involucrado "en densas tramas" y tocado "por múltiples razones de ser", unas "más cerca de lo ocurrido" – yo digo de lo vivido– y otras, "más visibles en cuanto razón de ser", al decir de Freire.

Sin duda estamos de acuerdo en que el tiempo es corto y que será más enriquecedor lo que ustedes puedan comentar, que lo que yo pueda decir. Además, es justo afirmar que la Revista Giros, en su versión N°4, incluye textos de grandísimo interés académico, pero que – para mi caso – resultan de tal grado de especialidad, por ejemplo "El yo y los mecanismos de adaptación", que una primera lectura no me permite llegar hasta la profundidad de sus significados, no sólo en razón de su especificidad disciplinaria sino también debido a las limitaciones formativas del que modestamente comenta.

Desde estas consideraciones y retomando la lectura de la revista, en lo que traspasó las fronteras de mi raciocinio y penetró las fibras de mi sensibilidad, quiero compartir las siguientes reflexiones.

Ursula Hauser, en su texto "Introducción a la investigación social desde el etnopsicoanálisis" me recordó nuevamente el valor de la "dialéctica entre el entorno socio-económico-cultural y su dinámica intrapsíquica". Tal recordatorio no fue sólo de carácter intelectual sino también afectivo. Ella insiste en que en el "etnopsicoanálisis, al igual que en el psicoanálisis, pasan a primer plano las reacciones del / a investigador (a) en forma de irritación, aburrimiento, cansancio constante, enfermedad, etc. ; los cuales no son tomados en cuenta en otro tipo de investigaciones". Esta aseveración junto a aquella de la "muerte social", a saber la referencia a la desintegración de las

identificaciones con roles de clase, cultura y género", que se produce ante las "sacudidas de la confrontación con lo desconocido", me hicieron retrotraer mis recientes experiencias en un equipo interdisciplinario que pretende desarrollar un proyecto de capacitación para el desarrollo.

Entonces, me veo en el espejo de mis recuerdos, fantasías y deseos, y me detengo, en alguna de las sesiones del equipo, viendo la desazón, la impaciencia, acaso, hasta el desdén, por la marcha de los acontecimientos. Me percibo sumido en un silencio autorepresivo, en un extrañamiento respecto de lo que los otros-otras encarnan como el "proceso grupal". Me pregunto, ¿por qué vivo así esta situación?, ¿por qué fluyen estos sentimientos de zozobra y desesperación?, ¿en qué trono me he sentado?, o ¿a quién he sentado o desalojado del trono?, etc. Es decir, ¿hasta dónde debo transgredir "la delgada línea roja", para pasar del rol estrictamente racional y alcanzar los límites de las "irritaciones" o de las "alegrías genuinas"?

Y es que hay una suerte de continuidad entre este discurso de U. Hauser y el de Mario Erdheim y Maya Nadig, cuando estos últimos escriben sobre la "Destrucción de la experiencia científica a través del medio académico". Continuidad que vuelve a enredarme en la madeja de las experiencias recientes. Enredarme – digo yo – sí enredarme porque el texto me saca a flote pero también me sumerge en la complicidad. Entiendo la posición de los autores, cuando afirman que la academia platónica nos proyecta "la imagen de la elite de eruditos, el "deseo de distinguirse, de destacarse de la "masa", lo cual se refleja en una sequedad y en un ser ajeno a la vida, que son inherentes no por casualidad a lo "académico", en otras palabras, a la vida universitaria.

Eso me hace recordar otra historia personal: Traxcala, México, 1984. Yo, coordinador de un grupo estudiantil y campesino, pero también profesor universitario, me encuentro tratando de convencer a Felipe – campesino maya-quiché – de que su forma de impartir el curso de agricultura orgánica no cumple con los requisitos mínimos de la academia. Claro, lo mejor de todo es que, no obstante la pesadez intelectual de mi parte, Felipe nunca contesta mis críticas ante "aquel sorprendente desorden de sus explicaciones". Ahora me pregunto, ¿no sería, más bien, exorbitante mi incapacidad para entender el mundo de Felipe?

No obstante, encuentro, en esta revista, cierto tono de inconsecuencia, cuando hallo artículos escritos al más rancio estilo academicista. Por supuesto que tal afirmación no quita valor a sus contenidos. Y dentro de esta tónica interrogativa, me pregunto si los procesos de la vida serán sólo aprehensibles a partir de las concreciones de la cotidianidad, o si también será posible que discursos tendencialmente complejos en sus articulaciones den cuenta de ciertas concreciones de la vida

En todo caso la llamada de atención es valedera, en especial, cuando los autores nos sugieren, cabalgando sobre el etnopsicoanálisis, que la meta de una ciencia emancipadora sería "manejar consecuentemente estas tendencias agresivas y libidinosas y dejarlas fluir con ímpetu creativo en el trabajo".

Creo que la revista condensa un primer apartado temático con estos dos artículos y dos posteriores que responden a los títulos de "La obligatoriamente infeliz relación de los psicoanalistas para con el poder" de P. Parin y G. Parin-Matthey y "El manejo feminista de la realidad y la investigación" de M. Nadig. Los artículos asumen una tre-

menda actualidad, en la cual la crisis de ciertos paradigmas "totalizantes" ( y en realidad excluyentes), sean de estirpe neoconservador o de estalinista, demanda atención sobre aspectos fundamentales del ser humano que, tradicionalmente, habían quedado fuera del foco "científico", o que fueron objeto de interés de sectores relativamente pequeños pero de limitado peso político.

A mi manera de ver, las diez tesis de la investigación feminista, dentro de este cause de reflexiones, desafía frontalmente los postulados epistemológicos clásicos, en donde hay claro predominio de la "racionalidad instrumental" – al decir de la teoría crítica – y donde la sensibilidad y la cognoscibilidad femeninas quedaron excluidas. Es posiblemente un desafío cuyas consecuencias en el campo del conocimiento y de los asuntos humanos, implique una revolución "kuhnniana".

Los dos siguientes textos de Parin, "El desenlace del conflicto edípico en tres culturas diferentes" y " El yo y los mecanismos de adaptación" me parecen el segundo núcleo temático de la revista. Debo confesar, como lo dijera al principio, que viví ciertas dificultades para comprenderlos, y sin duda alguna, "las sensaciones y afectos experimentados" en su lectura algo me susurraron al oído. Posiblemente debido a su extensión y complejidad (en particular el segundo de ellos), me resultaron tediosos. Por supuesto, ello no significa desestimar su valor académico. En realidad, para mis efectos el relacionado con los mecanismos de adaptación me proporcionó algunas pistas para el precitado proyecto de capacitación para el desarrollo.

De toda su riqueza conceptual, selecciono el mecanismo titulado "el yo del grupo", entendido como "las relaciones identificadoras relativamente libres de tensiones

que se establecen en la infancia y en la adolescencia, en particular con iguales en edad y sexo en grupos horizontales", mecanismo que, según Parin, posibilita la estructura comunitaria de la sociedad de manera más precisa que los otros y que, asimismo, es una modalidad de funcionamientos particulares del yo y una serie de funciones particulares del yo,(...), que se basan en la cooperación de un grupo de personas para ser y permanecer siendo suficientes". Este mecanismo, por un lado, se me convierte en un aporte para intentar la explicación de los comportamientos de ciertos sectores etarios, en lo específico, los adolescentes y jóvenes en la dinámica de las comunidades, y por otro lado, en un contrapunto, ya que la intensificación de los valores neoliberales, en el presente, parece haber permeado profundamente la mentalidad y sensibilidad de los sectores sociales y haber generado, por oposición, un fuerte individualismo.

Paso finalmente a comentar el tercer núcleo temático que, valoro, está constituido por los textos "Conociendo a los niños, niñas y adolescentes en la calle: una experiencia con una análisis de orientación etnopsicoanalítica", de Kattia Rojas L., "Edipo y tapir: notas etnosiquiátricas sobre un mito bribri" de Alvaro Dobles V. y "Un análisis sobre contratransferencia" de Ana Constanza Rangel.

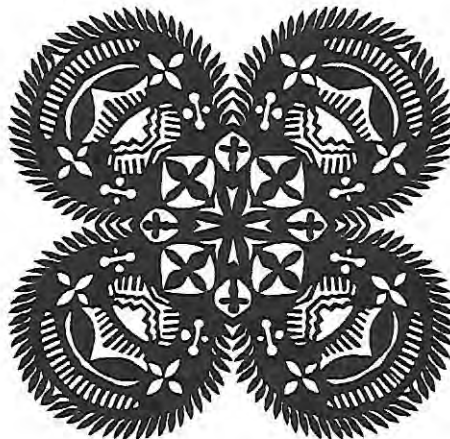
No se si hubo intención o este es un acomodamiento "inconsciente", pero siento una primera parte que me cuestiona y sugiere (primer núcleo), un segundo apartado que me dificulta, se me hace cuesta arriba y me obliga a dar un salto hacia un tercer núcleo, en el que descendo con deleite a una experiencia "viva" etnopsicoanalítica. El artículo de A. Dobles lo ubico dentro del apartado, pero emotivamente distanciado. Es un texto valioso pero muy breve, en el que el autor establece una relación de mu-



tuo beneficio entre el psicoanálisis y la antropología estructural, a partir del hallazgo que señala un contenido inconsciente en el mito bribri de Nai . Los otros dos textos de Rojas y Rangel expresan, según mi sentir, una sensibilidad tierna, muy alejada del discurso", rígido, seco y ajeno a la vida".

Kattia Rojas logra comunicarnos una experiencia bella, estéticamente hablando, y humanamente comprometida. Las primeras líneas "Pamela: apuesta por vivir" son un sello de gran integridad. Debo confesar que palparon mi corazón y me enseñaron tanto o más de lo que, luego, continúa escrito a manera de informe. Rojas nos invita a entender la vida de los niños y niñas en las calles no como un dato sociológico más, sino como una desgracia humana de la cual, nosotros individuos concretos, no podemos escondernos. El texto de Rangel descubre, desnuda con un gran sentido ético el dolor, lo cual me recuerda de nuevo a Freire cuando hablaba de la "arqueología del dolor" para referirse a ese viaje hacia la intimidad en la que se hallan todavía frescas las cicatrices de los fracasos y los errores. El tema del infanticidio es un desafío para tocar el dolor tanto de la víctima como del victimario. Es un artículo que comunica desde la desgarradura y que, por su fuerza humana, enseña, forma y construye.

La Revista Giros, número 4 es un gran aporte. Su visión etnopsicoanalítica contribuye a explicar y comprender la crisis de la sociedad actual. Creo haber sido benévolo, pero más por coincidencia que por consideración. En este sentido, no me queda más que agradecer esta oportunidad de compartir grata y reflexivamente con tan distinguidos (as) amigos y amigas.



# "La interpretación de los sueños- 100 años después."



*"... Tuve un sueño- supera el espíritu humano decir qué sueño fue. El humano es un asno, cuando intenta interpretar su sueño."  
(Shakespeare, Un sueño de noche de verano)*

*Dr. Berthold Rothschild*

El 12 de junio de 1900 apenas había sido completada y publicada su gran obra 'La interpretación de los sueños', cuando Sigmund Freud, de 44 años, escribe a su amigo Wilhelm Fliess: "¿En realidad crees que algún día podrá leerse la placa de mármol frente a la casa que diga: aquí se manifestó al Dr. Sigmund Freud, el 24 de julio de 1895, el secreto del sueño."

Esta fecha tan precisa despierta nuestra curiosidad. ¿Qué habrá sucedido aquel 24 de julio? ¿Una inspiración inesperada? ¿Una visión repentina? ¿Un "kik" como les ha de suceder a los 'chassidische Wunderrabbis'?

En su interpretación de los sueños Freud nos da la aclaración del enigma en torno a esta fecha: fue- ¿y cómo pudo haber sido de otra manera?- el día después de un sueño, el sueño de la 'inyección de Irma', "el primer sueño que sometí a una interpretación exhaustiva."... analizado en el segundo capítulo de 'La interpretación de los sueños'.

En ese entonces, en julio de 1895, Freud se encontraba en una intensa fase de

ruptura interna. En ese momento se había separado de su maestro e ideal, Josef Breuer, inspirador y coautor de sus 'Estudios sobre la Histeria', de 1895. Se encontraba, así como Ellenberger lo denomina, en medio de una "enfermedad creativa", en una fase probablemente aguda de su propia neurosis. A diferencia de nosotros, los neuróticos normales, este viaje enormemente creativo, habría de encontrar su culminación en 1899 con 'La interpretación de los sueños', iniciándose en esa época simultáneamente una corriente cultural que habría de marcar el venidero siglo XX.

Pero ¿qué es lo que hace que las teorías freudianas sigan teniendo tal persistencia, a través de todo un siglo? ¿En qué reside el poder de penetración de sus ideas, que una y otra vez fueron catalogadas de "absurdas", "charlatanas" o "autoreferenciales"? No puede residir en la propaganda vanidosa de una pequeña comunidad de psicoanalistas, fieles y creyentes, como tampoco en los logros de una cura psicoanalítica, tan discutida y costosa. Y seguramente tampoco reside en la imponente personalidad del 'padre de la tribu' Sigmund Freud, la que, si hacemos un examen detallado, no está libre de vanidad, orgullo, rivalidades, celos y sensibilidad extrema y alguno que otro engaño.

\* (Conferencia dada por el Dr. Berthold Rothschild en ocasión de su visita a Costa Rica. Se llevó a cabo en el Centro de Formación Grupal e Individual ITARI, San José Costa Rica).

En un pequeño libro de Till Bastian- "El sueño de la interpretación- 100 años entre Vía Regia y el 'sendero de madera'" - podemos encontrar una de las posibles respuestas: "...y con ello se descubre el primer indicio de un elemento del pensamiento freudiano que sobrevive los siglos a pesar de ser tan provocador, que quizás sea el punto angular de su constructo teórico: el conflicto entre, por un lado, las partes inconscientes e incómodas de nuestro 'Milieu interne', que tampoco podemos negar simplemente, y por el otro, la representación consciente de nosotros mismos y nuestra autoregulación... Una vez hecho este reconocimiento, no hay vuelta atrás, Freud llega a ser omnipresente. En caso contrario, su nombre Freud solo sería conocido entre científicos históricos y bibliotecarios." (p.31)

Al postular científicamente el 'inconsciente', Freud descubre una porción adicional de la verdad sobre la existencia humana que- si realmente es y permanece como verdad- no puede ser eludida, pero cuya herida narcisista reside en que '... el yo... ha de enfrentar los límites de su poder en su propio hogar, el alma'.

Ciertamente Freud no fue el primero en utilizar estos conceptos, que hoy día adjudicamos al psicoanálisis. Ni 'el inconsciente', ni 'la fuerza de las pulsiones sexuales', o 'la represión', como tampoco 'el ello' tan enigmático y ni siquiera 'la neurosis' fueron creaciones suyas, ya anteriormente fueron útiles a muchas otras, desde Schopenhauer hasta Nietzsche, de Havellock-Ellis hasta Eduard von Hartmann, de Charcot hasta Groddeck. Sin embargo el logro de Freud reside en que pudo unificar en un común

denominador, todos estos presentimientos con sus conceptos colaterales, sistematizarlos 'científicamente', verificándolos en su práctica clínica con las personas que estaban a su disposición como 'pacientes', para finalmente replantearlos constantemente durante los próximos 40 años de su actividad psicoanalítica. Es así como hoy día los mitos o especulaciones filosóficas de antaño, han pasado a ser parte de los fundamentos de la (auto) comprensión humana- al alcance de casi cualquier ser humano medianamente ilustrado e informado en la cultura blanca- occidental.

Nuevamente: ¿qué es lo que le habrá pasado a Freud aquel 24 de julio de 1895? ¿Habrá entendido repentinamente el sueño de la 'Inyección de Irma' al despertar? O albergaba su contenido una insinuación tal que, a partir de ella pudo edificar todo un complejo constructo teórico? ¿Le habrá caído la manzana de Newton sobre el alma? O habrá visto ante sí una imagen inspiradora, como más tarde le sucedería a Kékulé von Stradonitz, con el anillo bencénico, pero de tipo "ello, yo y superyo en la danza sobre el volcán pulsional"? Obviamente ya antes había tenido sueños que seguramente podía entender y, como él mismo indica en el primer capítulo de 'La interpretación de los sueños', la preocupación por los sueños implicaba un campo de investigación intrigante para muchas personas e incluso científicos anteriores a él.

La clasificación que Freud hace en el primer capítulo llamado 'La literatura científica sobre los procesos oníricos', que trata de las teorías existentes hasta ese momento alrededor de los sueños, resulta muy interesante al mostrar que ya antes de Freud existía un interés científico por dilucidar dicho

1 Holzweg: En sentido figurado se refiere a estar en el camino equivocado, perdido.

fenómeno, que él mismo no podía obviar. Permítanme citar los subtítulos de estos an-

tecedentes en su conocimiento, que evidencian una vasta literatura alrededor del tema:

'Relación del sueño con la vida despierta'	'Las peculiaridades psicológicas del sueño'
'El material onírico. La memoria en el sueño'	'Los sentimientos éticos en el sueño'
'Estímulos y fuentes de los sueños'	'Teorías oníricas y función del sueño'
'¿Por qué olvidamos al despertar nuestros sueños?'	'Relaciones entre el sueño y las enfermedades mentales'

...Sigmund Freud, científico, en aquel de entonces de 40 años, experimentado, estudioso, ambicioso, que ya anteriormente había realizado muchos trabajos científicos, sabía que si no retomaba los estudios antecedentes alrededor del tema, nunca sería reconocido en la academia de 'señores'- por cuya aceptación luchaba incansablemente- ni sería aceptado en el gremio de médicos, que decidían si podía calificar, poniendo especial énfasis en si alguna de sus propias obras aparecían debidamente citadas en el trabajo de Freud.

Nuestra pregunta persiste: ¿Cuál fue el suceso tan determinante ese 24 de julio después del sueño de Irma? Pues nada más que, como él mismo afirma "... ese había sido el primer sueño que sometí a una interpretación exhaustiva". El sueño y sus secretos no eran lo más importante, sino la posibilidad de interpretar sueños de manera que:

- 1) sea posible la construcción de un método de interpretación aplicable a cualquier sueño (y no como la interpretación al estilo de un oráculo de un(a) adivina o sacerdote)
- 2) este método de interpretación esté entrelazado profundamente con una comprensión integral de las fuentes psíquicas del soñar y que
- 3) esta comprensión se fundamente en una teoría más sólida sobre el acontecer psi-

quico per se- incluso en estado de vigilia-.

Fue así como no sólo llevó a la luz de la ciencia la oscura naturaleza del sueño, sino además la vida psíquica en sí, librándola de la especulación filosófica y de las mitificaciones románticas, proponiendo además un método apropiado, útil en la consecución de tal fin.

Había hecho realidad su sueño faustiano:

*"Pudiera alejar la brujería de mi camino,  
olvidar por completo las fórmulas mágicas,  
estuviera parado, naturaleza, ante ti, un hombre solo,  
entonces valdría la pena el esfuerzo, de ser humano."*

Podríamos imaginar que así se pudo haber sentido Freud que, como James Watt (1765) apenas ponía en movimiento las ruedas de su máquina de vapor, o como Otto Lilienthal, cuando pudo elevarse por primer vez por los aires (1891). Mucho antes habían trabajado arduamente, habían probado muchas alternativas, incluso hubo momentos en que hubieran querido tirar todas las herramientas y renunciar, hasta que finalmente, el día X (que en Freud fue el 24 de julio de 1895) se abrió el nudo, de manera que no solo quedaba demostrado el éxito, las posibilidades descubiertas serían las bases de una 'nueva ley': reproducible, desarrollable e irrevocable.

Ahora podemos comprender por qué Freud no tituló su gran obra al estilo de 'El sueño y su significado psíquico'. Eligió un título tan sencillo como 'La interpretación de los sueños', ya que lo significativo no era el hecho de haber descifrado la esencia del sueño, sino sobre todo haber podido demostrar su interpretabilidad sistemática y fundamental. Más tarde señalaría que la importancia no radica simplemente en el soñar o en el sueño en sí, sino que su interpretación como 'vía regia', camino real al inconsciente, al cual haría constante referencia en sus conferencias. La interpretación del sueño implica la inversión de los procesos que lo generan- en palabras de Freud- de la 'elaboración onírica': la deformación de mociones inconscientes (que en estado de sueño se tornan móviles y activas) en formas aceptables para el sujeto del sueño, y que éste más o menos recuerda como 'sueño manifiesto'. Freud señala la correlación entre 'elaboración onírica' y 'trabajo de interpretación' en una nota de pie de página del sexto capítulo de 'La interpretación de los sueños' adjuntada probablemente mucho tiempo después: "... Pero, ahora, cuando los analistas al menos se han puesto de acuerdo en reemplazar el sueño manifiesto por su significado revelado por la interpretación, hay varios de ellos culpables de caer en otra confusión a la que se aferran con igual obstinación. Buscan hallar la esencia de los sueños en el contenido latente de ellos, por lo que no consideran la diferencia entre el pensamiento onírico latente y la elaboración onírica. Profundamente, los sueños no son más que una forma particular de pensar, hecha posible por las condiciones del dormir. Es la elaboración onírica la que crea esta forma y ella sola es la esencia del sueño- la explicación de su peculiar naturaleza-... El que los sueños se preocupan de resolver los problemas que encara nuestra vida mental no es más extraño que nuestra propia conciencia vigil lo hi-

ciera; lo que además de esto nos dice que tal actividad puede ser llevada a cabo en el pre-consciente - y esto ya lo sabíamos antes." (López Ballesteros, 1981, p. 655).

El sueño- y eso es lo que Freud descubre el 24 de julio de 1895- adquiere un significado ante la posibilidad de ser interpretado, de manera que se redeletra inversamente la elaboración onírica para descubrir aquellos aspectos ocultos que en la vida psíquica del sujeto del sueño han sido ocultados y reprimidos. Pero, según lo afirmó Freud en 1920-: "El sueño no es el inconsciente, es la forma en la que los restos de un pensamiento del pre-consciente o incluso de la conciencia vigil logra ser refundido, gracias a las ventajas que ofrece el dormir..." En la 'interpretación' de sueños resulta esencial su relación con la actividad de la persona que se dedica a la examinación del sueño. Usualmente la persona que se dedica a esta examinación no es el sujeto del sueño (tal como sucedió con Freud aquel 24 de julio), sino que se trata de otra persona, en el mejor de los casos de un(a) experta, con cierta experiencia en el trabajo con sueños ajenos, capaz de interpretar estos sueños dentro del contexto de la vida psíquica del sujeto del sueño. Esta labor puede ser llevada a cabo de muchas maneras, con diferentes métodos y conocimientos según escuela, formación y experiencia. Pero resulta primordial que el acontecer íntimo del sueño se manifieste, quedando a disposición los procesos psíquicos, de tipo cognitivo y afectivo, de otro ser humano. Si esto sucede dentro del marco de una terapia o un psicoanálisis, a esta manifestación del sueño se le suman una serie de complicaciones, como lo son los vínculos afectivos, la dependencia, la idealización, la transferencia, etc. Es así como muchas críticas de la interpretación terapéutica de los sueños plantean que, como se da tal diversidad de posibles inducciones, proyecciones y desfiguracio-

nes, el sueño original necesariamente queda tan deformado, que cualquier interpretación resulta ser válida.

A mi modo de verlo, podemos dejar valer estas objeciones, pero es posible contra argumentar con que en la teoría de Freud no se trata de descubrir una 'verdad' oculta a través de la interpretación de un sueño, sino más bien resulta importante aproximarse a tientas a las múltiples capas de los procesos anímicos de un sujeto, de modo que en el momento en que estos puedan ser reconocidos y nombrados, han de ser integrados en el todo de lo anteriormente sabido de la historia del sujeto (consciente)- no como 'verdad', sino como posibilidad, no como secreto descifrado, sino como elemento adicional en la narración que el sujeto construye (representaciones, sentimientos e imágenes de sí). Till Bastian, anteriormente citado, lo resume de la siguiente manera: "La interpretación no es un procedimiento que conduce al encuentro de la verdad, es una técnica de la completación..." (p.102) Según los psicoanalistas de Zürich, Knellesen, Passet y Schneider, la interpretación ha de ser "...un tipo de obra artesanal... en la que es más importante el crear que el encontrar..."

Desde un punto de vista terapéutico, donde se trata de seres humanos concretos, con sus propios sueños realmente soñados, y de analistas curiosos por conocer al otra y a sí misma, el reclamo por la interpretación de sueños ha de ser altamente reconocido, puesto que postula que aspiramos entender al otra ser humano y lo otro en el ser humano (es decir, también lo otro en nuestro propio ser) tanto en sus sueños como en sus representaciones conscientes. Sin embargo

tenemos presente el soberbio dicho freudiano referido a su obra de 'La interpretación de los sueños': "Flectere si nequeo superos, Acheronta movebo!..." "¡Si no puedo doblegar el cielo, moveré el infierno!..."

Termina siendo un tanto humilde y paradójico a la vez. El abismo del postulado reside en que por un lado está el intento de comprensión de uno que otro ser humano y que en toda una vida psicoanalítica quizás logre alcanzar los 30 o 40. Por el otro lado aparece la pretensión mesiánica de captar la esencia de 'lo humano' (que paradójicamente implica la de 'todos los humanos') como *Specie psychica*. Freud anhelaba alcanzar ambas, de eso no cabe duda. La exploración de la vida psíquica de sus pacientes(as), la consecuente sistematización de reglas del acontecer psíquico, genéricamente válidas (correspondientes a la ambición de cualquier investigador científico) y la liberación del ser humano de sus mitos, ilusiones y estereotipos entorpecedores. Él mismo se percibía como propagador radical de una nueva forma de alto calibre de comprender al ser humano, y sin caer en una modestia errada, se percibía como un sucesor de Copérnico y Darwin— más adelante nuestro siglo le concederá dicho prestigio. El que haya tenido y deseado abordar su objeto de estudio de manera claramente determinista y positivista, responde a su época, su propia historia y sus ambiciones de esclarecimiento<sup>2</sup> dentro del marco de la ciencia de ese entonces, lo que ha ocupado infatigablemente a la posteridad, adjudicando al psicoanálisis el estigma de "auto-malentendido científico"<sup>3</sup> (Habermas), e incluso le ha concedido el rango de una "comprensión totalmente diferente, ejemplar y sui generis" (Pohlen y Bautz). Su interpretación de los sueños, cuyos 100 años celebramos con tanto júbilo, es casi como el "Big Bang" de este esfuerzo, al que se le suma una cadena interminable de obras, una detrás de la otra,

2 Aufklärung: en alemán puede ser comprendido como "esclarecimiento y explicación sexual"

3 "szientistisches Selbstmissverständnis"

hasta 1938- de manera que ahora podremos celebrar cada año un centenario de alguna otra obra de Freud...

Ha pasado un siglo desde la primer edición de 'La interpretación de los sueños' y podemos preguntarnos ¿qué de ella sigue siendo válido en la actualidad, además de su valor histórico- científico y literario? La respuesta resulta ser: ¡muchísimo! En resumidas cuentas esto se relaciona con que a pesar de los desarrollos, las transformaciones y las separaciones en diferentes ramas, la fiel y creyente comunidad psicoanalítica, se ha mantenido sumamente tradicional y conservadora en sus valores- sobre todo en relación con su fundador, Sigmund Freud y su obra. El mantener dicha orientación no ha implicado su imitación mojigata, como sería la búsqueda de objetos alargados, de esferas internamente vacías y redondas, de patricidas o de la figura enmascarada de el/la analista, en los sueños de las pacientes(as). Esa orientación se refiere más bien al mantenimiento de ciertos conceptos esenciales, cuyo número se ha reducido enormemente, (más adelante volveré a este punto) pero que son una condición sine qua non para el pensamiento psicoanalítico (y que Freud denominaba 'shibboleth', hebreo para 'clave de acceso'). Con esto todavía no hemos dicho nada de valor indispensable, y aunque así fuera, podríamos incluso estar contentos por ello, ya que solo existen algunas pocas obras y valores que han podido mantener y resistir el ritmo acelerado y devorador de los avances de nuestro siglo. Sin embargo la pregunta por la fidelidad tan curiosa del pueblo psicoanalítico hacia su raíces y orígenes, hacia su padre fundador Freud, sigue siendo válida. Podríamos simplificar la respuesta, como muchas psicoanalistas que plantean que esta fidelidad y el interés constante por el origen reside en su inconfundible calidad, al 'contenido de ver-

dad' de la teoría psicoanalítica en sus lineamientos y variaciones y por ser la fuente de inspiración por excelencia para la comprensión del humano, ya sea como paciente o como especie humana. Sería un poco más humilde decir, (aunque muchos psicoanalistas lo rechacen), que dentro del ámbito de la psicoterapia y de la psicopatología, campos en los cuales aún hay mucho por descubrir, el psicoanálisis aún defiende persistentemente y sin alteración alguna la tesis de la existencia de un mundo psíquico interno en el ser humano, con vida y poder propio... esto en tiempos en que el pensamiento y discurso biologista, científico- natural y médico están en boga (¡tal y como en el siglo anterior a Freud!)... en momentos en que además se suma un espíritu de cambio dentro de una sociedad altamente versátil y abierta, globalizada en sus medios de información y comunicación, que pregona haber logrado abarcar todos los espacios externos e internos del humano... pero: ¿dejaremos entonces de soñar? ¿Confiaremos nuestros miedos y deseos, nuestras fantasías e irritaciones por completo a la pantalla chica? ¿Nos conectaremos mientras dormimos a pequeñas redes de electrodos, a través de las cuales al día siguiente, justo antes de despertar, una computadora llevará a cabo la interpretación de nuestros sueños?

En algún momento, en el año 1953, se llegó a creer que el enigma del sueño estaba resuelto: Aserinsky y Kleitmann descubrieron la fase del sueño profundo, el REM (los Rapid Eye Movements que acontecen durante el soñar, o a la inversa: se trata de una forma fisiológica del dormir, que da origen al soñar).

Algunos festejaban ese momento: "Todos ustedes con sus teorías sobre las fuentes psíquicas del sueño, pueden empacar sus valijas. ¡Aunque los sueños no sean vacíos<sup>4</sup>, son simples descargas eléctricas, que exci-

4 Dicho popular: "Träume sind nicht Schäume".

tan el cerebro al dormir y que producen una serie de imágenes y sensaciones caóticas, posteriormente recordadas por el sujeto del sueño como confabulaciones e historias!"

"¡De ninguna manera!" -manifiestan otros- "Esto nos permite verificar la investigación psicoanalítica" y llevaban a cabo investigaciones científico- experimentales y publicaciones de catálogos en los que comparaban las imágenes y escenas de sueños con los cambios correspondientes del electroencefalograma. Pero pronto esa sensación pasó al olvido, ya que "la esperanza entusiasta de muchas psicoanalistas (y seguramente también de muchas neurofisiólogas), de encontrar el nexo de hermandad entre la neurofisiología y el psicoanálisis, ha pasado más bien a una actitud de resignación, con relación a la aplicación que se le ha dado a la interpretación de los sueños, enormemente expandida en los últimos 30-35 años. De esta manera se llegaron a construir muchas nuevas hipótesis en torno a la función del sueño, pero el intento de aproximación al significado individual del sueño a través de un fundamento fisiológico ha sido un fracaso rotundo." (W. Mertens)

Pero ¿cómo hemos estado en estos últimos cien años con la evolución dentro de las teorías psicoanalíticas en torno a la interpretación de sueños? Pues bien, podemos identificar dos ramificaciones:

por un lado están todas esas escuelas, corrientes y formas terapéuticas que se alejan, ya sea por separación o por 'dilución' de la teoría clásica psicoanalítica, de manera que se constituyen como una entidad distinta, que aborda los sueños teórica y metodológicamente de una manera totalmente diferente. Quisiera referirme a algunas de ellas muy sintéticamente.

Las posturas de Carl Gustav Jung y Alfred Adler condujeron a la separación y constitución de escuelas de psicología profunda absolutamente independientes. Llegaron incluso a desarrollar sus propias teorías en torno a la interpretación de los sueños. La psicología analítica de Jung puso un mayor énfasis y prioridad en la universalización del inconsciente onírico.

También en Zürich- que pareciera ser una 'ciudad con alma psicoanalítica'- llegó a fundarse mucho después la escuela existencialista de Medard Boss (inspirada en la filosofía existencialista de Heidegger, en la fenomenología de Husserl y Binswanger) que llegó a diferenciar enfáticamente su teoría de la interpretación de los sueños, dando lugar a un ambiente sumamente polémico. A este spiritus loci turicensis hemos de reconocer también a Leopold Szondy como fundador del 'análisis del destino'.

Los 'neopsicoanalistas' de Estados Unidos de América (Sullivan, Horney, Mead y Erich Fromm, entre otros) sacaron a la teoría freudiana sus clavos más escandalosos (el pesimismo, así como lo plantea Freud en el 'malestar'; el fundamento sexual de la teoría, criticado por conducir a un laberinto sin salida) y llegaron a ser los iniciadores de nuevas teorías psicológicas humanistas (como por ejemplo la teoría de la Gestalt, la Logoterapia del vienés Victor Frankl, el sinnúmero de 'psicologías catárticas de fin de semana', así como muchas otros desarrollos de 'escuelas positivistas', denominadas muchas veces 'terapias sunshine' o 'terapias de happyhour', por haber sido desarrolladas en California. Todas y cada una tiene una propia concepción de cómo aproximarse a los sue-



ños, tanto desde la teoría como en la práctica (en forma de trabajo corporal o en relación con la puesta en escena de sueños diurnos).

Incluso, con los desarrollos de las teorías cognitivo conductuales, algunas teorías conductuales- con una actitud totalmente antipsicoanalítica- han encontrado un mayor interés por el sueño como categoría de percepción de la realidad.

Por el otro lado podemos analizar los desarrollos que se desenvuelven dentro de los parámetros de la teoría psicoanalítica clásica, manteniendo su compromiso para con los fundamentos freudianos. Es así como podemos llegar a una sorprendente conclusión: la teoría psicoanalítica de los 'freudianos' y sus principios básicos se han desarrollado e incluso separado en una enorme e incontrolable variedad de ámbitos, que el buen padre, tan estricto y ordenado, se quedaría plasmado, como en aquel entonces cuando viendo la Acrópolis, exclamó: 'En mi alegría se mezcla un sentimiento de asombro...'-.

Fueron fértiles y se reprodujeron... Primero apareció la 'Teoría del Yo', que durante muchos años se mantuvo al pie de las aspiraciones deterministas freudianas de hacer ciencia, en la investigación del aparato psíquico.

Melanie Klein y sus seguidores(as) pusieron énfasis en el desarrollo psíquico de la infancia y en las agresiones tempranas, planteando los fundamentos de la teoría objetal, de la identificación proyectiva, de la introyección de la envidia, postulados nuevamente en boga.

Los desarrollos de la teoría freudiana

del narcisismo dieron pie a la génesis de la escuela de Heinz Kohut, con la 'teoría del self', independiente y muchas veces separada de la teoría clásica.

Dentro de la rama de la emancipación feminista, la teoría de la envidia al pene- que para muchas empezaba a ser penosa- el genio Jacques Lacan pudo lograr su abstracción, al construir su teoría del 'gran Otro' de la diferencia, dando lugar así al renacimiento de la teoría psicoanalítica, dentro de los parámetros de la inspiración postestructuralista, que dio el pasaje de entrada del psicoanálisis a la postmodernidad.

Freudomarxistas, entre otros Wilhelm Reich y Sigfried Bernfeld, se esforzaron por superar el individualismo subjetivo del psicoanálisis, y en sus huellas, sus seguidores del 68 buscaron de una teoría psicoanalítica de las ciencias sociales compatible. Algunos, como Alexander Mitscherlich y Horst Eberhard Richter, encontraron el portillo a la gran sociedad, otros aún la siguen buscando. El evangelio freudiano fue transportado al mundo exterior con el etnopsicoanálisis (fundado por Zürcher Paul, Goldy Parin y Fritz Morgenthaler- ¿nuevamente un *genius loci*?) para volver al regazo de la comunidad de los fieles psicoanalistas en forma de una teoría psicoanalítica de la cultura.

Finalmente las tendencias de la 'escuela hermenéutica', de la 'narrativa' y las teóricas de las 'relaciones objetales' contribuyeron a la separación de la gran familia psicoanalítica. Se crearon diferentes clanes, todos bajo el estandarte freudiano, que condujeron hacia un verdadero psicoanálisis multicultural. El complejo de Edipo, la teoría pulsional, las tesis de la resistencia y las defensas,

del yo y superyo, esenciales para los freudianos, cayeron (o fueron tirados) fuera de borda, pero sin embargo- los postfreudiana babilónicos- testarudos, se denominan psicoanalistas freudianos y desean ser reconocidos como renovadores de los ladrillos clásicos del edificio psicoanalítico.

¿Qué es lo que los une a todos? ¿Cuál ha sido su lazo común? Todo el congreso de 1989 de la IPA (International Psychoanalytic Association) se dedicó exclusivamente a estas preguntas: ¿Qué tenemos en común? ¿Cuál es nuestro 'common ground'? La respuesta mayoritaria, representada entre otros por el presidente de ese entonces de la IPA, Robert Wallerstein, fue sorprendente: ya no son en primer instancia los lineamientos comunes y los conceptos psicológicos específicos, sino "... our common ground (rests) in our shared clinical enterprise in our consulting rooms where we relate comparably to the immediacy of the transference- countertransference interplay with our patients..." (... nuestro fundamento común tiene sus raíces en nuestra práctica clínica compartida dentro de nuestros consultorios, donde, de una manera muy similar, nos exponemos a la interacción de transferencias - contratransferencias en la interrelación con nuestros pacientes.)

Es entonces la práctica clínica con sus componentes la que se mantiene: la interpretación, la transferencia y la contratransferencia (podríamos decir que es un teatro íntimo psicoanalítico) y quizás, esto lo quisiera agregar yo, simbolizado en el famoso diván ridiculizado. Pero curiosamente detrás de cada diván, en las cabezas de toda psicoanalista, se engranan elementos irrenunciables de la teoría clásica freudiana del inconsciente, de la represión, de las transferencias, las defensas y las resistencias. That's it.

Para muchas del público nos habremos vuelto demasiado específicos, 'bárbaros psico- especialistas'. Permítanme explicarme, para que no perdamos de vista el tema original de 'la interpretación de los sueños- 100 años después': queda demostrado que las tesis freudianas postuladas en esta obra, realmente resultan ser el núcleo del pensamiento psicoanalítico, en ellos se condensa todo lo que incluso 100 años después, se preserva, se mantiene como lo significativo y esencial, lo que permite el consenso, con espíritu de contradicción después de tantas volteretas. En ella se postula el 'dogma' más relevante, la suposición de un 'inconsciente' como ingrediente constitutivo de la vida anímica humana. Y en ella se plantea que el camino a este reino inconsciente resulta ser sumamente complicado, además de ser único y diferente para cada persona, así de maldito y quisquilloso que, con o sin cura psicoanalítica, nunca podríamos llegar a la meta pretendida: llegar a destapar totalmente el inconsciente. Es así como el sueño, entendido psicoanalíticamente, puede ser comprendido como símil de todo el ser humano; por un lado nos enfrentamos al humano 'manifiesto' - que, desde su estado de vigilia, actuante como ser social ya es bastante complejo- y por el otro, al ser 'latente' e inconsciente. No es sino hasta que ambas partes se unifican dinámica, contradictoria, vívida, subjetiva e históricamente, que se completa la obra final, el sujeto. La co-pertenencia de una parte en la otra sale a relucir aquí y allá, en sueños, fantasías, actos fallidos y síntomas, aunque ambas hacen uso de un lenguaje y una gramática diferente e incluso siguen leyes y reglas distintas y opuestas.

Si quieres entrar y descubrir al 'ser latente', pues te aventurarás a una experiencia única: los caminos están congestionados, colmados de obstáculos, acantilados y caídas. Y cuando crees haber avanzado un pa-

so en esta selva, se vuelven a tupir los matorrales detrás tuyo. Podrás intentar interpretar lo oculto, pero pronto te darás cuenta, que son los obstáculos los que has interpretado- ¡el fin verdadero, el acceso a la profundidad del amplio inconsciente, no lo alcanzarás jamás!

Y sin embargo, la existencia de un inconsciente tal y el esfuerzo en este arduo y frustrante trabajo de atraparlo e interpretarlo- ya sea 'vía regia' de la interpretación psicoanalítica, o por 'vía dolorosa' de los síntomas neuróticos- hace del humano un ser complejo, que resulta ser único entre los de su especie, desde su subjetividad individual altamente diferenciada, que dispone de nosotros y nos posiciona en algún lugar entre abismos y despliegues anhelantes, entre vida y muerte. Pero, ¿nos hace esto mejores seres humanos?

Para terminar, permitámosle hablar a Sigmund Freud: "... Si alguien pudiera representar la paradójica afirmación de que el ser humano no solo es mucho más inmoral de lo que cree, sino que también mucho más moral de lo que sabe, entonces el psicoanálisis no tendría nada que argumentar... ya que esta afirmación sólo es paradójica en apariencia; sencillamente nos dice que la naturaleza del humano está por encima del bien y el mal, lejos de lo que cree de sí mismo, y de lo que sabe desde su percepción consciente..." y Freud agrega, "... ¿qué es lo que el psicoanálisis hace, sino confirmar lo que el viejo Platón decía: los buenos son aquellos que se contentan con soñar aquello que los malos llevan a cabo?..."

\* Traducción del alemán al español llevada a cabo por Sabine Wille



## BIBLIOGRAFIA

- 1.-FREUD S.: 'Briefe 1873-1939' (Hg. E.+L.Freud), Ff.a.M., 1968, S. 254
- 2.-FREUD S.: (1900) 'Die Traumdeutung', GW II/III, Ff.a.M.
- 3.-ELLENBERGER H.F.: 'Die Entdeckung des Unbewussten', Bern, S.610
- 4.-BASTIAN T.: 'Der Traum von der Deutung', Göttingen 1999, S. 33
- 5.-FREUD S.: (1917) 'Eine Schwierigkeit der Psychoanalyse', GW XII, S.9, Ff.a.M. 6.-PLATON': Politeia 9, 571a-572b
- 7.-HOLENSTEIN E.: 'Leben wie im Traum : überdeterminiert', Ms 1999, Zürich
- 8.-GOETHE J.W.: 'Faust II', V.Akt / 'Mitternacht'
- 9.-FREUD S.: (1920) 'Ueber die Psychogenese eines Falles von weiblicher Sexualität', GW XII,
- 10.-FREUD S.: 'Briefe an Wilhelm Fliess', S. 373, Ff.a.M., 1986 .
- 11.-BOOTHE B.: 'Traumanalyse : 'Vom Fremdsein zur Selbstkenntnis', Ms. Zürich, 1999
- 12.-FREUD S.: (1937) 'Konstruktionen in der Analyse', GW XVI, Ff.a.M.
- 13.-VASALLI G.: 'Ueber die Eigenart und Herkunft der Freudschen psychoanalytischen Methode', Ms. Zürich 1997
- 14.-KNELLESEN O./PASSETT P./ SCHNEIDER P.: 'Träume und andere Deutungen', Ms 1999, Zürich
- 15.-HABERMAS J.: 'Erkenntnis und Interesse', Ff.a.M. 1973, Ff.a.M.
- 16.-POHLEN M./BAUTZ M.: 'Eine andere Aufklärung - Das Freudsche Subjekt in der Analyse', Ff.a.M. 1991
- 17.-HORKHEIMER M. (i.e. Heinrich Regius') : in 'Dämmerung', Zürich 1934, S. 135
- 18.-MERTENS W.: 'Einführung in die psychoanalytische Therapie', Stuttgart 1991, Bd. 3/S.110
- 19.-LEHMANN-Koukkou M. : 'Traum und Hirnforschung', Ms. 1999, Zürich
- 20.- STRAUCH I.: 'Der Realismus der Träume', Ms., Zürich 1999
- 21.-MOSER U. v. ZEPPELIN I.: 'Der geträumte Traum - wie Träume entstehen und sich verändern', Stuttgart 1996
- 22.-ERIKSON E.H.: 'The Dream Specimen of Psychoanalysis', J.Amer.Psan.Ass., 2, 1954, S.5
- 23.-PARIN P.: 'Gesellschaftskritik im Deutungsprozess', Psyche 29/97, 1975
- 24.-WALLERSTEIN R.S.: 'One Psychoanalysis or many?', Int.J.Psan., 1988, 69/5'Psychoanalysis: The common ground'. Int.J.Psan.. 1990, 71/3
- 25.-S.FREUD / S. FERENCZI: 'Sigmund Freud - Sandor Ferenczi / Briefwechsel' II/2, Wien , 1996, S. 147
- 26.-FREUD S.: (1923) 'Das Ich und das Es', G.W. XIII, S.282+Fñ. Ff.a.M.
- 27.-FREUD S.: (1916) 'Vorlesungen zur Einführung in die Psychoanalyse' - IX. 'Die Traumzensur', GW XI, S.147

# IDENTIFICACIÓN PROYECTIVA CONTAGIO PSÍQUICO, ESP:

*Problema abierto entre Psicopatología y Parapsicología<sup>1</sup>*

*Dra. Marianna Bolko<sup>2</sup>*

La creencia de que "cosas malas" pueden entrar en nosotros, siempre ha acompañado la vida del hombre. Es evidente cómo la medicina primitiva (ver por ejemplo Ellenberger, 1970) consideraba que la enfermedad era provocada por la introducción en el cuerpo de un "objeto enfermedad", de "espíritus malignos" (la posesión). Según una creencia todavía difundida en Italia en la que el elemento magia adquiere una gran importancia, una enfermedad o cualquier otra desgracia, pueden ser provocadas por una mirada malévola y envidiosa: el mal de ojo. Simone y Felici (1973) subrayan que esta capacidad no deriva tanto del ojo en sí mismo, sino de un ánimo malévolo, del cual el ojo es solamente el vehículo: "Del corazón del hombre viene el ojo envidioso. (Marcos 2, 7).

En el convenio de Jerusalem organizado en 1986 por Sandler sobre el tema "Proyección, identificación, identificación proyectiva", Yoram Bilu expuso un trabajo sobre un caso de posesión ocurrido en el ochocientos a Eidel, la hija de un rabino. Aunque Bilu ilustra la posición de Eidel como "el producto final de un fuerte complejo masculino", me gusta pensar que la presencia en el convenio de un tema similar, no nace solamente de la necesidad de racionalizar algo obscuro, sino de un interés real.

1 El tema del presente ensayo, representa un campo de investigación que desde hace varios años, Alberto Merini y yo llevamos recorriendo e intentando delimitar en sus diferentes aspectos clínicos y teóricos. El ensayo es también fruto de nuestras discusiones.

2 Médico especialista en Psiquiatría y Neurosiquiatría. Se formó como Psicoanalista en Zurich.

En las conclusiones finales, Bilu se deja llevar por una hipótesis un poco más inquietante que la del "complejo masculino":

"Este caso nos proporciona un ejemplo extremo del proceso de adueñarse de otro, e inducirlo a responder en una manera detallada de la proyección. La manifestación de Eidel, como rabina y como poseída, demuestra hasta qué punto ella estaba invadida por las fantasías paternas proyectadas." (Ibid.).

El concepto de identificación proyectiva, al llamar la atención sobre la relación, ha representado y representa, un estímulo significativo para liberar el pensamiento y la práctica psicoanalítica de lo que Green (1983) llama "el indicio de solipsismo". Por otro lado, este concepto parece una especie de enredada maraña de cuestiones también contradictorias: un verdadero y propio nudo gordiano, tanto que se puede estar de acuerdo con Kulish (1986) cuando afirma que:

"Pedir a un concepto psicoanalítico de identificación proyectiva, ser una fantasía, una defensa, un tipo de relación de objeto y también una forma de comunicación, significa pedirle demasiado".

Sin embargo, el interés por la identificación proyectiva que hoy ha superado los límites del grupo kleiniano, quizá está en presentar problemas, más que en resolverlos. El concepto de identificación proyectiva

va nace y se desarrolla dentro de la teorización kleiniana, convirtiéndose con el tiempo, en uno de los puntos más característicos y atractivos, superando todo aquello que la misma Klein hubiera podido imaginar en 1946: como recuerda Bott Spillius (1983), Klein había elegido casi casualmente este nombre, y lo había rechazado casi de inmediato. Posteriormente en cambio,

"La historia del llamado grupo kleiniano del 1946 en adelante es, generalmente hablando, la historia de la investigación sobre la identidad proyectiva y sobre los procesos de escisión". (Meltzer, 1971)

Al discutir sobre la identificación proyectiva, la referencia al trabajo de Klein y a los sucesivos de Bion, Rosenfeld, Meltzer y otros autores, resulta a menudo un recuento formal que no considera a profundidad, las novedades que las teorizaciones kleiniana y postkleiniana contienen. Si la identificación proyectiva está íntimamente relacionada con la teorización kleiniana, no lo está mucho con otras, que parecen tener dificultades por este concepto. También dentro de áreas aparentemente homogéneas, no existe acuerdo sobre el concepto de translación y no se cuenta con una definición teórica y descriptiva de mecanismos fundamentales, tales como la identificación y la proyección. Se evidencia que no sólo la comparación entre "escuelas" se hace una tarea imposible, sino que la misma distinción entre proyección e identificación proyectiva, se debe aceptar como vaga, provisional, muy relacionada con las ideas y experiencia del que la señala.

Por otro lado, el punto que me parece decisivo es el siguiente: la identificación proyectiva es sólo una fantasía inconsciente, que hace referencia únicamente al individuo, o vale la observación de Bion (1980):

"De lo que no estoy tan seguro es que se trate de una fantasía ... yo creo que el paciente hace algo al analista (y el analista al paciente) ..... puede haber miles de explicaciones racionales ... pero quizá no es tan sencillo."

La identificación proyectiva en sí, produce "efectos reales" en el receptor (Grinberg, 1976). ¿Es solamente un mecanismo intrapsíquico, o además se refiere al campo interpersonal? Conocemos cuál ha sido la solución a este interrogante: la identificación proyectiva se ha conservado como una fantasía inconsciente, evento intrapsíquico; sin embargo:

"A continuación se ejercita a través de la interacción personal, una presión tal que al 'destinatario' de la proyección, se le empuja a pensar, sentir y comportarse consecuentemente." (Ogden, 1979)

"Se realiza y actualiza mediante comunicaciones verbales y no verbales, destinadas a evocar y a provocar en la otra persona emociones, afectos y actitudes propias." (Manfredi Turillazzi, 1985)

Todo esto en forma pacífica, porque de esta forma, la fantasía inconsciente queda como tal y al mismo tiempo, se subraya su calidad relacional, interpersonal.

Si por una parte esta solución es tranquilizadora porque en el fondo, dentro de la teorización psicoanalítica tradicional, todo queda tal cual, los interrogantes que "fastidiosamente" Grinberg, a partir de Bion, nos ha vuelto a presentar en estos años, quedan totalmente sin solución. Pensamos por ejemplo, en sus observaciones sobre las dinámicas de "intrusión violenta" en el objeto, a través de una parálisis de las "funciones amortiguadora y sintética del Yo" del otro, etc. (Grinberg, 1976)

En el Convenio de Jerusalem, sólo Betty Joseph mantiene abierto el problema. Frente a Kernberg que la llama en causa:

"Me pregunto si Joseph no ha sobrealorado los aspectos comportamentales de la identificación proyectiva, es decir, el modo con el que el paciente induce el afecto en el analista. No es por magia. Es a través de aspectos imperceptibles del comportamiento no verbal, del estilo lingüístico" (Ibíd)

Por su parte, Joseph rechaza el recurso fácil a las señales más o menos subliminales, preguntándose: "¿cómo funciona la identificación proyectiva? ¿cómo hacen nuestros pacientes para adentrarse bajo nuestra piel? ¿cómo hacen que el material entre en mí?"

Presento ahora una situación clínica procedente de mi experiencia profesional. He elegido este caso porque contiene en gran medida, los requisitos psicoanalíticos del fenómeno de identificación proyectiva. Desde el punto de vista psicoanalítico no se puede, en efecto, limitar a la observación de un fenómeno y al alcance teórico de las hipótesis explicativas, pero es necesario verificar el alcance empírico como "valor de uso" en términos técnicos y de teoría de la técnica, dada la enredada relación entre estos factores que caracteriza al psicoanálisis, con respecto a las otras psicologías.

### ***El caso R.***

El paciente R era incapaz de gozar de las cosas que le apasionaban, ante la ausencia de la mujer amada, escuchar música o leer una poesía, le provocaban un terrible sufrimiento: "Estas cosas son bonitas, sólo si se comparten" afirmaba con desesperación rabiosa. Pero ni las interpretaciones, ni mi participación silenciosa fueron eficaces. Al contrario, mis palabras le causaban irritación, y mi silencio se vivía como de-

sinterés. Estos relatos se prolongaron con un in crescendo, cada vez más doloroso durante varias sesiones. Él se consideraba la persona más desgraciada del mundo. La situación se hizo cada vez más inquietante: había algo delirante en lo que decía, y yo empecé a preocuparme. Busqué en mi vida alguna experiencia similar que me pudiera proporcionar una ayuda, pero no pude encontrarla.

Durante una sesión ocurrió un hecho nuevo: mientras él hablaba de su terrible sufrimiento sentí una desesperación punzante, y pensé que él verdaderamente tenía razón en sufrir, cuando no podía compartir sus apasionados intereses con la persona amada. Inmediatamente después de la sesión, me causó una sorprendente y curiosa impresión, como si no me perteneciera, como si fuera un cuerpo extraño a mi experiencia de vida: no la reconocía como mía. La siguiente sesión el paciente me contó que, volviendo a casa le había atraído la belleza de los árboles en flor, y en la casa, sin ninguna explicación, había escuchado con mucho gusto un trozo musical.

El fenómeno clínico que se observa, presenta en primer lugar dos aspectos fundamentales:

- a) ¿Cómo se ha adueñado de mi mente el sufrimiento del paciente y, en consecuencia, me he encontrado de acuerdo con él (de una manera que osaría definir "casi delirante") aún por pocos minutos?
- b) ¿Cómo es que lo que me ha ocurrido a mí, ha aliviado la desesperación del paciente?.

Por lo que se refiere al punto a), el plan técnico se define por reflexión y por elaboraciones consecutivas. Se utiliza el carácter

de "cuerpo extraño" de los sentimientos que se experimentan, tanto para colocarles como pertenecientes al otro, así como para cumplir una serie de actos de contención y devolución (los cuales pueden tomar forma en la actividad interpretativa explícita, o en el cambio de comportamientos de tipo emotivo - relacional) en el contexto del proceso analítico.

El punto b) es fundamental desde la perspectiva clínica. La variación que interviene en forma de "alivio" sin nexos explícitos de concatenación causal, (en nuestro caso, el alivio es del paciente, pero obviamente puede verificarse lo contrario) autoriza formular la hipótesis (con el consecuente uso técnico) del setting y del analista como contenedores del material incontestable que tiene que ponerse fuera. El alcance teórico de la hipótesis se encuentra en la base de los estudios psicoanalíticos, sobre los factores de contención en la relación primaria madre - niño.

La interrogante posterior que se hace es ¿qué es el inconsciente? En el caso que nos ocupa, no se trata de sentimiento manifiesto de desesperación, muy consistente en el paciente, sino de la necesidad en la transferencia de realizar "la entrada" en el terapeuta de algo que, en la historia emocional de la persona, no ha tenido espacio. Sólo en términos de transferencia, con todos los componentes libidinales y agresivos que esto supone, se puede explicar en efecto, por qué un elemento que está presente desde siempre en la vida de una persona, puede acentuarse en un momento determinado del proceso analítico, al punto de invadirlo completamente y de provocar una respuesta específica en el terapeuta.

Los factores que he indicado caracterizan la actividad psicoanalítica. Donde no se tengan en cuenta, se queda en el campo

descriptivo de los fenómenos empáticos o en el de la experiencia emocional correctiva, considerados como factores terapéuticos de por sí.

La posibilidad de transformar activamente, en un contexto específico, los fenómenos interpersonales, constituye el aporte de la clínica psicoanalítica al conocimiento de los procesos de comunicación.

Esto sea considerando al analista activo que interpreta, sea en tanto agente "que no interpreta" la comunicación de inconsciente a inconsciente, como factor terapéutico. En este segundo caso, dado el fenómeno de la comunicación de inconsciente a inconsciente se considera ubicuo, el problema se convierte en el entrenamiento para recibir, contener y como suele decirse "metabolizar" mensajes inconsciente o preconscious. Esto supone la categoría de la adquisición de la experiencia, sin la cual se iría a la mística del interhumano o la categoría del conocimiento intuitivo con la consiguiente anulación de la "profesión".

En otro lugar he subrayado cómo los sueños llamados telepático, que se presentan en el curso del análisis, también se refieren a un momento fusional que paradójicamente tiene lugar en personalidades distintas. Estos sueños en mi opinión, expresan el paso del material psíquico del analista al paciente, y viceversa, y presentan para mí una significativa experiencia evolutiva del tratamiento (Bolton y Mirini, 1991).

Después de haber delimitado el concepto de la I.P. que a mi parecer, es un mecanismo interpersonal en que los afectos conscientes e inconscientes de los demás entran en el individuo, lo penetran sin saberlo, a través de una presión interpersonal verbal extralingüística, subliminal o por medio de las modalidades extrasensoriales dando lu-

gar así a un alivio de dichos afectos en quien proyecta, paso a recordar algunos acontecimientos singulares de la práctica psiquiátrica y psicoterapéutica. Estos se refieren al ya citado concepto de I. P.; así mismo, parecen expresar el paso no consciente y confiado a los canales perceptivos comunes, de material psíquico del paciente al terapeuta y viceversa.

Es un dicho popular que los psiquiatras tienen la tendencia a asumir las características de aquellos a los que curan, y que alguna vez, hasta llegan a enloquecer. "Sobre este punto de vista", escribe Morel en su tratado de 1860, "mi experiencia podría evocar recuerdos bastante tristes."

En efecto, quien quiere entrar en el mundo de la locura, corre siempre algún riesgo: "el conocimiento psíquico profundo no puede tener lugar sin una mutualidad" (Carotenuto, 1960) o, dicho con Searles (1986), "el terapeuta desarrollará una verdadera y propia psicosis de contratranslación". Sobre esta afirmación, Searles también bromea un poco deseando que dicha psicosis, esté "limitada y bajo control", ya que "enloquecer del todo junto con el paciente produciría graves daños y ningún beneficio".

Freud no bromeaba de ninguna manera, cuando en *Análisis terminable e interminable* (1937), observaba que la continua exposición al icc. de sus pacientes, representaba un peligro para el analista:

"A quien se esfuerza por comprender esta circunstancia, ocurre algunas veces el meterse en la desagradable analogía con los efectos que pueden derivar de los rayos X, cuando se aplican sin particulares precauciones".

Una perturbación profunda, llamémos-

lo así, fue el precio que pagó Jung por poder desarrollar en aquella época pionera, una psicoterapia con Sabina Spielrein, una joven paciente psicótica: para Jung fue imposible "adentrarse en el mundo de Sabina sin que ésta, imperceptiblemente, se adueñara de él." (Carotenuto, 1980). Él mismo escribe en el libro *Psicología de la Transferecia* (1946) en una nota:

"Estas repercusiones en el médico pueden ser bastante profundas. Conozco casos en los que hasta el médico asumió períodos psicóticos breves; en tal caso sucede que, en ese preciso momento, los pacientes sienten una sensación de particular bienestar. Hasta he observado un caso de paranoia inducida, en un médico que curaba analíticamente a una paciente afectada de manías de persecución latentes."

Se vuelve a imponer, por lo tanto, en el ámbito psicoterapéutico, la cuestión que Laségue y Falret en 1874 presentaron: "¿Hay una posibilidad de transmitir la locura, de un contagio? Y al contrario, ¿puede el 'contagiado' modificar el delirio? (O dicho de otra forma, ¿la 'curación' de un paciente psicótico, pasa inevitablemente o sólo alguna vez, por una 'folie à deux' del paciente y el terapeuta?) ¿Y cómo puede ocurrir esto?"

Además, como veremos, el problema no se da sólo frente a un paciente grave, sino se extiende a cada relación psicoterapéutica, y hay muchos psicoanalistas que sostienen que la comunicación de inconsciente a inconsciente es un fenómeno constantemente presente entre las personas (Sandler, Tower). Quiero añadir que lo que ciertamente no es consciente, es la modalidad de la comunicación, ya que los contenidos se pueden manifestar tanto en uno, como en ambos miembros de la pareja. Son justamente estos contenidos manifestados, los



que ofrecen la prueba de la transmisión que se ha realizado.

El ejemplo de "acontecimientos singulares" que procedo a señalar, se refiere al trabajo de campo del colega Merini. Él escribe:

"En la época del episodio que estoy a punto de señalar, el paciente está enfermo desde hace más de diez años, no trabaja, le han mandado al Servicio externo de la Clínica de los colegas del Hospital Psiquiátrico. Está en terapia con neurolépticos. Empezamos la terapia una vez por semana, seguida en coterapia (el servidor, una especialista en prácticas y el asistente social) en el Servicio. El paciente presenta delirios de influenciamiento y megalomaniacos, aparece extremadamente controlado y amanerado en el comportamiento, incluido el verbal. No expresa ninguna intención agresiva contra nosotros. Ya han transcurrido algunos meses desde el inicio de la terapia cuando, durante una sesión advierto de repente una taquicardia parosística que dura 20 - 30 segundos. Reacciono con miedo: ¿qué me está sucediendo?

La taquicardia no forma parte de mi constelación de posibles somatizaciones: por lo menos hasta hoy, han pasado muchos años, ha sido la única vez que se ha presentado. Después de la sesión imagino que el paciente ha querido matarme; o que ha hecho enloquecer mi corazón, sin posibilidad de control por mi parte. Sólo que esta locura puede llevar a la muerte. Más tarde imagino que quizás el paciente ha querido comunicar su angustia de muerte, pero no puedo separarme del dato concreto de mi taquicardia, de mi muerte. Creo que suspenderé la terapia. Seguimos todavía con alguna sesión, presenta después de una de ellas con mucha circunspección, luego en rápida sucesión, la especialista en prácticas

sufre un ataque de migraña con vómito; y el asistente social, una reacción microparanoide con el siguiente contenido: El paciente me espera por la noche escondido detrás de una árbol para apuñalarme; la reacción se esfuma en unos veinte minutos (aunque tales manifestaciones no habían aparecido nunca en la historia personal de los dos terapeutas, ni hasta hoy se han vuelto a presentar). Decidimos interrumpir el tratamiento. Antes de que logremos comunicar al paciente sobre esta decisión, vuelve a ser ingresado nuevamente al Psiquiátrico. Al darle de alta, cambia de residencia, y por algunos años no sabemos nada (no queremos saber nada más).

Sólo en un momento posterior, los colegas llegan a conocer el viejo historial clínico y se enteran que el paciente había estado también tres años en un manicomio judicial, por haber apuñaleado a su hermano. Podemos suponer que los colegas, incapaces de elaborar o metabolizar el material proyectado, por su contenido demasiado angustiante (la fantasía de muerte aparece en todos los terapeutas) decidieron alejarse. "

Son las condiciones particulares de intimidad, de relación exclusiva, de dependencia con todas las posibilidades de tipo funcional que desencadenan verosímelmente, un paso no consciente de material psíquico patológico de un individuo a otro.

Con este propósito Rosenfeld (psicoanalista de la escuela kleiniana) habla de momentos en los que el paciente comunica "en el nivel no verbal, con fuerza hipnótica primitiva" y el terapeuta puede sentirse invadido por emociones muy violentas, no integradas y pos sentimientos confusionales. Es interesante que Rosenfeld, para explicar estos acontecimientos recurra al concepto de hipnosis. Parece legítimo considerar que su afirmación sobre la hipnosis como

forma de comunicación (¿subliminal? ¿extrasensorial? ¿o sólo no verbal?) no sea una metáfora, sino que se considere al pie de la letra y sea la maner, quizá una de las maneras, a través de las cuáles se realiza la I. P. Por otro lado, en un campo no psicoanalítico, está claro que la hipnosis puede inducir formas de alucinación y de delirio.

En al dirección terapeuta - paciente, Searles muestra por medio de numerosos ejemplos clínicos, que el paciente esquizofrénico responde a los procesos preconscientes e inconscientes del terapeuta, viéndolos como si fueran aspectos de la propia personalidad bajo la forma de alucinaciones o haciéndolos presentes en comportamientos que el mismo paciente encuentra incomprensibles.

Hay que notar que el paciente grave muestra una mayor capacidad para descodificar comunicaciones extralingüísticas o extrasensoriales, como para transmitir al terapeuta sus angustias profundas. Además es clara la observación de que entre los terapeutas y los pacientes psicóticos, seguidos en psicoterapia, algunas veces se configura una especie de folie à deux.

De cuan intrigadores y difíciles de distinguir sean los fenómenos de I. P. de la comunicación ESP, constituye una prueba un episodio ocurrido a la Dra. Micati Zecca; la autora comenta:

"Encuentro por primera vez a un joven de veinticinco años, D. quien desea empezar un análisis. ... Sufre de intensa angustia persecutoria. En el intervalo entre el primer encuentro y los siguientes, vivo una experiencia totalmente nueva: en ciertos momentos del día y por breves momentos, me asalta una viva angustia persecutoria. ... Vivo estos estados de ánimo intensamente y sin embargo, éstos son tan nuevos e inusua-

les para mí, que en el mismo momento en que los vivo, los siento extraños. ... Al final de la segunda sesión, bajo al piso inferior en donde vivo. Estoy a punto de abrir la puerta de casa, cuando algo me obliga a girarme porque tengo el miedo absurdo de que D haya vuelto y vaya a apuñalarme por la espalda. Hay que resaltar el hecho de que en nuestra siguiente sesión, también el paciente comenta "haber tenido una tremenda pesadilla con los ojos abiertos, en la que lo apuñalaban por la espalda con una risa monstruosa".

Esta difícil distinción es en mi opinión, particularmente evidente en el caso de sueños en los que el paciente muestra conocer acontecimientos de la vida del analista, acontecimiento que por varios motivos no puede conocer. Por ejemplo, tomemos dos autores italianos, Micati Zecca y Ferro quienes publican en los años ochenta, en la misma revista dos artículos en los cuales hacen referencia a estos sueños, donde para Zecca (1982) es sin duda un fenómeno ESP, mientras que para Ferro (1987) es "seguro índice que ha habido una inversión de las identificaciones proyectivas" (de analista al paciente). En este punto, se hace legítimo alargar el horizonte del tema, para preguntarse si una serie heterogénea de fenómenos, denotados entre otras cosas en sentido relacional, como la I. P., la "folie à deux", la inducción hipnótica, la posesión, la sugestión, el ESP, etc. "sean diversas denominaciones o el producto de diversos puntos de observación cultural e históricamente determinados de un mismo fenómeno o si, en cambio, corresponden a fenómenos diversos (Bolko y Merini, 1988).

Introduzco ahora el problema presentado por la "folie à deux". Este síndrome psiquiátrico insólito, está ligado indisolublemente a los ya citados Ernest - Charles Laségue y Jules - Philippe Fairét quienes en

1874 señalaron a la Société Médico - psychologique de París, siete casos.

El contenido es notable. Laségue y Fairet describen situaciones caracterizadas por la presencia de un psicótico dleirante, reconocido por la psiquiatría oficial, y de uno o más "confidentes" que pasan gradualmente de una posición de oposición al delirio, a una de aceptación tanto que, cuando la folie à deux se ha estabilizado, es muy difícil entender quién es el psicótico oficial y quien el contagiado. Los autores subrayan que dentro de esta situación, el delirio del psicótico, contrariamente a cuanto dice la psiquiatría clásica, puede modificarse y hacerse más coherente, como si se beneficiara de las correcciones introducidas por el "confidente" que "elimina los absurdos más grandes". Sin embargo, como señalan Covello y Lairy (1984):

"Para no traicionar la teoría dominante en la época Laségue y Fairet terminan diciendo: a fin de cuentas, esta entidad nosográfica no existe porque si se separa al alienado de su confidente, se puede observar que el primero, colocado en un hospital psiquiátrico, reencuentra sus antiguos temas delirantes; a la inversa, el confidente acabará por abandonar el delirio y aceptará, no sin reticencia, el hecho que para él se trata de un error de juicio. Por lo tanto, esto permite a Laségue y Fairet concluir afirmando que el muro existente entre el alienado y los demás, del que éstos han mostrado la permeabilidad, queda "radicalmente inviolable".

A partir de Laségue y Fairet, se abre un debate que no ha terminado todavía en nuestros días, y que, como han observado Antonello, Barale y Bezoari (1975), gira fundamentalmente "para afirmarlo o negarlo" en torno al tema "contagio". Recuerdo sólo a Règis quien pocos años después, en

1880, a pesar de las cautas conclusiones de Laségue y Fairet, critica con aspereza su investigación, afirmando que en los casos descritos, no se puede hablar de la presencia en el confidente de un cuadro psicopatológico, de un delirio verdadero, sino solamente de un exceso de credulidad. En cambio existen, para Règis, casos de verdadera folie à deux, pero se trata siempre de una psicosis que surge simultáneamente, por condiciones ambientales y hereditarias comunes, y nunca de psicosis comunicada.

Añado que la pareja se encuentra en una relación exclusiva, en general, en aislamiento físico pero sobre todo psicológico. El factor por el que la separación de los dos cura al inducido, ha sido decisivo para excluir el contagio de la locura. Las sucesivas investigaciones han demostrado que no siempre las cosas están así, al contrario frecuentemente la separación de los dos lleva a ambos al empeoramiento y puede conducir hasta la muerte, como en el caso descrito por Wilson y Reece en 1964.

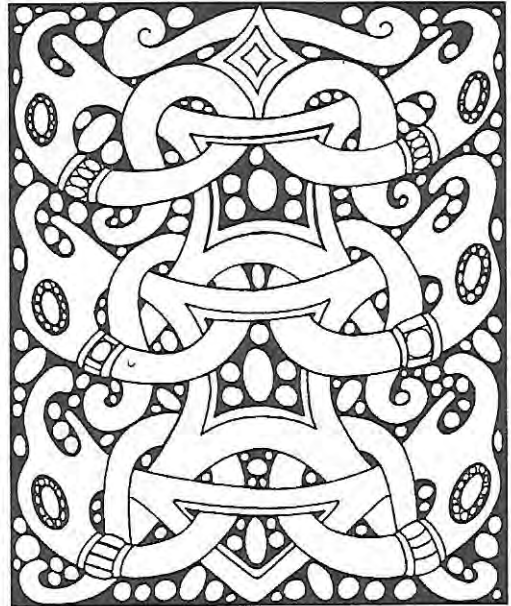
Se trata de dos gemelas con un delirio de envenenamiento y otras perturbaciones de la ideación y del afecto, que se presentan en las dos en una rápida sucesión. El cuadro de folie à deux es particular. Se las ingresa y, dado el completo aislamiento que muestran frente al mundo que las rodea, se decide separarlas en secciones diferentes. Cuando se les informa la decisión, envían al médico de guardia el siguiente escrito: "Sabemos que los medicamentos matan nuestras mentes, pero no la censuramos porque sabemos que nos quiere ayudar." Todos los operadores interpretan el escrito como un mensaje suicida, por lo que se refuerza el control sobre ellas. El mismo día, después de la separación, presentan idénticas y particulares crisis convulsivas, que hasta el momento nunca se habían presentado y que no eran causadas por fármacos, ya que a

una de ellas también se le habían suministrado fármacos con propiedades anticonvulsivas. Por la noche se las controla cada cuarto de hora; una duerme sola, la otra con otra enferma; a las 12:45 de la noche encuentran muerta a la gemela A. El control inmediato de la gemela B, la encuentra muerta en el suelo. La paciente que dormía con ella dice que la gemela B se levantó repentinamente y se colocó ante la ventana mirando en dirección de la gemela A y después de pocos instantes, cayó al suelo. Una cuidadosa autopsia en ambas, no encontró ninguna causa de la muerte. Se pensó un conjunto de varias hipótesis que habrían podido conducir a la muerte, pero la simultaneidad no encontró respuesta alguna.

En un trabajo el psiquiatra español Malrigue, advierte en casos de folie à deux, la presencia de "comunicaciones que van más allá de las concedidas a las comunes vías extrasensoriales."

Estoy al final de mi exposición, en la que he querido presentar problemas, más que dar soluciones seguras a los mismos. Queda el hecho de que hasta hoy, respecto al problemático interés de Freud frente a la telepatía, Jones ha tenido y representado la mejor actitud denigratoria. Como ya he observado (Bolko y Merini, 1988), la perspectiva epistemológica actual nos lleva a preguntarnos si con Jones ha triunfado la "razón", o en cambio cuanto, en nombre de la razón, haya tenido espacio la irracionalidad de una actitud defensiva, socialmente oportunista y anti - científica, que ha obstaculizado y retrasado la investigación sobre el influenciamiento recíproco en la relación analítica.

Hemos visto Règis contra Laségue y Fairet, Jones contra Freud. Para concluir, en el citado congreso de Jerusalem, encontramos a Kernberg contra Betty Joseph. Obviamente no quiero negar la importancia de la razón, sino subrayar la intolerabilidad del misterio por parte de la ciencia y la consiguiente aparición de culturas paralelas e incomunicadas entre ellas: los médicos y los curanderos, los psiquiatras y los exorcistas, los virus y el mal de ojo.



# *Instituto Costarricense de Psicodrama Psicoanalítico*



## **1. Descripción General**

### **1.1 Antecedentes**

La Asociación de Psicoanálisis y Psicología Social (ASPAS), a lo largo de diez años de existencia ha promovido diferentes espacios de formación grupal. Entre estos se pueden mencionar las experiencias coordinadas por Ursula Hauser, Armando Bauleo, Marta de Brassi, Horacio Foladori, Eduardo Pavlovsky, Silvia Evans, Silvia Radosh, Jaime Winkler y María Carmen Bello.

Es a partir del año 1993 que se inicia la formación en psicodrama psicoanalítico. El psicodrama es terapia profunda de grupo. Empieza donde termina la psicoterapia de grupo y la amplía para hacerla más efectiva.

El psicodrama con orientación psicoanalítica es una metodología de trabajo en grupo, a través de esta metodología de aprendizaje y formación promovemos la multiplicación de conocimientos desde el

psicoanálisis para la práctica grupal y estudiamos los aspectos inconscientes que se manifiestan en la dialéctica misma. Concebimos este proceso desde una práctica participativa de lo individual en lo grupal. Resaltamos la importancia del trabajo interdisciplinario y transdisciplinario incorporando personas que conforman un grupo desde diferentes ámbitos profesionales y/o laborales.

Bajo la dirección de la psicodramatista psicoanalítica Dra. Ursula Hauser se han capacitado ya tres grupos en Psicodrama psicoanalítico, y han recibido un certificado que los habilita como "Asistentes". Algunos de estos asistentes en su mayoría mujeres han participado ya en espacios psicodramáticos psicoanalíticos en calidad de asistentes de la Dirección, lo que favorece su proceso de formación.

Estos antecedentes formativos nos han hecho prever la oficialización del Instituto Costarricense de Psicodrama Psicoanalítico, con la incorporación de su respectiva

carrera.

Hemos programado la apertura del Instituto para principios del 2001, con la carrera de :

### ***Psicodrama Psicoanalítico :***

#### ***Primer Nivel***

- 4 semestres en el nivel de diplomado parauniversitario, conducente al título de Diplomado en "Asistente de Dirección de Psicodrama".  
48 sesiones de 3 horas c/una.

#### ***Segundo Nivel***

- 2 semestres a nivel de posgrado conducente al título de especialista en Dirección de Psicodrama Psicoanalítico.
- Este nivel incluye además 24 horas. De supervisión y participación en 12 seminarios técnico-teóricos en el Instituto con diferentes enfoques.

El estado actual de violencia e individuación de una sociedad globalizada que impone intereses de poder de grupos minoritarios -demanda el rescate de lo social. Por esta razón estamos dispuestas a lograr este objetivo, pues estamos muy conscientes de su trascendencia en el desarrollo de Costa Rica, ya que esta metodología favorece el rescate de la consciencia individual sobre lo social en una práctica de transformación. Nos interesa también investigar el proceso que integra la problemática socio-cultural con la historia personal expresada desde lo corporal, lo psicológico y lo colectivo, sin fragmentarlo, sino sintetizándolo en el análisis de problemas históricos, sociales y culturales. (GIROS de ASPAS, 1995).

### **1.2 Instituto Costarricense de Psicoanálisis Psicoanalítico (I.C.O.P.S.I)**

El ICOPSI es una Sociedad Anónima..... El Instituto se dedicará a la forma-

ción, investigación, capacitación, educación de los procesos psicodramáticos psicoanalíticos con objetivos de investigación científica, terapia individual y grupal, para aprendizaje y trabajos con diferentes grupos de población, sea académica o de acción social, o simplemente como crecimiento personal. Esta es una posibilidad de superar el aislamiento individualista y las limitaciones que impone un sistema social que se basa en la competencia y en el divisionismo.

A través de los años sus metas se han ido haciendo realidad.

Actualmente el Instituto Costarricense de Psicodrama se encuentra ubicado en el local llamado ITARI centro de formación psicoanalítica, en el cual se facilita un espacio para llevar a cabo la terapia grupal mediante un escenario y una sala. Este espacio es apto para unas quince personas por grupo.

Este local se encuentra ubicado 700 sur de la Ferretería el Mar y 50 este, San Pedro La Granja.

Gracias a esta experiencia de procesos de formación y capacitación se cuenta con una nómina de profesores que puedan continuar estos procesos de enseñanza aprendizaje, con una psicopedagogía constructivista, de acción, de participación y de creación transformadora. Estamos dispuestos a dar un paso más hacia el logro de nuestras metas, solicitando al Consejo Superior de Educación su reconocimiento oficial bajo el nombre de Instituto Costarricense de Psicodrama Psicoanalítico educativo parauniversitario, así como el reconocimiento de su primer programa a nivel de diplomado y de especialidad una vez que se tenga convenio con una Universidad reconocida por el CONESUP.

Con este paso fundamental esperamos lograr lo siguiente:

- 1- Contar con un mayor número de alumnos, abriendo más espacios de formación.
- 2- Ofrecer a nuestros estudiantes un proceso formativo de gran calidad y reconocimiento.
- 3- Ampliar nuestro programa de becas a través de la negociación de convenios con organismos internacionales.
- 4- Brindar a un mayor número de personas de escasos recursos la oportunidad de mejorar su calidad de vida, mejorando sus condiciones internas y externas de vida socioafectiva.

### **1.3 Marco conceptual**

El Instituto Costarricense de Psicodrama Psicoanalítico nace de ASPAS (Asociación de Psicoanálisis y Psicología Social) que en sus 10 años de constituida ha trabajado en la búsqueda de respuestas a través de metodologías que rescaten la consciencia sobre lo social en una práctica de transformación, ya que trabaja por el estudio crítico, aplicación social y el desarrollo del Psicoanálisis en Costa Rica. Con tal finalidad se conforma como una asociación interdisciplinaria que busca articular el Psicoanálisis con otros campos del saber y el

quehacer humanos. Así ASPAS se ha interesado en el "Aprendizaje, la promoción y la aplicación de técnicas de intervención grupal de orientación psicoanalítica tales como el grupo operativo y el psicodrama".

Hoy se considera necesario ampliar este espacio y expandir el estudio, la investigación y terapia grupal por medio de la constitución de este Instituto Costarricense de Psicodrama Psicoanalítico con autonomía de ASPAS pero con una estrecha interrelación dado su convergencia en sus objetivos y metas de proyección social y de transformación.

Nuestro objetivo es brindar un proceso formativo en Psicodrama Psicoanalítico, por lo que los estudiantes realizarán un proceso vivencial, reflexivo acerca de su subjetividad dentro del contexto grupal.

Mayor información escribir al:  
E-mail: [icopsi@hotmail.com](mailto:icopsi@hotmail.com) o visitar  
nueva página web <http://fly.to/icopsi>  
Apartado 7524-1000 San José  
Itari Tel.: 225-9549



## ÉTICA EN LA FORMACIÓN DE LOS PSICODRAMATISTAS

# El Psicodrama: Arte, ciencia... y ética

Dr. Jaime Winkler\*.

Extracto de la ponencia publicada en "Anales del II Congreso Ibero Americano de Psicodrama" Aguas de S. Pedro, Brasil, 1999

**E**l Psicodrama contiene dentro de sí estos tres aspectos. Es una práctica que se apoya en bases científicas, y con una concepción del hombre que implica el sostener principios éticos.

Con respecto a lo primero, la teoría sociométrica de Moreno parte de la base del desarrollo de los roles sociales, que permite a través del Test Sociométrico medir cualitativa y cuantitativamente las relaciones intragrupalas, el índice télico, de emisión y de percepción, que posibilita diagnosticar con mucho precisión el momento que está viviendo un grupo y el momento de cada integrante en relación a los otros (el *socium*). Esta metodología no sólo no tiene nada que envidiarle a los métodos experimentales, sino que además los supera en mucho, a mi criterio.

¿Qué es lo distintivo del Psicodrama en el acercamiento científico a la conducta humana? Que incluye el vínculo con el "observador", el cual no está detrás de un vidrio o un espejo de visión unilateral. Esta inclusión del observador fue planteada mucho tiempo después de la creación del Psicodrama, por autores como Georges Devereux, Maud Manonni y muchos más.

La inclusión del coordinador, y del psicodramatista específicamente, con sus sentimientos, sus propias distorsiones transferenceles, sus compromisos. O sea, que el "científico" forma parte del campo que él crea, y que con su presencia altera.

Otro aspecto distintivo es el papel del grupo, como una entidad diferente de la suma de las partes, con status epistemológico propio: continente y contenido, lugar de experimentación, es el instrumento que transforma, sea que la transformación se dé en el plano de lo terapéutico o en el del aprendizaje.

Y aquí es donde asumimos, en la práctica concreta, el aspecto que denomino "artístico" en el Psicodrama. Este está dado por la espontaneidad del psicodramatista, que le permite crear y recrear en forma infinita, innumerables puestas en acción, dramatizaciones, que no siguen un manual de procedimientos rígidamente aprendido de memoria. Cuando utiliza el "manual", se trata de un sujeto que usa técnicas psicodramáticas, pero que no ha desarrollado en sí mismo la capacidad de conectarse intelectual y afectivamente con cada situación: en casa del herrero, cuchillo de palo.

¿Qué sucede con la ética? La apuesta de Moreno era unir lo que se dice con lo que se piensa y con lo que se hace. El creador del Psicodrama estuvo impregnado siempre por la obsesión transformadora. Lo que quería transformar era la relación entre los seres humanos.

\* Psicoanalista - Psicodramatista Codirector de la Escuela Mexicana de Psicodrama.



La relación entre seres humanos se canaliza en vínculos. Y el tema específico que nos convoca en este debate es el vínculo entre formadores y formados, entre maestros y alumnos de Psicodrama. Y yo planteo también los vínculos entre formadores, entre maestros, sus reglas del juego, sus principios éticos compartidos.

En el vínculo maestro-alumno, se ha abordado desde distintos marcos referenciales la clásica relación "paternalista" donde el discípulo termina por ser una copia fiel, a la manera de las copias carbónicas de antes, (psicodramatista "fotocopiado")

Pero también existe el fenómeno de la subversión de la calidad del aprendizaje. Esta subversión, se refleja en el intento de sortear los tiempos de la formación, que no son solamente cronológicos, medibles en ciclos lectivos, sino el "tempo" necesario para que el discípulo pueda asimilar y unir dentro de sí los conceptos teóricos con su accionar práctico, articulando el sentir con el pensar y el hacer. Estos "tempos" tienen variaciones individuales, con asimetrías y asincronías en el desarrollo de unos u otros aspectos.

En mi criterio, un psicodramatista está en condiciones de ejercer cuando logra un equilibrio entre estos tres aspectos. Esto puede llevar a múltiples combinaciones, según las proporciones de cada cosa, pero no puede faltar ninguna, o estar atrofiada.

Pero... ¿de quien depende que ése sea el resultado de la formación? Aquí es donde planteo que debemos discutir los acuerdos que hay o que pudieran haber entre formadores. Los médicos tienen Colegios cuya misión es garantizar la seriedad profesional de sus agremiados y, eventualmente, intervenir en cuestiones donde se juega la conducta ética de los mismos. Estas implican

problemas de impericia, de imprudencia, de negligencia, de abuso del poder en beneficio propio.

¿Tenemos los psicodramatistas cuerpos colegiados que puedan dar cuenta, ante la sociedad, ante los aspirantes a la formación, ante los que van a entrar en algún proceso que ponga en juego los formidables recursos del Psicodrama, de la idoneidad profesional de quienes se ostentan como psicodramatistas?

Me es consciente que esta formulación puede provocar mucho rechazo, ante el temor de que un cuerpo colegiado implique un "control" sujeto a intereses ajenos a la certificación de la idoneidad científica y técnica. Es un temor justificado. Lo inverso es lo que yo creo que está sucediendo, o al menos, ya hay síntomas palpables: el derecho a la "libre empresa" y a la competencia feroz que han desencadenado las políticas neoliberales cobra sus dividendos en la vida profesional también: es más importante ser exitoso y ganar dinero que ser fiel a los principios éticos en los que se fundó el Psicodrama.

Regreso al tema de la subversión en la calidad del aprendizaje. No se trata de la clásica rebelión frente al paternalismo feudal de los maestros. Las rupturas basadas en la necesidad de crearse un espacio independiente, similar al que sucede con el crecimiento de los hijos, son hechos evolutivos naturales, más o menos traumáticos según la capacidad de los "padres" de estimular a los hijos para que tomen sus propios rumbos, y que los superen. Esta superación generacional, para quienes están auténticamente compenetrados con su labor de maestros formadores, es motivo de satisfacción y de orgullo. Alguna vez Moreno dijo: "te ruego que olvides mis palabras cuando mi voz ya no se escuche".

Yo considero que es el grupo de pertenencia la instancia reguladora de dos desviaciones: los actos autoritarios o arbitrarios provenientes de la Institución, como ejercicio del poder de los "formadores" o el deseo irresponsable del alumno de ser consagrado en la mitad del camino.

El Psicodrama Latinoamericano, en sus diversos desarrollos, tiende a mostrar una identidad diferente de la de las metrópolis, sin despreciar sus aportes.

Y esta identidad diferente pasa por demostrar que nuestro crecimiento y madurez profesional nos permite también el ejercer el control de calidad de nuestros "formandos", y que la ética puede ser compartida en aspectos esenciales. Faltaría institucionalizar y universalizar los criterios que se acuerden. No es labor de un día, ni tampoco es misión exclusiva de los formadores que compartan la necesidad de rescatar la dignidad de la formación. Son los psicodramatistas en formación quienes deben, también, formar parte del debate que esclarezca y dé solidez a su futuro: "cuando nuestra voz ya no se escuche".

## BIBLIOGRAFÍA:

Boholavsky, R. (1971) Psicopatología del vínculo profesor-alumno. en Revista de ciencias de la educación, Buenos Aires, año II, No. 6.

Bustos, D. (1998) "Ética y Psicodrama" en Momento, Revista. del Instituto J.L. Moreno. Año 3, No. 9, B. Aires.

Canguilhem, G. (1989) In "La demarche clinique en sciences humaines" Revault D'Allonnes & al. Bordas, Paris

Foucault, M. (1963) Naissance de la clinique, Paris, P.U.F.

Kaës, R. (1983) Deux préalables a la formation des psychologues cliniciens, in: Psychologie Française, T. 28, Paris, Armand Colin.

Moreno, J.L. (1987) Psicodrama, B. Aires, Paidós

Winkler, J. (1990) El grupo operativo en la formación universitaria del Psicólogo Clínico. Tesis de Doctorado, Universidad. de Paris 7

Winkler, J. (1998) "La Problemática del Hombre en el umbral del Milenio" Revista Momento, Instituto de Psicodrama J. L. Moreno, Buenos Aires. No. 3, 98



CREATIVIDAD EN LA INVESTIGACION ETNOPSICOANALITICA

# LA INVESTIGACION ETNO-PSICOANALITICA CON LA METODOLOGIA DEL PSICODRAMA\*

*Dra. Ursula Hauser, Ph.D.*

## 1. INTRODUCCION

Les quiero presentar la metodología del psicodrama psicoanalítico, en su función de terapia, de creación artística o de formación, pero sobretodo como posibilidad para la investigación socio-cultural, es decir desde el etnopsicoanálisis.

Desde hace muchos años trabajo como psicoanalista con el psicodrama en forma grupal en diferentes países y ambientes sociales y hoy trato de sintetizar algunas experiencias en forma de "escenas emergentes" que me parecen aptas para la introducción y la discusión del método y de los resultados de la investigación.

Como lo apunte en otras oportunidades<sup>1</sup> considero el etnopsicoanálisis fundamental para una investigación social y cultural cualitativa, que incluye la dinámica entre investigador/a y sujeto a investigar, y por lo tanto supera el reduccionismo de otras metodologías que se concentran únicamente al "objeto de investigación". De esta manera introduce una situación científica cualitativamente diferente de las tradicionalmente conocidas, porque incluye los conociemien-

tos psicoanalíticos. Parecida a la situación psicoanalítica clínica se trata de entender e interpretar en forma de hipótesis los procesos transferenciales, y se enfocan los "chocques culturales", las irritaciones y reacciones emocionales de ambas partes involucradas en la investigación al igual que el material informativo. Así – en consecuencias de este "enquadre de investigación"– se logra disminuir las condiciones inherentes de poder y de verticalidad, y se crea una situación más horizontal y democrática. Otro aspecto fundamental es la presentación de los resultados de la investigación: Con el etnopsicoanálisis pretendemos encontrar una forma de presentar el proceso de investigación y los resultados de manera, que las personas implicadas en el proceso al igual que otras/os lectores no académicas/os les comprendan y puedan utilizarles. Muchas veces se entiende como "científico" un lenguaje complicado, o resultados cuantitativos, y se le reprocha al etnopsicoanálisis su lenguaje "simple" en forma de "cuentos" y diálogos, en la tradición de la "casuística". La dialéctica entre teoría y práctica en el psicoanálisis se manifiesta principalmente con la estrecha dinámica entre experiencia clínica y teoría, y no puede ser reducida a solamente una parte.

Históricamente las ciencias estaban casi siempre al servicio de las clases pudientes, del mundo Europeo o de Estados Unidos, además del género masculino. "Los pueblos", por ejemplo Latinoamérica, los

\* Publicado por primera vez en la Revista "Subjetividad y Cultura" N° 13, México, 1999. Sao Pablo Anales 1999 de B. Febcar II Congreso Iberoamericano de Psicodrama.

1 Anterior congreso de psicología, vea GIROS DE ASPAS ESPECIAL sobre psicodrama, GIROS DE ASPAS 4, sobre etnopsicoanálisis. También: Tesis de doctorado en Etnopsicoanálisis "Mujeres en camino" en proceso de publicación.

Indios, las Mujeres, servían como "materia prima" para sacar conocimientos y para utilizarles muchas veces para mejorar la dominación y la explotación. Esta dimensión clasista, racista y sexista queremos romperla para aumentar la apropiación de los conocimientos a todo nivel, para que todas las personas participantes en la investigación aprendan y puedan apoderarse de nuevos aspectos de sí mismos y de su mundo. Es decir que se cambie el desequilibrio entre pasividad (objeto a investigar) y actividad (investigador/a) en favor de un proceso dinámico, que implica una relación interpersonal e intrapersonal, que es profundamente científica, pero que no pierde de vista el objetivo de crecimiento humano y de la transformación social<sup>2</sup>.

## 2. EL PSICODRAMA

El Psicodrama es, como expresa su nombre, arte dramático en combinación con la elaboración psicológica. La diferencia con una obra de teatro está principalmente en su objetivo y en el modo de producción: mientras que en el teatro tradicional existe un guión, un equipo de artistas y un dramaturgo, que trabajan y exhiben su obra a un público con fines estéticos, pedagógicos, políticos, de entretenimiento, etc., en el caso del psicodrama existe un grupo de participantes, su tarea y la terapeuta o directora de psicodrama (con asistente, si es posible). No hay público, ni existe otro objetivo que la creación y elaboración espontánea de temas, que emergen del grupo de participantes, y que facilitan la concientización de los procesos inconscientes individuales y grupales. El equipo de coordinación (director/a y asistente) funciona sin guión, su trabajo es captar y ayudar al/la protagonista a desarrollar su psicodrama. La "tarea" de todo el grupo es crear, desa-

rollar y entender el funcionamiento psicológico de los múltiples procesos dinámicos interrelacionales e intrapsíquicas. Mientras que se desarrolla éste proceso se construyen relaciones personales, se manifiestan relaciones transferenciales y se trabaja la historia personal, al igual que – con el avance del proceso – la historia grupal.

Sin profundizar en ésta oportunidad sobre la teoría y la práctica del Psicodrama, quiero apuntar hacia el hecho, que a mi modo personal de trabajarlo se combina con el método de "grupo operativo". Considero que los procesos grupales – conscientes e inconscientes – que promovemos y estudiamos con ambos métodos, si bien en diferentes formas, tienen sus mismos objetivos. "El/la emergente" en el "grupo operativo" es sinónimo al/la "protagonista" en el psicodrama, la función del equipo coordinador es igual de catalizadora y promotora de PENSAR y ELABORAR la tarea. Pero en el psicodrama trabajamos diferentemente con los procesos de transferencia (verticales: hacia las/los terapeutas, y: horizontales - hacia los otros miembros del grupo): se trata de presentarles, manifestarles e interpretarles, en lugar de aumentarles a través de la abstinencia. Es decir que el lugar terapéutico es diferente: la/el director/a de psicodrama se manifiesta como persona "real" y estimula permanentemente al grupo y a las/los protagonistas emergentes de simbolizar las transferencias. De este modo podemos lograr, que cada sesión de psicodrama es en sí un mini-proceso terapéutico, que demuestra los procesos inconscientes de idealización, proyección, represión, mecanismos de defensa etc. en forma surrealista.

"Situarse en un grupo implica una vivencia de conflicto, el ubicarse en la contradicción de lo múltiple para, a través de un tránsito parturiente y doloroso, en todas sus vicisitudes imaginables y por entre-ver, en

2 Gramsci, A. creo la terminología de "intelectual orgánico/o"

un descubrimiento de los obstáculos, trabajando con los conflictos, imprimiendo una dirección vacilante pero cada vez más precisa, poder a través de la capacidad autoanalítica de vivenciar y revivenciar emociones, con un esquema referencial teórico ductil, con instrumentos como la escucha y la comprensión, la discriminación y la continencia, el descentramiento y la posibilidad de crear, la capacidad de dudar de los demás y de uno mismo, dirigirnos en el sendero de un camino integrativo algo más libertario." (Jaqueline Bochard et.al., psicodramatista uruguayo, artículo en proceso de publicación)

La posibilidad magnífica del psicodrama consiste en la comprensión, que la actividad creativa de cada persona es infinita e particularmente única, y que la multiplicación del potencial creativo en el grupo significa potencial terapéutico auto-gestionario. El grupo, las/los participantes en su rol de „co-protagonistas" en el escenario, de "auxiliar-Yo's", de "dobles", "espejos" y como "coro" tienen funciones terapéuticas importantes, gracias al funcionamiento del "TELE". "Moreno dice que el Tele es la unidad más pequeña de sentimiento transmitida a distancia de un sujeto a otro, por lo que constituye un factor esencial en las relaciones interpersonales. Consiste en el sentimiento y conocimiento real que tenemos de las otras personas y es el motor principal para las elecciones reciprocas de toda índole." (J. Bochard).

El "equipo de dirección" está por su tarea y además transferencialmente en nuestras culturas de organización social de pequeñas familias monogámicas, en el lugar de "madres/padres" y tiene la mayor responsabilidad por el proceso grupal. Su abstinencia es relativa, dado que a través de los "juegos" y personificaciones también ellas/os participan en forma activa. Esto puede

aportar rápidamente a la concientización de las relaciones de poder, de los "impulsos" de sumisión a la autoridad, de emociones agresivas reprimidas, de sentimientos de envidia y de celos negados, del miedo a la erotización y sexualización en el grupo, etc.

A través de la simbolización y de la representación surrealista es posible dramatizar escenas del pasado, del presente y además proyectarse hacia el futuro en forma espontánea, dramatizar sueños y fantasías igual que imaginarse escenas temidas. Dado que no existe ni público ni instancia de juez más que el propio "super-yo" y la mirada del grupo, es posible representar y reconocer los mecanismos de defensa al igual que los sentimientos de vergüenza, culpa, miedo, y transformarlos al mismo tiempo de acuerdo al lema: todas/os para una/o, una para todas. Los diferentes niveles de percepción (externa/real e interna/imaginaria) se pueden dramatizar y por lo tanto ver las contradicciones, encontrar las causas en la historia infantil y "redimensionar" los conflictos.

### **3. INVESTIGACION ETNOPSIKOANALITICA**

Hasta ahora trate de dar una breve introducción en la metodología del psicodrama, con la esperanza de que ustedes tomen conciencia de lo complicado y complejo que es la materia. Al igual que el psicoanálisis hay muchas formas de ver y trabajar el psicodrama, de acuerdo a la formación y a la manera que cada terapeuta desarrolla su estilo. Pero sin duda, se necesitan muchos años de propia experiencia grupal, como miembro/paciente, como asistente y por fin como director/a-terapeuta hasta que se logra desarrollar psicodramas con otras personas y grupos. Siendo psicoanalista se facilita por supuesto la tarea, porque existen los instrumentos para reconocer los procesos inconscientes, sobretudo el conocimien-

to de la propia neurosis (restante), y por lo tanto tendría que darse por entendido que se necesitan supervisiones y sesiones terapéuticas para elaborar la dinámica grupal. Si bien que en el psicodrama también las/los terapeutas pueden tomar el lugar de protagonistas si es necesario (por ejemplo para trabajar en el grupo una reacción contra-transferencial), y hacen transparente su propia emocionalidad durante el proceso de "compartir", su propia subjetividad está muy involucrada y tiene que ser controlada a lo máximo. Por esta razón, y por lo complicado y difícil de la tarea, es de suma importancia poder trabajar en co-terapia.

Además - y por fin apuntamos nuestro enfoque principal - porque es obvio que en el proceso de investigación se multiplican las posibilidades de observación y se minimalizan las tendencias de proyección subjetiva por parte de la investigadora.

**La investigación etnopsicoanalítica podría considerarse en el psicodrama - al igual que la creación artística - como una "ganancia secundaria".** Principalmente no hay proceso terapéutico, verbal o dramatizado, que excluye la producción artística, porque cada individuo produce sin saberlo y sin intencionarlo espontáneamente su "obra". Cuando se da cuenta de esto a través de la relación con su terapeuta/grupo, adquiere una importante expansión de su "yo" y re-conquista una capacidad de su "infante interior", que le ayudará en la lucha con la rígida instancia del "super-yo".

Parecido se da en el proceso de investigación socio-cultural. No existe expresión individual que no contenga su ambiente histórico, social y cultural en el cual la persona creció y fue socializada. Ninguno de los grupos que me servirán para ejemplificar la metodología fueron organizados con la tarea manifiesta de "investigación etnopsi-

coanalítica". La tarea manifiesta fue "formación", el deseo latente fue "terapia". Lo importante, podríamos decir "el motor" de la participación, y la motivación que ayudo a superar el miedo, siempre es la curiosidad, mezclado con la difusa noción de sufrimiento y de necesidad de cambio. La curiosidad, que tiene como fuente las pulsiones sexuales y agresivas infantiles, están vinculadas fuertemente a los procesos primarios. El deseo de ver, escuchar, tocar, sentir, oler, es decir el deseo de realizarse y crecer en su mundo sensual y sensorial, es el aliado más fuerte contra los procesos de censura, que se adquieren durante la socialización y a través de los procesos secundarios. La verbalización es una conquista y un proceso socio-psicológico mucho más atareado que los movimientos corporales y sensoriales.

Con la investigación psicodramática podemos encontrar recuerdos y manifestaciones muy tempranas, antes de la posibilidad de hablar. La implicación de los movimientos y de las sensaciones corporales presentan una amplitud significativa en el psicodrama, para elaborar las fantasías y miedos infantiles, los monstruos, la imaginación de los objetos primarios, la representación de la madre, del padre - y, más en adelante con la instauración del "super-yo" como reflejo, resultado y representación de las normas socio-culturales, - se pueden crear las representaciones de "Dioses" y "Diablos"!

#### **4. FRAGMENTOS - OJEADAS - IMPRESIONES**

En lo siguiente les presento de modo asociativo escenas o elementos de psicodramas, para pensar las particularidades y las diferencias culturales a partir de experiencias psicodramáticas en diversos países. Elegí de cada grupo el tema, que emergió a través del/ la primer/a protagonista, es decir

el modo de ¿cómo cada grupo abrió el espacio psicodramático?

Mi hipótesis es que el primer encuentro de las /los participantes y el equipo coordinador en el espacio grupal (escenario - coro) da lugar a manifestar por lo menos uno de los mas importantes temas, el "Leitmotiv" para el proceso grupal, que emerge en forma inconciente, por eleccion esponánea de las/los participantes. Parecido al significativo que tiene en el proceso psicoanalítico el primer sueño recordado por la/el paciente y que consideramos el "sueño inicial", muchas veces se puede ver/pronosticar/adivinar el camino que iniciara el grupo. Morgenthaler<sup>3</sup> hablo metafóricamente del sueño inicial como "el plato de comida que presenta el paciente a su terapeuta como invitación para el festín que van a hacer juntos", es decir que el paciente - al igual que el grupo - trata de seducir en la forma posible (de acuerdo a su neurosis) a su terapeuta/equipo de coordinación, que corresponde transferencialmente a objetos libidinosos de su infancia. En otras palabras: La primera sesion grupal, cuando las/los participantes se encuentran por primera vez y conocen a su equipo coordinador y viseversa, dado a la tensión, la curiosidad y los sentimientos de angustia que evoca la situación, se revelan a lo máximo los temas principales de conflicto en los individuos participantes. Esto es de suma importancia para tomar en cuenta por parte de las/los coordinadores, dado que la situación inicial también a ellas/ellos remueve sus tendencias neuróticas. Es una situación que puede ser vivida como "examen", como "primer cita", como "ir a ver que pasa..", como "obligada" o como "deseada" etc. En breve, las tendencias regresivas que se mobilizan por la situación ayudaran para iniciar el proceso exactamente por el tema que definirá la ma-

yor dificultad del grupo y las formas, que demuestran el funcionamiento de los mecanismos de defensa. Se puede tambien entender como "diagnóstico grupal", de acuerdo a lo que será definido como "enquadre grupal".

Desde el punto de vista etnopsicoanalítico tomamos en cuenta el primer tema que emergió del grupo como indicador principal de enfoques socio-culturales vividos con mayor investidura de conflicto, es decir con mas potencial y necesidad de cambio social. También esta primera sesión significa el primer encuentro de diferentes exponentes culturales y nos da la posibilidad de observar, vivir y entender las formas de iniciación de un proceso de relación a nivel simbólico.

Sabemos desde la clínica, que los momentos más significativos son: El momento de iniciar la terapia, y como finalizarla. Es decir, que son los grandes temas de NACER y MORIR, de AMAR y SEPARARSE, que mobilizan los deseos y los miedos del ser humana/o, y el interés principal esta en aprender como otras culturas, otros pueblos, otras personas viven, disfrutan y sufren en estos conflictos.

#### a) SUIZA

Un grupo de 9 mujeres suizas eligió como primera protagonista una joven campesina, la cual quería trabajar sus síntomas corporales de sudor, bloqueos e inhibiciones en momentos de estar en la mira de otras personas, como por ejemplo esta sesión de psicodrama. Se entremezclaron en el grupo exponentes de diferentes poblaciones sociales: campesinas, amas de casa, estudiantes, intelectuales. El trabajo se desarrollo durante el año 1976, en momentos de auge de los movimientos populares, entre ellos los grupos feministas.

3 Morgenthaler, Fritz (1979): "Technik der Traumdeutung"

Esta mujer de 22 años fue única hija (la mayor) de una familia con 4 hijos varones, que vivía en una casa muy alejada de otra gente. En el momento de los primeros cambios de roles, presentando a sus hermanos varones, su cuerpo cambio. En lugar del bloqueo, de movimientos rígidos y torpes de mujer vimos cuerpos fuertes de hombres, voces altas, movimientos determinados. También en el papel de animales, como gata, perro, vaca, ella pudo expresarse de manera alegre y ágil. El tema que lanzó el grupo entonces fue la elaboración del cuerpo femenino, el desarrollo de la identidad como mujer en una cultura protestante, rural, suiza. La sensación de no ser "la dueña en la propia casa", es decir del propio cuerpo, fue compartida por todas las participantes. Miedo de exhibirse, la sensación de ser torpe, fea, tonta, fue representada en diferentes formas, pero con el mismo dolor que rápidamente se convirtió en rabia y tristeza. Ninguna de estas mujeres ha vivido su adolescencia feliz, la primera menstruación fue experimentada como traumática, llena de sentimientos de vergüenza y miedo. Ninguna se recordó que la madre, una hermana o alguna otra persona hubiera hablado con ella. Hacerse mujer fue para todas rechazada, querían esconder sus formas femeninas. Durante este proceso grupal, las participantes tomaron conciencia de lo conflictivo, de lo difícil y de lo hermoso que significa ser mujer a partir de mirar su cuerpos. Poder verbalizar todos los prejuicios socio-culturales desde las bocas de hombres, les facilitó responder y encontrar sus propias palabras, hablar, pensar y vivir como mujeres, y no como "no-hombres". La apropiación de su historia cruzó el rechazo total de verse en su femeneidad sin sentirse discriminadas. Reformulamos ya en aquel tiempo el concepto de "la envidia del pene" en la conciencia que existe una falta y una visibili-

dad evidente de expresiones femeninas en el ambiente social y cultural, y por supuesto el grupo asimiló la conciencia que la elección de su primer tema significó la urgencia de trabajar en su auto-estima, o mejor dicho en su subjetividad como mujeres. Lo que apareció como bloqueo, como rechazo y en fondo como cuerpo odeado fue elaborada como resultado de la internalización de una inferioridad de lo femenino y de un odio y miedo social, transmitido de generaciones a generaciones principalmente por las madres.<sup>4</sup>

## b) RUSIA

De dos grupos grandes (20 personas, mayormente mujeres), uno en Moscú y otro en Rostov on/Don, donde trabajé en el año 1996 en un programa de formación universitaria, surgió "casualmente" el tema de "BABUSCHKA" (abuela). La primera protagonista en Moscú quería trabajar su depresión después de la muerte de su abuela; y el primer protagonista en Rostov puso en escena un sueño con su abuela. Es decir que en ambos grupos el proceso empezó elaborando el significativo de las abuelas en la crianza de niñas y niños rusos. Durante el trabajo los grupos entendieron que otro tema (latente) relacionado con "Babuschka" que querían elaborar conmigo como extranjera, fue la historia de su país. En el momento del trabajo se celebró en Rusia las elecciones del nuevo presidente, lo que estimuló (junto con el hecho de mi presencia) la reflexión sobre la realidad de la situación rusa, y para las/los participantes su propia identidad. El tema de las abuelas nos llevo hacia el tiempo de la creación de la Unión Soviética, de la revolución bolchevique, y a través de la representación de sus padres, hacia la etapa del stalinismo. Entendimos entonces la importancia de las abuelas como portadores de cultura, como transmisoras de tradiciones y como fuente de

4 vea: Hauser, U. (1990): ¿Somos como Somos? Giros de ASPAS 3, 1994



agentes transformadores. En las familias rusas las abuelas tienen un lugar muy importante y especial en la socialización de niños y niñas, y en casi todo el grupo fueron representadas como "buenos objetos" internos. A veces aparecían como todo-poderosas y temidas, pero mayormente prevalecían sentimientos de agradecimiento y cariño. Un grupo representó el cuerpo de la abuela en la forma de las muñecas Babuschka, que contienen en su interior más y más Babuschkas. Hicieron un hermoso baile que significó por un lado en el circular la contención de la cultura, el nacimiento de nuevas mujeres, nuevas formas de vida, y por otro lado la necesidad de romper el círculo, la transgresión hacia otros movimientos. Estos grupos utilizaron el proceso grupal como posibilidad de pensar lo político del momento, su propia historia y su relación consciente e inconsciente con la cultura socialista que han vivido y que recientemente se rompió. Las tres épocas históricas, representadas por la abuela, la madre y la hija en su sinónimo a la revolución bolchevique, el terror durante el stalinismo y la situación actual de Rusia con los "nuevos ricos", la mafia rusa, la pauperización de la población rural y el crecimiento de nuevas clases sociales. Apareció el fenómeno de un "salto generacional", es decir que la tercera generación expresó más similitudes e identificaciones con la primera (abuelos) que con la segunda generación (padres). Una hipótesis es que la identificación con la abuela (el abuelo) es menos conflictiva que con la madre, más liberada del "drama edípico" y menos cargados de las relaciones de dependencia de la primera fase de desarrollo infantil. La percepción de la realidad socio-política es también influenciada por procesos identificatorios y transferenciales, y concientizarse de esto permite pensar la historia familiar más ampliamente, desde una distancia crítica. El duelo por la muerte de Babuschka, la nostalgia de su presencia

y los deseos reparatorios se encontraron con la tendencia de idealización del tiempo de la revolución, mientras que el reproche hacia los padres por su silencio y su impotencia aumentó inicialmente la resistencia para querer entender los efectos del terrorismo stalinista. A través de los cambios de papel con todos los lugares y los necesarios momentos de catarsis, el grupo asumió una visión más amplia y más creativa para discutir la situación actual, tomando en cuenta no solamente los argumentos económico-políticos para tomar decisiones políticas (por ejemplo votar), sino también considerar la influencia de los procesos emocionales, es decir su propia subjetividad.

### c) EL SALVADOR

En el año 1997, un grupo de 18 mujeres de una organización política de mujeres eligió como primera protagonista a una participante líder de la organización, que verbalizó su necesidad de meter en escena la tumba de su marido asesinado por los militares. Después de su muerte ella se enteró de lo que llamó "una traición", porque al contrario de sus promesas de honestidad su marido tenía una amante escondida. Repetitivas pesadillas no la dejaron dormir tranquilamente, y su psicodrama empezó con la representación de su sueño. El grupo trabajó la decepción y la furia, - retenida forzosamente durante la guerra -, por el machismo, que se repetía igual en el seno de la organización revolucionaria, como lo han vivido en sus familias primarias. El psicodrama reveló graves traiciones de confianza, dado que dentro de la organización se produjeron abusos de poder, utilizando la situación clandestina. La protagonista tuvo que confrontarse con el hecho, que sus hijos le fueron "robados" por un compañero, quien quería a su vez compensar el asesinato de sus propios hijos y "adoptó" en ausencia de ella a sus dos hijos, sin su consentimiento.

Pensando la problemática de la doble moral y de la propia parte involucrada, el grupo encontró a través del tema del machismo la dura represión sexual sobre las mujeres, impuesto sobretudo por la iglesia católica. Las participantes se dieron cuenta que nunca conocieron lo que se llama "deseo sexual". Durante su adolescencia fueron fuertemente castigadas por sus padres, madres, curas y maestros si mostraron alguna manifestación erótica. Todas estas mujeres vivían su infancia en grande pobreza, muchas de ellas siendo analfabetas, pero todas organizadas en la resistencia contra los militares. Es decir a nivel político han podido expresar su "NO" a la represión, pero a nivel subjetivo nunca han podido manifestar su propio "si" o "no". La inmensa culpa que tenía la protagonista por verbalizar sus reclamos delante de la tumba, y la lucha que significo el unir a su amor también su rabia, fue testimonio impresionante por un lado del traumatismo que deja cada guerra en los individuos, y por el otro lado señaló la dificultad de las mujeres para luchar por sus derechos personales. Como madres, abuelas, hermanas o hijas han podido representar y verbalizar sus sentimientos y también su agresión, pero en su identidad como mujeres fueron invisibilizadas y mudas. Se dieron cuenta de la profunda contradicción entre sus responsabilidades sociales y su dependencia subjetiva de autoridades masculinas, y el tema principal se convirtió en trabajar su imagen idealizado del "Padre".

La elaboración toco el hecho que estos padres tenían su fuerza principalmente como institución social y cultural, porque en la vida real casi ninguna mujer lo conoció a fondo o convivió con el. Entendieron que de esta problemática dependía por gran parte la relación tan complicada y frustrante entre los géneros, al igual que su auto-estima, afuera del "uniforme como combatiente o como mamá", sino como mujer.

#### d) CUBA

El grupo de formación en Psicodrama empezó en el año 1997 con 18 participantes del departamento de Psicología de la Universidad de la Habana, y se reparte en estudiantes y profesores, quienes brindan servicios de orientación y asistencia psicológica para la población en una policlínica de la Universidad. Esta situación impone un encuadre especial, que puede incluir aspectos de un análisis institucional, pero limita la parte meramente terapéutica.

La primera protagonista que surgió de este grupo es profesora de psicología, y su interés fue de entender un dolor en su pie izquierda, que surgió recientemente y no tiene explicación médica. Gracias a este tema se pudo demostrar, de que modo el psicodrama es una metodología muy apta para trabajar problemas psicósomáticas. El dolor de la protagonista fue analizado como síntoma de una problemática muy compleja, y paso por paso el dolor físico se reconvirtió hacia su causa, en movimiento emocional reprimido. Se dió cuenta junto a sus "auxiliar-yo's"<sup>5</sup>, que su pie expreso una mezcla de rabia y dolor y en fondo quería "patear" muchas situaciones en las cuales ella se siente impotente: El bloqueo económico, las filas de espera, la falta de frijoles, el "camello"<sup>6</sup> lleno de gente, la burocracia, la falta de pan. En cierto momento la protagonista mencionó que se ha acostumbrado a aguantar desde tiempo todo estas faltas y aún mucho más... entonces el "pan" se

5 función importante en la teoría y técnica del psicodrama. La protagonista elige alguien del grupo en un papel, como auxiliar-yo. Para la dinámica grupal esta elección ("Tele") expresa procesos inconcientes, transferenciales y empáticas, quienes permiten la integración de "Coprotagonistas" de modo que el psicodrama nunca es solamente un trabajo individual, sino que las posibilidades identificatorias de todas/os permiten una elaboración colectiva.

6 nombre popular para camiones y wagones de la zafra de azúcar, que se utilizan en Cuba durante esta etapa especial por falta de autobuses.

transformó en una relación amorosa y representó su deseo sexual frustrado y su dolor por la separación de su compañero. En mismo tiempo se dió cuenta que todas sus auxiliar-yo's eran mujeres negras como ella misma, y que el dolor mas fuerte que tenía que cargar en sus hombros represento su hija. Mejor dicho: su miedo, que la hija, joven y bella, podria correr el riesgo de repetir la historia de su abuela negra, discriminada, explotada y abusada sexualmente durante la etapa de Batista, como cocinera de una casa burgués.

El grupo presentó con este "emergente" su necesidad de romper tabues sociales, de expresar sus angustias y miedos por el futuro de su país y el proyecto socialista en estos tiempos. La prostitución y la corrupción son fenómenos dolorosas para las/los revolucionarias/os, y los procesos de desidealización son duelos largos y penosos. Pero la protagonista logro, gracias a su pie dolido, saltar la prohibición de reclamar y protestar, pisar fuertemente las injusticias, abrir su boca con sus gritos y sentir sus deseos. La lucha psicológica implico en este caso sobretodo superar los miedos y la censura internalizada. También tenia que aceptar sus celos por la hija, la envidia que se escondió atrás de la sobreprotección. El dolor, la hija, se pego a su cuerpo en simbiosis, se convirtió en sintoma, en "enemigo amado", y solamente con el trabajo terapéutico fue posible iniciar el proceso de separación e individuación, para que ambas mujeres podrán mejorar su relación.

El grupo abrio su proceso con una mujer, mujer negra y profesora de psicología, quien tenía que transformar sus sentimientos en racionalizaciones, entender y ayudar a todo el mundo, pero reprimir sus deseos sexuales y sus impulsos agresivos, con el precio de su autonomía: Invalidarse físicamente, bloquear su propio pie con un dolor físico fuerte, torturarse por razones incon-

cientes de represión, "destino" para millones de mujeres.

La evasión de mirarse a sí misma y tomar el lugar de "paciente", es decir de concentrarse a su propia subjetividad, son problemas centrales en nuestro campo profesional. El grupo entendió, que el crecimiento individual significa dialécticamente la fortaleza del colectivo, y una vez más las mujeres expresaron su necesidad de visibilizar sus deseos y sus historias. La conclusión fue que el dolor de ver y aguantar las imperfecciones individuales y sociales sin poder cambiarles enseguida, es dolor compartido, al igual que el grito de rabia contra traidores de "afuera" y de "adentro". Pero también sintieron el alivio que significa la renuncia al perfeccionismo y a las demandas narcisistas.

El dolor físico desapareció durante el psicodrama, en el momento que la protagonista pudo llorar y entrar más profundamente en su mundo interno y en su catarsis emocional. Lo más importante fue que todas/os entendieron, que "el ser buen/a psicóloga/o significa: Empezar a tomarse en serio a sí misma/o y entender - sin que esto sea una vulneración narcisista, sino más bien movilizar la curiosidad, - que la motivación de estudiar psicología siempre tiene que ver también con la propia neurosis....

#### e) COSTA RICA

Desde 1991 trabajo aquí con grupos interdisciplinarios de formación psicodramática.

La primera protagonista de un grupo de casi exclusivamente mujeres fue elegida con el tema de querer elaborar sus problemas de autonomía; sufrió del hecho que se sintió profundamente dependiente de los juicios de otras personas y tenía dificultad de definir sus propios deseos.

Muy en contrario de su tema planteado, la protagonista dio la imagen de una mujer independiente, exitosa en su profesión y madre feliz de dos hijos. Sin duda ella representó en la primera escena los obstáculos que ella siente internamente cada vez que quiere tomar una decisión, como inmensos muros, impenetrables bloques de piedra o plantas de hierro, que evitan que puede mirar hacia adelante. Después, el grupo tenía que formar un círculo fuerte y estrecho que la encierre y no la deja salir. Fue evidente e impresionante que la protagonista no pudo utilizar sus fuerzas físicas que sin duda tenía, sino se sintió como paralizada, incapaz de moverse. Su llanto silencioso fue el de una niña pequeña y se oyó a penas en el círculo mudo y rígido. Solamente después de varios cambios de papel ella encontró palabras para su desolación y su impotencia. Más fácil fue para ella expresarse desde el lugar del círculo, que se convirtió bajo su dirección en esposas de hierro, que la inmovilizaron, humillándola con palabras sádicas y cínicas: "Nunca podrás salir de aquí", "no tienes fuerza ninguna", "te quedarás aquí para siempre", "sos solamente una mujer" etc. Estas voces tenían que hacerse más y más fuertes y el círculo más estrecho. Por fin logró liberarse con un grito feroz y romper el círculo, sudando y luchando. Desde afuera sintió un profundo desconsuelo, abandono, tenía miedo y frío. Con la ayuda de un "doble" expresó sus emociones y miró desde afuera hacia el círculo con una mezcla de odio y nostalgia: "Esto es como mi familia".

La siguiente escena fue un recuerdo que le apareció de repente de su primera infancia a raíz de sus sensaciones corporales que sintió estando en el centro del círculo; dijo:

"Lo sé, es el purito!"

Se recordó, y junto a ella también otras participantes del grupo, que la costumbre existía en aquel tiempo de envolver a las bebés en bandas de tela, fuertemente enrolladas de modo que el cuerpecito quedo inmobilizado, como un purito, una momia. Así la madre pudo tranquilamente alejarse sabiendo, que la bebé quedara tranquila hasta que ella vuelve y le saca de las telas! Con este recuerdo la protagonista sintió en mismo tiempo mucha rabia y también alivio, porque pudo entender parte de su historia que antes fue olvidado. Ganó un elemento más para comprender la conflictiva relación con su madre y sus problemas físicos. La paralización física y psicológica se descifraron en la inhibición de utilizar sus brazos, sus pies, su voz y su cuerpo, significó la alienación de sí misma.

Este tema fue el enfoque fundamental en la continuación del psicodrama, dado que la mayor parte de las mujeres se identificaron con la problemática del deseo y del miedo a la independencia. No tocar el propio cuerpo con placer auto-erótico, no sentir el deseo por el otro cuerpo y prohibirse la fantasía y la curiosidad sexual, temer la mirada de las otras personas y asumirlas como juicios autoritarios, odear a la madre y responsabilizarla por sus inhibiciones, fueron algunas de los problemas compartidos. Todo el grupo quedó impresionado por la fuerza real y simbólica que han podido descubrir en este trabajo gracias a su "emergente". Las manifestaciones y los movimientos corporales son reflejos imitatorios y contienen la historia individual y cultural, y por supuesto son fundamentales para el desarrollo de la subjetividad, para el "autoimagen", para la percepción del "self". Las mujeres verbalizaron su interés en investigar mas a fondo esta costumbre del "purito": si fue utilizado con ambos géneros o sobretodo con las mujercitas (pensando a

7 Función importante en el psicodrama. La persona elegida por la protagonista (;Tele!) trata de identificarse con la P. y verbaliza en forma de hipótesis pensamientos que aquella no puede formular. Es una función especial de "auxiliar-yo".

los corset, tacos altos, y otras normas de belleza femenina, que mutilizan y limitan los movimientos), en cuales regiones, en cual grupo social etc.

En otro grupo costarricense, también mayormente mujeres, emergió al inicio del proceso el tema del conflicto entre la hija y la madre. La protagonista quería elaborar la relación con la madre, que "terroriza la entera familia con su enfermedad". Puso tres imágenes de madre en escena: La enferma, la querida y la necia. Durante su psicodrama entendimos la dinámica inconsciente de amor y odio, la difícil integración de los tres partes, lo importante que fue para la protagonista de poder decir: "Entonces muérete!" y la tristeza que la llenó con la idea de la muerte de su madre.

Esta mujer fue la más joven del grupo y abrió el proceso con este tema elegido, que permitió al grupo de enfocar una de la más difícil tareas en la vida de mujeres: Entender la relación con la madre, y transformar el "ser mujer" a su modo propio. Sobretudo el tema de la ambivalencia fue importante, elaborar los deseos sexuales, en específico los homosexuales y los agresivos, y reconocer los mecanismos de defensa. También permitió un co-protagonismo muy importante, dado que la compañera que "jugó" el rol de la "madre enferma", sufrió ella misma de una enfermedad que la amenaza en su autonomía. Esta elección de auxiliar-yo (que corresponde al "tele") fue esta vez fundamental para las dos mujeres y para todo el grupo. La presencia de la compañera enferma ayudó para elegir a esta protagonista con su tema, de poder hablar del cuerpo de mujer, pero sobretudo de enfocar el miedo que inspira la enfermedad, en alusión a la muerte. En otras palabras: para poder en-

contrarse libremente en el grupo sin repetir las formas sociales inhibidas, muchas veces hipócritas y humillantes, urgio ser tematizado este problema.

Como regalo para todo el grupo nos sorprendió la compañera enferma en la próxima reunión con una mejoría cualitativa de su estado físico y de ánimo. "No quiero morir, quiero vivir", expresó y dijo, que sintió en el rol verdaderamente la cercanía de la muerte. Este psicodrama la ayudó para reconquistar el deseo de vivir, y para movilizar toda la energía necesaria en su lucha contra la enfermedad. Esta manifestación de esperanza y de lucha pudo surgir también gracias a la triste realidad, que una compañera del grupo no ha podido asistir a esta primera reunión, dado que su madre ha muerto!

#### f) PALESTINA

De un grupo de 9 mujeres, profesionales (psicólogas, trabajadoras sociales, la responsable de la organización de mujeres palestinas con su hija adolescente) de un Hospital en Bethlehem, surgió como primer tema presentado por una protagonista el recuerdo traumático de una escena vivida durante la INTIFADA<sup>8</sup>, que no la deja dormir ni vivir tranquilamente, hasta ahora, 8 años después. La escena tomo lugar en el año 1990, durante una manifestación, en la cual ella participó, en cinta, reclamando junto a mucha gente la liberación de los presos políticos, uno de ellos su hermano. Un soldado israelí apuntó hacia ella, - un compañero se lanzó delante de ella para protegerla, - y la bala lo mató a él. Ella se desmayó, y el médico en el hospital no respondió a sus preguntas por "Achmed"<sup>9</sup>, sino la trato de calmar con medicamentos, para ahogar sus gritos.

Más tarde, después de la ceremonia por

8 Nombre para la época de rebelión por parte de mayormente jóvenes palestinas/os contra la ocupación israelí de 1988-1994.

9 Todos los nombres son cambiados.

Achmed como Martyr, cuando ella quería cortarse el cabello, sufrió un aborto. Su marido la cubrió con reproches por su militancia política, responsabilizándola por la pérdida del bebé. Su hija mayor, quien participo en el grupo, la consoló.

Este grupo de psicodrama empezó de modo muy impresionante y con una urgencia que no dejó tiempo ni siquiera para explicar bien el funcionamiento del método. La protagonista emergió del grupo de modo espontáneo, y ella "dirigió" su propio psicodrama de manera, que yo ni tenía tiempo para pedir la traducción. La acción envolvió a todas las mujeres con tanta rapidez que nosotras dos coordinadoras teníamos nuestra función principal en ser "dobles", es decir: corporalmente y emocionalmente estar muy cerca de la protagonista, y más adelante cuando la escena se convirtió en un sociodrama involucrando a cada participante, tratando de contener quien más lo necesitó en el momento.

Después, durante el análisis del proceso, hemos entendido la necesidad colectiva de catarsis emocional y el deseo que a través de nosotras sus gritos llegarían hacia el mundo. Querían salir de la sensación de estar en la cárcel, de un mundo sin esperanza. Recordar significa en mismo tiempo la posibilidad para elaborar mejor la propia historia, como también romper la impunidad, la indiferencia y el muro de silencio. Pero descongelar el llanto acumulado, confrontarse con el miedo encaustrado en los pechos, demostrar las humillaciones cotidianamente vividas, y sentir la impotencia es terriblemente difícil cuando no se ve un fin a la guerra, cuando no existe la posibilidad de descansar. El hecho, que la situación actual en Palestina es de suma tensión y muy conflictiva, limita por supuesto las posibilidades de un trabajo terapéutico, dado que la realidad sigue siendo dramática y causa

permanentemente nuevos traumatismos.

Pero sin duda el grupo nos enseñó la importancia de un espacio, donde se puede hablar de lo que se quiere olvidar, llorar si "afuera" no es posible, abrazarse y pelearse sin miedo de ser castigada. Y una vez más esta experiencia nos demostró la importancia de entremezclar en el trabajo grupal las diferentes voces e historias, para que las participantes toman conciencia de su subjetividad particular y al mismo tiempo que reconozcan sus historias en común. Después de este psicodrama, la hija de la protagonista, simbolizando la nueva generación de mujeres, expresó muy conmovida, que nunca se hubiera podido imaginar que su mamá ha vivido "todas estas cosas". Normalmente no se habla de la historia, la relación entre madre e hija tradicionalmente se agota en funciones pragmáticas, los roles socialmente adquiridos separan más que unen y no permiten un encuentro entre dos mujeres.

Por último, la manifestación de los fuertes sentimientos de culpa, del conflicto de haber sobrevivido, del hecho que muchos "Achmed", hermanos y hermanas están muertos, ayudó a transformar los anteriores mecanismos de defensa (negación, psicopatización, evasión, dicotomización etc.) en la consciencia del necesario proceso de duelo, que no han podido hacer. Entendieron que transgredir los leyes sociales no es un pecado, sino que corresponde muchas veces a una necesidad histórica, que implica sobretodo la independización de la joven generación de la anterior, y el difícil y complicado proceso de adaptación a los requisitos de nuevas situaciones.

## 5. CONCLUSIONES

Queda abierto para pensar y discutir - y sobretodo para ampliar los fragmentos presentados - la comparación de las diferentes

experiencias. Un punto quiero enfocar antes de terminar, y esto retoma la cuestión de los procesos transferenciales. Es evidente, que yo como mujer blanca, europea, evoca otras reacciones en los grupos que por ejemplo un colega hombre, africano o una colega china. Y en este momento faltan todavía las posibilidades de coordinar estudios comparativos. Sin duda, se puede y se debe pensar: ¿Qué pasaría en el grupo de mujeres Suizas con un terapeuta hombre, en Rusia con una terapeuta de la China, en El Salvador con un terapeuta hombre, en Cuba con una terapeuta de Estados Unidos, en Palestina con un terapeuta Israelí, y aquí en Costa Rica, con un terapeuta africano?

Por supuesto esta fantasía nos lleva hacia la realidad del encuadre, es decir de como y quien hace el contrato de trabajo, y cuanto sabe el grupo de la terapeuta. Es imposible pensar que no existe ningún prejuicio, a fondo de información fragmentada.

Pero mismo así, nuestra hipótesis está en la forma de seducirse una parte a la otra en el primer encuentro, para lograr de establecer una relación de "transferencia positiva", que permitirá dar la base para el difícil trabajo juntos, y superar las etapas de frustración, de "transferencia negativa". Y que esta seducción, al igual que la resistencia, esta determinada por las diferentes culturas, por el género, por la etnia, por la pertenencia de clase, y corresponde sobretudo a procesos inconscientes. ¿Será posible trabajar con ésta persona, con éste grupo? ¿Cómo adquirir su atención, su admiración, su afecto, su confianza? ¿Qué asociaciones me evoca, a quien me recuerda, que "tele" me inspira?

Mi intento fue de demostrar como se puede lograr con el método del psicodrama en forma creativa representar los conflictos específicos de un grupo, y transformarles

en mismo tiempo que se estudian las particularidades individuales y socio-culturales. Pienso que los múltiples procesos de "tele", de cambiar papeles, de representar personas e imágenes del pasado y del presente, de elegir las/los protagonistas y de representar al terapeuta, - permiten analizar permanentemente las relaciones transferenciales. Es decir que el grupo dirige a su terapeuta y le conduce hacia donde quiere, el arte y la ciencia es el entenderlo e interpretarlo. En el psicodrama la interpretación se actúa, se simboliza, se mete en escena; es un "acting in", no un "acting out".

## BIBLIOGRAFIA

- APDH (1991): *Violencia de Estado y Psicoanálisis*, Sociedad y Cultura, Buenos Aires
- Bouquet, C.; Moccio, F. y Pavlovsky, E. (1985): *Psicodrama: Cuando y por qué dramatizar*. Buenos Aires, Ayllu
- Guinsberg, E. (1990): *Normalidad, Conflicto Psíquico, Control Social: Sociedad, salud y enfermedad mental*. Mexico, Ed. Plaza y Valdés
- Freud, S. (1925-31): *Toma XIV, en especial „El malestar en la cultura"*
- Hauser, U. (1991): *„Somos como somos? Una documentación de talleres con Mujeres Costarricenses"*, San José / Costa Rica
- Jacoby, R. (1974): *Social Amnesia*, Boston
- ILAS, *Derechos Humanos* (1989): *Todo es según el dolor que se mira*, Santiago de Chile
- Kellermann, P.F. (1994): *„Role reversal in psychodrama" in: Psychodrama since Moreno. Innovations in Theory and Practice*, Pag. 263 - 279
- Lombardi, A. (1988): *Entre madres e hijas*, Buenos Aires
- Mitchell, J. (1974): *Psychoanalyses and feminism*, New York
- Moreno, J.L. (1934): *„Who shall survive?"* New York, Beacon House
- Moreno, J.L. y Moreno, Z. (1977): *Psychodrama Vol.1*, New York, Beacon House
- Morgenthaler, F. (1978): *El Sueño*. Zurich
- Parin, P., Parin-Matthèy, G. y Morgenthaler, F. (1984): *Ethnopsichoanalytische Studien*. Frankfurt y Zurich
- Pavlovsky, E. (1982): *Proceso creador Terapia y Existencia*. Buenos Aires, Ed. Ayllu
- Pavlovsky, E. y Kesselman, H. (1990): *Espacios y Creativi-*

dad. Buenos Aires, Ed. Ayllu

Pavlovsky, E. (1990): *Las escenas temidas del Coordinador de Grupos*. Buenos Aires

Reichmayr, J. (1996): „Einführung in die Ethno-Pschoanalyse“. Frankfurt a.M.

Revistas:

GIROS DE ASPAS 1 (1991): Enfoque “GRUPO OPERATIVO”

GIROS DE ASPAS 2 (1992): Enfoque “DERECHOS HUMANAS/OS”

GIROS DE ASPAS 3 (1994): Enfoque “MUJERES”

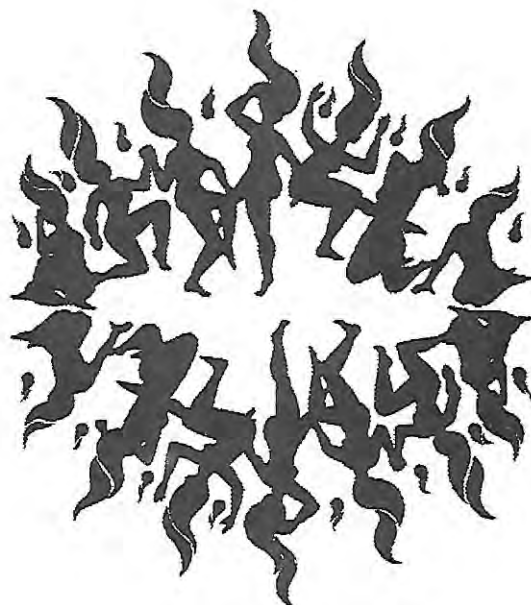
GIROS DE ASPAS ESPECIAL: PSICODRAMA (1995)

GIROS DE ASPAS 4 (1998): Enfoque “ETNO-PSICANALISIS”

LO GRUPAL 1 – 9 (1978 – 88), Buenos Aires

SUBJETIVIDAD Y CULTURA (1991 – 98), México

QUESTIONAMOS (1964 – 73), Buenos Aires



TOMADO DE LA MEMORIA DE LA MÉLIDAS DEL GRUPO PSICODRAMA



EL PSICODRAMA PSICOANALITICO

# CON MUJERES SALVADOREÑAS EN EL CONTEXTO DE TRAUMATISMOS DE GUERRA

*Dra. Ursula Hauser*

Los daños causados por las guerras son - por gran partes - irreparables; sería atrevida o cínico pensar que algunas formas de psicoterapias podrían reparar las heridas. Pero tampoco pensamos que no hay posibilidad de superación de los traumatismos sufridos, sin negar el hecho que las huellas de las guerras quedarán para siempre inscritas en la subjetividad de los seres humanos. Sabemos -sobretudo desde los estudios hechos sobre las consecuencias psicológicas del Holocausto- que traumatismos no elaborados psicoterapéuticamente serán transmitidos de generación a generación.

En America Latina quizás existen más seres humanos traumatizados de alguna forma, que hombres y mujeres no traumatizadas. Esta es una realidad que exige urgentemente cambios políticos y económicos, y en mismo tiempo requiere de todo nuestros esfuerzos a nivel profesional, para dar aportes a nivel clínico, social y de investigación. Si bien que nos concentramos desde nuestra experiencia actual al trabajo con mujeres en El Salvador, de modo de introducción al tema nos servirá el escrito de nuestro compañero Honorio (Antonio) Grieco<sup>1</sup> y Ursula Hauser sobre la problemática de la situación de Uruguay, "ejemplar" o "emergente" de situaciones compartidas en nuestro continente latinoamericano.

1 Muerto el 27 de octubre 1996

2 H.Grieco y U.Hauser: "Uruguay como ejemplo para las dictaduras en América Latina", publicado en alemán en "DAS FASCHISMUS-SYNDROM". Hg. E. Modena. Psychosozial-Verlag, 1998, Giessen, págs. 119-120.

"Nunca tendremos la última palabra en lo que significa un proceso de conocimiento, sino exploramos una tentativa, un acercamiento al tema de la represión con sus consecuencias y secuelas en el tejido social.

En un siglo azotado por 70 guerras, dos de ellos que involucraron a todas las naciones, aún aquellas que se denominaron neutrales, nos hace reflexionar sobre el sentido de la vida, de la muerte, del odio, de la miseria, del hambre, del analfabetismo, de la salud, y de tantos factores negativos, que se pudieron evitar y que no fue posible a pesar de los increíbles adelantos de la ciencia y de la tecnología. ¿Qué beneficios tuvo la sociedad con tantos avances, con tanta oferta de consumo? ¿Qué mecanismos perversos han hecho posible la represión mas bestial sobre poblaciones enteras? ¿Qué fisuras psicológicas hicieron permisibles tanto sadismo en las instituciones represoras? En los individuos, que mecanismos actuaron que permitieron la irracionalidad de la tortura efectuada por personas que en apariencia no presentaban ninguna patología que se pudiera considerar fuera de lo racional?"<sup>2</sup>

Represión policial, estado de excepción permanente, censura de prensa, guerrilla, detenciones arbitrarias, torturas, cárceles destinadas a aniquilar a los prisioneros, desapariciones forzadas, secuestros en países extranjeros, un aparato judicial como prolongación de las torturas, exilio, un control policial sobre la vida social y privada de los ciudadanos, huellas del sufrimiento que se transmiten de padres a hijos. Ante un cuadro

así nos nace decir como Odiseo Elity: "Escribo para que la muerte no tenga la última palabra".

Porque no escribimos para ejercer vanas represalias sobre un enemigo agazapado, sino para religar a la intención de las nuevas generaciones un pasado que muchos de nuestros contemporáneos se negaron a narrar. Y porque lo que dijeron los torturados era difícil de creer. Era exactamente lo que habían pretendido los torturadores, imaginando un sistema de destrucción de la persona humana que sobrepasara de lejos lo ordinario de la barbarie: que suscitara la incredulidad general. Y escribimos porque la generación joven casi nada sabe de ese pasado en el que nuestra historia pareció enloquecerse y salió del mundo conocido para habitar por un tiempo en la realidad del infierno."<sup>3</sup>

"Al reseñar estos hechos pretendimos ponernos en guardia contra un eventual retorno de esa etapa horrorosa, que macera a las personas en un caldo o clima de desprecio y de odio. Y que no se diga que un tal retorno es imposible y que la historia no se repite. En el Uruguay se realizó un referendun para consultar al pueblo, si estaba de acuerdo o no de castigar a los autores de torturas, asesinatos, secuestros de niños y adultos, y de otros crímenes que se sucedieron durante la dictadura. La mayoría de la población aunque con escasa margen, voto por NO sancionar a los criminales, voto por el OLVIDO. Desde nuestro punto de vista, el resultado de dicha decisión, crea dos problemas traumáticos: El uno es que los torturadores se encuentran en la calle con los torturados o viven en el mismo edificio de apartamentos, creando una situación por el terror pasado que sigue siendo traumática para la sociedad en su conjunto. Y en se-

gundo aspecto que es la conciencia de los torturadores que en cualquier momento podrían impunemente reeditar su hazaña destructiva.

Frente a la imposibilidad de hacer justicia, toda una sociedad padece de un síndrome de frustración y depresión que solo tiene 'salida' en el consumo, llenando así los huecos de las pérdidas no lloradas, dando inconscientemente lugar al éxito del proyecto global de las Metrópolis.

La IMPUNIDAD tiene sin duda ninguna como su objetivo principal: invisibilizar e borrar la memoria, porque el no hablar de la historia significa inducir el olvido. No hubo juicios ni castigos contra los torturadores, pero las cárceles estaban llenas de gente de la oposición política, a veces solamente por haberse acercado curiosamente a un volante... Eso significa que las condiciones para un proceso de reconciliación y de reparación de los daños sufridos se imposibilitó, no se pudo elaborar a nivel conciente y colectivo el acontecimiento político. En consecuencia tampoco se pudo elaborar un duelo en el contexto social, y las pulsiones agresivas tenían que ser reprimidas una vez más. Para la generación de las/los militantes políticas la votación del pueblo para aceptar la impunidad fue una decisión muy dura y tenía como resultado muchas veces amargura, resignación, rechazo de la política, con el sentimiento terrible de "todo fue envano". La generación joven se vió por gran parte confrontada con la imposibilidad de entender, con impotencia, confusión, duda, lagunas en su memoria o peor: con una versión de la historia propia falsa, en el contexto social como individual. Mi paciente uruguaya (28 años) dice: "Mi hermana se psicotizó cuando volvimos después de 15 años de exilio a Uruguay, y yo misma me organizé lo más pronto posible una beca para estudiar afuera del país. En la Univer-

<sup>3</sup> vea 'Journal del PSZ' Nro. 14, 1985; Nro. 15, 1986; Nro. 18, 1987: artículos de Ursula Hauser al respecto.

sidad de Montevideo dominó un silencio congelador sobre el proceso político pasado, o un ambiente tipo "Yuppy". Solamente ahora, después de 10 años de evasión y "fuga de su historia real" puede empezar en nuestro proceso terapéutico de llorar y de expresar su colera y su enojo, que acompañan el sentimiento de haber sido engañada por sus padres en respecto a su historia y su identidad. Sus padres, militantes socialistas, trataron en el exilio de "proteger" a sus hijas (mi paciente tenía 6 años al inicio del exilio) de la dolorosa verdad y nunca les explicaron la causa del "viaje a otro país", hasta que toda la familia pudo volver a Uruguay. Poco después se divorciaron los padres y ambas hijas vivieron una experiencia traumática con la destrucción de la "historia oficial" y del idílico marco familiar.

Esto es una situación y una historia que fue vivido mil veces en Uruguay. Pensamos que gran parte de la juventud fue depositaria de los sentimientos de decepción, rabia y tristeza de los padres, emociones que estos no han podido elaborar. Muchas/os jóvenes se identificaron con sus padres, otras/os se distanciaron con el intento de buscar su propia identidad, lejos del sufrimiento de los padres. Muchas/os colegas psicólogas trataron de impulsar la posibilidad de elaborar los conflictos entre viejos y jóvenes, entre exiliados y no-exiliados, en un proceso terapéutico de buscar palabras, expresiones de los horrores vividos. Ellas/os cuentan, que sobretudo el trabajo grupal todavía ahora es casi imposible: desconfianza, miedo y escepticismo son resistencias insuperables, y se juntan con las resistencias intra-psíquicas. Estas últimas tienen que ver con nuestras hipótesis:

- la iglesia católica pudo realizar durante siglos una "colonización psicológica" de pueblos enteros, y logró formar una "estructura autoritaria de carácter" (Adorno et.al.) a través de la imposición

de la represión de los impulsos en los pueblos colonializados en América Latina. Sobre todo con el forzado bloqueo de los impulsos agresivos en los pueblos conquistados se pudo lograr la negación y la auto-discriminación de los raíces culturales y sociales propios. Sentimiento de culpa y de vergüenza entraron al lugar que hubiera sido reservado para la dignidad y el orgullo propio. Lo ajeno tenía que ser idealizado y a través del mecanismo psicológico de la inconsciente "identificación con el agresor", se logró debilitar y humillar la auto-estima, poco a poco se desarrolló la internalización de los valores culturales de los vencedores. El resultado histórico de la "cultura criolla" continúa la lucha en la cultura del "mestizaje", que busca su identificación oscilando siempre por ahí donde está el poderoso, el más fuerte.

- en relación al conflicto entre las generaciones como se lo presentó sobretudo en las partes de la población políticamente militante, simplificamos la situación complicada en la observación, que los padres son los vencidos, pero ni ellos ni las madres quieren hablar de eso. La problemática narcisista está en primer línea y deja las heridas abiertas, sin que será posible una elaboración a través de compartir el dolor en una comunicación abierta. Culpa y vergüenza inhiben este proceso, y la oferta de consumo, la identificación compensatoria con figuras de héroes en los medios masivos de comunicación se aprovechan de "llenar el vacío". La necesidad de las/los jóvenes de amar y encontrar apoyo esta frustrada por el silencio impuesto por los padres, o peor: se pierde en las palabrerías superficiales o en la ironía cínica de aquellos. El dolor y la decepción por este rechazo inhiben la posibilidad por una identificación positiva

con las figuras paternas y maternas y dejan huellas profundas en una identidad dañada e insegura. La internalización de los valores y normas cristianas y patriarcales, quienes se basan sobre discriminación y exclusión, llevaron también en la izquierda hacia la repetición de modelos de dominación y control, que están en un antagonismo con los procesos democráticos. El reflejo de esto está en la obvia minoría de mujeres, de indígenas y de negras/os en los grupos de liderazgo político de las organizaciones revolucionarias de las épocas de los años 60 y 70. Las/os jóvenes no tenían el derecho de superar a los padres narcisísticamente vulnerados, no podían rivalizar con aquellos, sino tenían que internalizarlos como ausentes "héroes y mártires". A través de la socialización política entonces se establecieron nuevos TABUES, los cuales aun fortalecieron los existentes mandatos culturales, machistas y cristianos del "Super-Yo". Esta realidad emocional y psicológica se junta con la estrategia "global" política de intereses dominantes y es su complementación, todo a nivel inconsciente. La fuerza de la juventud se puede absorber y alejar de los objetivos políticos de sus padres, para evitar en ambas partes la confrontación dolorosa que sería necesaria para elaborar la historia común, para continuarla y en este proceso invertir energía libidinosa y objetal. Lamentablemente a causa de esta problemática existe la división de las generaciones, impuesta por los regímenes militares, también en las organizaciones revolucionarias y resulta en una alienación de los jóvenes y los viejos. La consecuencia emocional es una grande ambivalencia y muchas veces un miedo a "tocarse".

- Todas las intenciones de la política neoliberal de los intereses económicas tie-

nen como objetivo y como consecuencia la idea de fomentar la inconciencia histórica, y a eliminar la pregunta: ¿quién soy YO, y qué quiero yo? La pregunta hacia la identidad propia en su contexto social tiene que ser evitada y sustituida por la imposición para la representación de las normas deseadas, del establecimiento de un "Ideal-Yo" que coincide con los medios masivos de comunicación. Esta manipulación es concretizada a través de mecanismos psicológicos sutiles y seductores, y también por la oferta del consumo de drogas. "Auto-concientización" en el contexto del "tercer mundo" necesariamente implica desarrollar conciencia política, lo que tiene que ser evitada por cualquier precio. Todo lo que lleva en dirección de individuación y de contradicción, cualquier manifestación de autonomía y auto-definición de objetivos puede significar un peligro para el sistema, que tiene como objetivo la masificación y la aniquilación de deseos subjetivo para realizar sus leyes de producción y consumación. La capacidad humana de PENSAR creativamente tiene que ser sustituido por los mensajes de los medios masivos controlados con el afán que estos reemplacen el cerebro propio, es decir que los mecanismos psíquicos de la "Identificación proyectiva" y de la "inconsciente adaptación al rol" predominan. Las consecuencias fatales de esta manipulación les conocemos en los regímenes autoritarios y fascistas en la persecución y eliminación de cualquier/a quien "se atreve a pensar diferentemente".

- La falta de un lenguaje común, el silencio y la inconciencia histórica serán entonces el terreno ideal para una sociedad manipulada con tecnología genética. Y justamente es por aquí que el Psicoanálisis todavía mantiene su función

crítica y subersiva -aún como un grani-to de arena en la máquina- en el sentido de estimular la "desobediencia"...

Por lo menos algunas organizaciones revolucionarias en América Latina han empezado de interesarse por los procesos inconcientes, por la cuestión de género, por la discusión de metodología de trabajo. Solamente si se hace posible que en lugar de la repetición inconsciente de valores y decisiones discriminatorios podrían realizarse procesos grupales, quienes estimulan la reflexión crítica y la dialéctica entre lo social y lo subjetivo, habrá una posibilidad de cambio. La problemática del liderazgo sería resuelto en procesos colectivos donde "emergen" como portavoces líderes, quienes están en función a una tarea momentánea y concreta y quienes funcionan como protagonistas sociales. Solamente así se podrán evitar el "culto a la persona", el "amiguismo" corrupto y petrificaciones burocráticas. Pero para lograr esto habrá que verbalizar y enfocar directamente la problemática del PODER, habrá que levantar la censura que suele ser impuesta sobre las temas de dinero, sexo y ambición individual, y sobretodo sería necesario de tematizar la motivación consciente y inconsciente para participar en la lucha revolucionaria. De este modo pensamos nosotros sería posible de reconocer y transformar la conexión invisible - que tiene que ver con procesos psicológicos "transferenciales" - entre la iglesia católica, las instituciones dominantes y las organizaciones revolucionarias. Solamente así podrían hacerse manifiesto las fantasías inconcientes de grandiosidad y omnipo-tencia, y podrían integrarse de modo consciente en el servicio del YO y de la transformación social.

### ***EL PSICODRAMA CON MUJERES EN EL SALVADOR***

Pensamos que esta metodología sirve para trabajar en el contexto del "Post traumatic Stress Syndrom", sobretodo en forma grupal y con un encuadre bien definido y durante largos tiempos. En futuras oportunidades escribiremos mas a fondo sobre estos procesos grupales; la primera experiencia ya esta documentado en el Video y en las Memorias escritas por las participantes "BRILLA EL SOL DESPUES DE LA TORMENTA".

El hecho que las mujeres participantes pertenecen a una organización política y se encuentren también "afuera del encuadre psicodramático", posibilita una mayor contención y momentos de apoyo mutuo sin la presencia del equipo terapéutico.

Por ahora queremos constatar, que nuestra experiencia demuestra que se necesitó mínimo 2 años, para que las mujeres hayan podido recuperarse y sea posible para ellas hablar de las experiencias traumáticas y romper el silencio.

En el psicodrama el grupo tiene una función terapéutica importante al lado del equipo de profesionales coordinadores: Primero dado que alivia la amenaza que puede surgir dentro de un encuadre bipersonal (terapeuta-paciente) Este último, la intimidad de "tu a tu", puede ser vivida como repetición de la situación traumática con el violador, torturador, opresor en la cárcel. Por lo tanto el grupo de compañeras ayuda a multiplicar las relaciones transferenciales, y de este modo disminuye la fantasía terrorífica del poder de/la terapeuta. Segundo porque el grupo puede ayudar activamente durante el proceso de psicodrama repartiendo "roles" y funciones, transformando el drama singular en una trama social.

Pensamos que la integración del movimiento y de la expresión corporal es de mu-

chísima importancia, dado que el daño de la violencia sufrida no es solamente psicológico sino en mismo tiempo físico y simbólico, en lo que se refiere al esquema corporal propia de la persona, constituyente en el sentimiento de la propia IDENTIDAD. La violación deja una huella profunda en el cuerpo de la mujer, y los complicados procesos psíquicos consecuentes del terrorismo crucen la vergüenza y la culpabilización desde el inconsciente, y no la dejan disfrutar de su cuerpo y de su sexualidad después del trauma.

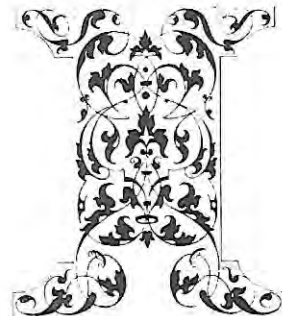
La representación en el recuerdo de la escena temida, que se dramatiza grupalmente da lugar a profundo dolor, odio, emociones de todo índole y conduce a los momentos de catarsis, expresión de los sentimientos contenidos y reprimidos. Lo que es muy importante es que nunca ninguna mujer es presionada por la terapeuta o el grupo a ser protagonista (paciente "principal"), sino emerge del grupo y es elegida de acuerdo a la necesidad y el interés principal de la mayor parte de las participantes. Así se logra una máxima intensidad de identificación por parte del grupo con la protagonista, y se facilitan los roles de "dobles" y "auxiliar-Yo's"). Lo individual se convierte en lo social, lo colectivo, y las funciones se entremezclan en el lema: "Una para todas y toda para una...".

Por último quiero mencionar la función terapéutica que tiene la creatividad y el humor, porque los procesos grupales demuestran que en los más terribles momentos el ser humano es capaz de transformar la realidad, de mover y conmover lo exterior y lo interior. El psicodrama es un laboratorio de desarrollar la capacidad humana, de buscar una forma particular a su experiencia, verbal y corporal, y el grupo es "cuerpo de resonancia y multiplicación", y al mismo

tiempo contenedor, "principio de la realidad", apoyo en los "momentos de locura" vivido por la protagonista. Las escenas terribles y temidas, recordadas al inicio por la protagonista, se transforman en un proceso de "teatro surrealista", en el cual ella misma es la dramaturga y conduce el proceso, con la ayuda del equipo coordinador y del grupo. La experiencia de sufrimiento y de dolor entonces se puede ampliar por las múltiples tomas de conciencia durante y después del Psicodrama, y permite la experimentación de nueva energía y nuevas fuentes de acción, es decir ESPERANZA.

### BIBLIOGRAFIA

- Cintras (1991): II Seminario de la Región del Maule: Derechos Humanos, Salud Mental, Atención primaria, Desafío Regional Chile.
- FASIC (1987): Trauma, Duelo y Reparación. Chile General del Ejército, Ed. Comando (1978): Testimonio de una Nación agredida. Montevideo.
- Riquelme, Horacio (1990): Era de Nieblas. Derechos humanos, Terrorismo de Estado y Salud psicosocial en América Latina. Venezuela.
- Schori, Pierre (1982): El desafío europeo en Centroamérica. Costa Rica.
- Servicio Paz y Justicia, Serpaj (199): Informe sobre la Violación a los Derechos Humanos: Uruguay NUNCA MAS. Uruguay.
- MEMORIAS DE LAS MELIDAS DEL GRUPO DE PSICODRAMA (1998): "Brilla el Sol después de la Tormenta". El Salvador.
- Revista GIROS DE ASPAS 2 (1992): Panel sobre Impunidad y Derechos Humanos. Costa Rica.
- Revista GIROS DE ASPAS ESPECIAL (1995): Psicodrama Psicoanalítico. Costa Rica.
- Revista SUBJETIVIDAD Y CULTURA 12 (1999): El Ideal del Superyo. México.
- Revista SUBJETIVIDAD Y CULTURA 13 (1999): Violencia, Agresión, Psicoterapias. México.



## *Experiencia de trabajo como asistente de psicodrama con el grupo de mujeres "Mélida Araya Montes" San Salvador, "La lucha continúa..."*

*Casilda Sancho*

### *Antecedentes*

**D**oy como título a este artículo "La lucha continúa", porque creo que el trabajo que desarrollamos con los grupos de mujeres de la Organización Mélida Anaya Montes, es la continuidad a una lucha que han venido dando desde hace muchos años. Son mujeres con un espíritu libertario, que no se cansan de buscar la justicia para su pueblo y para ellas mismas. Lucharon con armas y en trincheras, y esa lucha les ha dejado dolorosas secuelas en sus cuerpos y almas. Es por esto, que hoy continúan buscando sanar a través de la técnica del psicodrama, las heridas que aún permanecen abiertas.

### *Introducción*

En los años 1996-1998 se inició en El Salvador un proyecto de trabajo sobre psicodrama psicoanalítico, con un grupo de mujeres pertenecientes a la Organización Mélida Anaya Montes. Este proceso fue dirigido por la Dra. Ursula Hauser y un equipo de asistentes que la acompañamos desde Costa Rica. Como fruto de este trabajo tenemos un Vídeo y un hermoso libro titulado "Brilla El sol después de la Tormenta" que trasmite la experiencia vivida.

El objetivo del trabajo con este primer grupo, es brindar a las participantes la posibilidad de una terapia personal-grupal y al mismo tiempo, apoyarles metodológicamente en su trabajo como promotoras de salud comunitaria.

En setiembre del año 1999, iniciamos con un nuevo grupo de 15 mujeres. Cada dos meses, he acompañado a la Doctora Hauser por cuatro sesiones consecutivas, lo que me permite ampliar mis conocimientos teóricos y prácticos, sobre la metodología del psicodrama psicoanalítico.

Los encuentros son de tres días. Trabajamos con dos grupos; con el que tuvo su experiencia en el año 1996, realizamos una tarea de "supervisión". Algunas de estas participantes, están desarrollando una experiencia con otras mujeres salvadoreñas al interior del país y han experimentado la necesidad de tener un acompañamiento. Los días restantes los trabajamos con el nuevo grupo, quienes, como un espejo que reproduce sus imágenes, tiene sus propias particularidades.

### **ACOMPANAMIENTO CON EL PRIMER GRUPO:**

El grupo que participó por dos años con esta metodología de enseñanza - aprendizaje, han introducido en su trabajo cotidiano las nuevas herramientas adquiridas. En esta puesta en práctica, se han encontrado con la imperante necesidad de poder contar con un acompañamiento y supervisión que les ayude a asumir los retos y situaciones que están viviendo.

Como sabemos, el aprendizaje de la metodología del psicodrama, solo se aprende con la propia experiencia, complementándola con mayor estudio y practicando como asistente. Es por esto que para apli-

carla, debemos garantizarnos el espacio de supervisión, en el cual compartimos el trabajo y releemos nuestro propio proceso. Es precisamente lo que hacemos con las compañeras que se "han tirado al agua" sabiendo que es la única forma de aprender a nadar. Ellas traen a este espacio los temas y la forma en que lo asumen y psicodramáticamente se trabajan, elaborando sus propios temores y escenas temidas.

### **LA EXPERIENCIA CON EL NUEVO GRUPO**

Compartiré los elementos más relevantes para mí, del contexto y temas emergentes psicodramatizados por este segundo grupo, demostrando, cómo esta metodología logra de una forma maravillosa, descubrir a través de la dramatización, los velos de alma, los recuerdos y traumas que como papel adhesivo se han pegado a nuestra vida.

Iniciamos con un encuadre, que les permite darse cuenta que el psicodrama no es un espacio donde "asisto para ver que pasa". Saben que la puntualidad, asistencia y participación, forman parte de la identidad grupal, cada participante necesita de la otra para gestar un proceso de transformación individual y colectivo.

En la metodología del psicodrama, el cuerpo es el instrumento a través del cual se manifiestan las diferentes emociones, donde se guarda una a una las experiencias pasadas y presentes, es el principal motor de expresión y creatividad, donde se somatiza y salen a la luz, recuerdos escondidos y situaciones vividas y "olvidadas" en el inconsciente.

#### ***Directora y asistente forman parte del grupo.***

En el psicodrama, tal y como lo trabajamos, la directora da las pautas básicas, sin

embargo quienes desean ser protagonistas, exponen su tema y es el grupo quien escoge el que más toque sus propias fibras; por ésto decimos que aunque haya una protagonista, el tema afecta a todas. Como asistente, apoyo en las técnicas de calentamiento, y en la observación permanente de lo que sucede en el proceso.

#### ***Temas trabajados en diferentes psicodramas***

El proceso inicia con un encuadre que señala las pautas básicas de ética, solidaridad y respeto, además se explican los principales elementos del psicodrama. Se puede decir que es la cura emocional que tiene tres momentos: calentamiento, desarrollo y análisis del proceso. Por medio de éste último, el grupo retroalimenta a la protagonista desde la propia vivencia ¿Qué sentí o sucedió en mí, cuando participé en el coro, o como auxiliar yo, o doble?

Para iniciar cada psicodrama, se desarrollan técnicas de calentamiento, los cuales buscan la integración y conocimiento grupal. El soliloquio, cambio de roles, el tele, coro, etc. se aprende desde una doble vía; teórica y práctica. Primero cada una, mediante un soliloquio expresa sus sentimientos y el tema que desea trabajar, a través del tele se van dando los cambios de roles, escogiendo a su auxiliares yo, quienes representarán a su madre, hijos, hermanos, etc. Es así como surgen en este grupo, los temas relacionados con el dolor de la muerte en la guerra, conflictos madre-hija, relaciones de pareja, sentimientos de culpa, en fin los emergentes que son el eje central que les une y caracteriza.

#### ***"Conflictos con la madre".***

Como punto de partida, cuatro mujeres que desean ser protagonistas exponen los temas que desean trabajar. Surge así "Con-



flictos con la madre" planteado por una joven que carga en sus espaldas el dolor y la culpa.

En su primera escena se recuerda de sus 10 años; hincada frente a su madre, tratando de convencerla de que es mentira que estuvo en un "Hospedaje" con un hombre. Su madre le dice que ya nunca le tendrá confianza, que es una mentirosa. Así crece esta niña, con sentimientos de culpa, enojos, recibiendo y presenciando la agresión entre hermanos, hermanas, un padre alcohólico y sintiendo un odio escondido contra su madre.

Este es un psicodrama que refleja las complejas relaciones entre madre e hija, la impunidad para un posible abusador, las relaciones de poder patriarcales, perpetuadas en la estructura familiar, religiosa, cultural, económica... el abuso sexual, la violencia y la desconfianza. Entre llanto, reproches, celos entre hermanas, dolor y odio; se desarrollan una serie de escenas que deja al descubierto los conflictos que por años se gestaron al interior de su familia. Esta joven logra sacar su energía negativa, su dolor y sentimientos de culpa, a través del "chunche"; abriéndole así, una puerta que le señala el inicio de un nuevo camino de recuperación y perdón.

### *La maternidad en la guerra*

El segundo psicodrama, tuvo como origen un repetido sueño; el tema de la maternidad en la guerra. Como sabemos, la mayoría de estas mujeres han vivido comprometidas con las luchas de liberación.

La protagonista soñó que viajaba en un tren con un bebé envuelto en sábanas; ella bajó en un cruce del camino y se percató de que había dejado a su hijo, al subir a otro tren se encuentra con una amiga quien le dice que no importa, que más adelante los

trenes se cruzan y ella podrá recoger su "paquete".

Esto fue suficiente para que la directora del psicodrama, construyera con apoyo del grupo, uno a uno los vagones de ese tren que simbolizaban las diferentes etapas de la vida de esta y muchas otras mujeres salvadoreñas.

A través de él, nos adentramos en los más lejanos recuerdos, alegrías y dolores de las mujeres en la guerra. Viajamos con la protagonista, escuchando el ruido de sus rieles, caminando y cargando con su sueño y su historia.

De esta manera se van desmadejando una serie de recuerdos, acciones, luchas y amores en medio de una revolución que exige de las mujeres un doble mandato, ser a la vez, revolucionarias y madres, situación que deben asumir en una intensa y dolorosa soledad. De una forma magistral la protagonista va tejiendo los recuerdos, hasta dejar un largo lienzo dibujado por la discriminación, el dolor y la ausencia de lo que más quería, su hijo. Este drama le permite externar el enojo y dolor que le es posible, elaborando traumas de guerra y largas ausencias de amor, encontrando en esta nueva estación del tren, una herramienta más que le permita encontrar la paz.

### *Vivir la guerra, en plena juventud*

El tercer tema, lo presenta una fuerte mujer, constante en la lucha por la justicia. Plantea una cadena de situaciones que tienen que ver con separaciones, muerte de hermanas y hermano, relación con los hombres, contradicciones, o ¿la locura que lleva dentro? Se decide por trabajar una importante etapa de su vida, la transición, antes y después de la guerra.

Este psicodrama nos descubre, lo que ha significado para miles de mujeres salvadoreñas, la participación en la guerra, cuando aún era adolescentes.

Se devela de nuevo la difícil tarea de la maternidad en la guerra, las desiguales relaciones de poder en el cumplimiento de roles cotidianos entre hombres y mujeres, la soledad en la toma de decisiones con relación a, qué hacer con los hijos/as recién nacidas. En este caso, la protagonista, revive la muerte de sus hermanas y hermano, amigos y padre de su hijo, con el dolor de no haberlos acompañado en sus últimas horas; los conflictos familiares, relaciones madre e hijo y sentimientos de culpa. Todo esto por defender valores y ser consecuente con sus ideales.

Es mucho el enojo y el dolor acumulado por la protagonista, contra los que promueven las guerras, la incompreensión familiar, las estructuras de poder al interior de la organización, y la ausencia de una juventud que se fue entre balas y trincheras.

A través de este psicodrama, la protagonista va quitando pieles que encubrían realidades que pone sol, para darle calor y brillo a una vida que continúa dejando su huella.

### ***Solidaridad entre mujeres.***

En este psicodrama se selecciona un polémico tema, solidaridad entre mujeres, que cruza a la vez, el "análisis institucional". El paradigma de poder que conocemos y que ha sido ejercido por hombres en los últimos cinco mil años, es un poder "sobre". Las personas que cuestionamos estas relaciones de poder, consideramos que la solución no está en darle "vuelta a la tortilla" ya que éstas, no solo se manifiestan entre hombres y mujeres, sino, en todas las

estructuras patriarcales que nos rigen. El reto de las mujeres consiste en crear un nuevo paradigma, es lograr ejercer el poder no sobre, sino "para", para construir y compartir con el otro o la otra.

Este psicodrama, nos permite analizar las diferentes formas y acciones, en las que vamos imprimiendo nuestras inseguridades y difíciles relaciones interpersonales, en este caso, entre mujeres. Un remolino de olas, se agitan alrededor de un barco, conducido por la protagonista, quien rema y rema en todas direcciones. Se encuentra a cada paso con el recuerdo de un padre que la obliga a casarse aún adolescente, con un esposo agresor, un juicio institucional donde siente que no es escuchada, obligada a un descanso que se convierte en un mes en cama, enferma y deprimida, asumiendo una maternidad bañada de fuertes tempestades.

Es reviviendo cada etapa, como la protagonista, logra descargar su ira y su impotencia, reconociendo y valorando sus potencialidades y virtudes que son las que la llevará a una cálida y silenciosa playa, donde, el grupo que la acompañó en su viaje, le devuelve sus propias reflexiones y herramientas para seguir el camino de la vida.

### ***REFLEXIONES SOBRE ESTA EXPERIENCIA.***

He compartido con este grupo parte de mi propia historia, me han hecho reflexionar más a fondo sobre el verdadero sentido de la vida, porque al igual que muchas de ellas, hay momentos en que los límites de la angustia, cuestionaron la razón de la existencia. En estos procesos donde el alma se descubre como una estrella de luz, y nos trasluce una a una las etapas que hemos vivido, es donde vemos la "magia" de la técnica psicodramática.

Digo magia, porque la espontaneidad,

lo que nace del inconsciente deja al descubierto la verdad, la creatividad, creo también que el psicodrama es como una pintura, donde cada punto, cada color, cada espacio vacío o cada énfasis, es significativo para las participante del grupo, puede ser interpretada desde el propio espacio físico, desde viejos o frescos recuerdos de dolor y alegría.

En el psicodrama, muchas veces, no hace falta la palabra de la protagonista, tan solo un movimiento, una mirada, un gesto, una lágrima o una sonrisa, nos lleva a lugares y espacios inesperados, a través de los cuales exponemos el cuadro completo de la pintura que es vivida y/o interpretada de acuerdo a la realidad de cada participante del grupo.

Con mi propia experiencia y formación en psicodrama y como asistente, he logrado, en este proceso, ir quitando velos para descubrir a la mujer, a la niña, adolescente, a mis pasados y antepasados que han dejado huellas en mi vida.

Viajar con las compañeras protagonistas en sus propios trenes, barcos y autobuses o caminando descalzas por las colinas y ralas montañas salvadoreñas, es volver a vivir la más cruda realidad de las mujeres en la guerra, una guerra que les ha dejado desgarrado el corazón; a las jóvenes, por la ausencia de su madre y padre quienes se involucraron en la lucha libertaria, a las más adultas, la ausencia del disfrute de su propia niñez y adolescencia o la ausencia de sus hij@s a quienes tuvieron que dejar en manos de alguien...

Hoy, estas mujeres, unas y otras se ven a los ojos, en un mismo caminar, unas, contando sus luchas en la línea de fuego, en la trinchera, y las más jóvenes, comprendiendo apenas el porqué de sus conflictos con

sus madres, comprendiendo que el enemigo principal (quienes promueven las guerras) son los verdaderos culpables de tanto dolor.

Para muchas de las protagonistas, y desde mi propia experiencia, traer a escena personas quizás muertas, a la niña escondida en nuestro interior, una guerra donde cada compañera es soldado, padre, madre, hermana..., es el inicio del proceso de curación, no solo para la protagonista sino para todo el grupo participante.

También es mágico, dramatizar los sueños, que a la luz del inconsciente nos trae la realidad de la vida pasada y presente, un sueño que a través del espacio psicodramático, convertimos en un tren que lleva en cada uno de sus vagones partes de nuestra historia, dejando sobre sus rieles un tema que a la vez descubre un determinado contexto social, político, económico, religioso y cultural, que facilita a la instructora, llegar a las raíces del problema planteado. Es por esto que el psicodrama tampoco es apolítico.

En un psicodrama se develan los más íntimos sentimientos y situaciones vividas, es por esto que considero, que la visión ideológica de quienes dirigen un proceso psicodramático es importante, ya que de ello, depende de las pautas que se le da a la protagonista.

Es en este mágico espacio y específicamente con este grupo de mujeres, he visto pasar y adentrarse en mi cuerpo físico, perceptual, emocional, mental y álmico, las diferentes escenas de la muerte, de la guerra, del desencanto, pero donde también se asoma, una brillante luz de esperanza y solidaridad.

# Intercambio profesional Medi-Cuba Suiza con el COAP

(Centro de orientación y atención Psicológica) La Habana/Cuba

Dra. Ursula Hauser

## 1. INTRODUCCION:

Desde el año 1986 se celebran en la Universidad La Habana cada dos años "LOS ENCUENTROS LATINOAMERICANOS DE PSICOANALISTAS MARXISTAS Y PSICOLOGAS/OS CUBA- NAS/OS".

Durante éstos eventos empezó un proceso de mutuo enriquecimiento y aprendizaje para todas/os las/los participantes, de manera que no solamente se desarrollaron lazos profundos de amistad y confianza, sino también crecieron los deseos de poder trabajar profesionalmente en conjunto, y más intensamente de lo que permiten los encuentros tipo congresos. Inspiradas/os de los conocimientos de tantas/os colegas cubanas/os y de diferentes países latinoamericanos y europeos, quienes compartimos el compromiso social desde nuestro saber, estamos conjuntamente en la búsqueda y en la lucha para un camino hacia la justicia social y un mundo mejor, mismo si esto suena en los tiempos posmodernos como "ideas trasnochadas". El amor y el respeto para Cuba, que significa para cada compañera/o un lugar muy importante (real y simbólico) en su historia, hicieron posible que se superaran prejuicios y desconfianzas de ambos lados, y nos hemos unidos en un proyecto común de entender mejor la subjetividad en su contexto histórico y socio-cultural. El objetivo sigue siendo lo mismo, como lo han percibido los grupos de colegas psicólogas/os y psicoanalistas marxistas durante este siglo:

La transformación económica y social de los países; y en especial desde nuestra profesión la producción de conciencia en teoría y práctica sobre los procesos psico-sociales e intra-psíquicos de los hombres y de las mujeres, quienes por fin son protagonistas y actores de la transformación social.

Sin entrar más profundo a las temáticas que se trabajan en los "Encuentros", quiero apuntar hacia las preguntas e inquietudes principales: Se concentran alrededor de la problemática de los bloqueos psicológicos dentro de los sujetos, de las resistencias al cambio, de la producción de neurosis como "refugio privado" y de la reproducción de "inconciencia social". Desde el psicoanálisis sabemos que gran parte de nuestro actuar y pensar corresponde a procesos inconcientes, que se escapan a la voluntad del individuo. Justamente es un objetivo transformar "el inconciente en mas conciencia", para que la persona tenga mas energia a su disposicion, y entienda mejor sus conflictos a lo largo de su historia personal dentro de su ambiente socio-cultural.

También es fundamental la discusión y el intercambio de conocimientos teóricos y metodológicos, en vista de sus implicaciones ideológicas, sobretodo en esta etapa histórica de creciente violencia del imperialismo y de la relativa debilidad de los movimientos revolucionarios en el continente.

Para quien sirve nuestros conocimientos? ¿Cómo sera posible integrar la psicología

gía dentro del contexto político revolucionario? ¿Porqué sigue nuestra ciencia y nuestro trabajo marginalizado por las instituciones y organizaciones políticas revolucionarias? El poder imperialista se sirve muy bien de la psicología, y la utiliza para manipular y dominar mejor a la gente, utilizando entre otras estrategias de guerra los medios masivos de comunicación, para aumentar la alienación de las personas de su propia historia y para disminuir la posibilidad de pensar desde su lugar subjetivo. El objetivo es de convertir a los individuos en consumidores y reproductores de la ideología dominante, de fomentar el individualismo y la competencia feroz para dividir e impedir acciones colectivas, excepto las que sirven a sus intereses.

Nuestra lucha por lo tanto tiene que apuntar hacia lo contrario: fortalecer la capacidad de pensar críticamente de los individuos, de tomar responsabilidad y asumir su lugar dentro de su contexto social. Para muchas/os de nosotras/os psicoanalistas, los "Encuentros" en Cuba significan la continuación del trabajo realizado dentro del movimiento "PLATAFORMA INTERNACIONAL", fundado en el año 1969, y el cual funcionó como enlace de psicoanalistas marxistas latinoamericanos y europeos durante 20 años.

Las historias de colegas en el exilio forzado en Europa se entrecruzaron con las nuestras de la generación y de los movimientos populares del 68 en los diversos países europeos, y dentro de la violencia social crecieron proyectos de trabajo en conjunto, sobretodo a través del intercambio teórico de las diferentes experiencias sociopolíticas. Para nosotras/os en Europa se presentó así la posibilidad de aprender metodologías grupales de la corriente de Pichon-Riviere, que nos transmitieron los/las colegas argentinos/as. De este modo algu-

nas/os de nosotras/os en Suiza nos formamos en "el grupo operativo" con Armando Bauleo, otras/os con Edoardo Pavlovsky en Psicodrama, y todas/os aprovechamos de la experiencia de Marie Langer entre otras/os.

No es por acaso entonces, que nos encontremos de nuevo en el comité organizador de los "ENCUENTROS" en Cuba, para seguir la historia de resistencia al monstruo, y para no perder nuestros sueños y la utopía, de que los pueblos podrán cambiar su "destino" de sometidos hacia la conciencia social de forjar su historia, al igual que Cuba sigue haciéndolo.

## **2. HISTORIA DEL TRABAJO REALIZADO EN LOS ULTIMOS 3 AÑOS:**

Durante el VI "ENCUENTRO" del año 1996 empezamos a discutir la posibilidad de realizar un trabajo profesional psicoanalítico dentro del COAP, proyecto piloto en la área de Salud Mental. Este proyecto se basa sobre financiación de los viajes de las/os profesionales por parte de "medi-CUBA suiza", organización no-gubernamental, que apoya al COAP también con material técnico (a parte que ayuda a otros proyectos en el campo de la Salud en Cuba). El trabajo mismo es colaboración solidaria por parte de las/os psicoanalistas internacionalistas.

La idea consiste en la presencia puntual pero regularmente (ojalá dos veces al año por una semana) de psicoanalistas en el COAP, con el objetivo de brindar la posibilidad de "discusión de casos", intercambio de ideas enfocando problemas de transferencia-contratransferencia, presentación y discusión de tesis de investigación psicológicas en la comunidad y en el área de clínica por parte de estudiantes de la Universidad, reflexionar las vicisitudes de nuestro quehacer profesional e institucional etc. En

mismo tiempo se podrán transmitir de este modo elementos teóricos y prácticos del psicoanálisis, a nivel individual y grupal.

El interés de las/los colegas cubanas/os se artículo en el deseo y la necesidad de tener más elementos de formación psicoanalítica, sobretodo para el entendimiento de los procesos transferenciales y contra-transferenciales y para profundizar la comprensión de los procesos inconcientes. Están concientes de la importancia de la exploración de la propia subjetividad en alguna forma de terapia-experiencia propia.

Muchas colegas de medi-CUBA y de los "Encuentros" tienen interés en la colaboración (Chrisitan Jordi, Emilio Modena, Gregor Busslinger, Pedro Grosz, Ruedi Studer et.al.), pero la organización concreta de un trabajo continuo es difícil desde la Suiza. Los aportes de éstos colegas hasta ahora se han realizado durante el "VII Encuentro" en febrero 1998, cuando hemos concretizado dentro del evento de la Universidad junto con el COAP espacios de casuística y de reflexión alrededor de la discusión del trabajo con pacientes.

Mi residencia en Costa Rica y mi experiencia profesional de casi 20 años de trabajar en Centroamérica (Nicaragua, Costa Rica, El Salvador), hizo posible la concretización de un trabajo continuo dos veces al año, desde 1997 hasta ahora.

Hemos podido iniciar un proceso de aprendizaje grupal, de reflexión profunda de problemas con las/los clientes-pacientes, analizar conflictos institucionales etc., y también posibilitamos una básica introducción y experiencia propia en la metodología del psicodrama. Este último proyecto nació dado a la insistencia y el deseo de las/los colegas del COAP y de estudiantes de psicología, para tener una mínima posibilidad

de experiencia terapéutica propia, y en mismo tiempo aprender el método.

El proyecto fue aprobado durante una visita mía a CUBA en octubre del 1996, y en discusiones con la dirección de "medi-CUBA" en Suiza, de modo que ahora puedo dar una idea de lo que fue el proceso durante mis cuatro estancias en el COAP hasta hoy.

Me concentraré en las temáticas que emergieron en el espacio psicodramático durante las tardes, dado que el programa de las mañanas está presentado por el COAP. Sin duda es importante mencionar, que experimentábamos una complementaridad fascinante de los dos espacios: los temas discutidos en la mañana en alguna forma "volvieron" a surgir en la tarde...

El trabajo grupal psicodramático tiene que ser realizado en co-terapia; por esta razón me acompañaron como asistentes las psicólogas costarricenses Grazia Lomonte y Xenia Rodríguez entrenadas en la metodología del psicodrama.

## **CINCO ENCUENTROS DE PSICODRAMA EN EL COAP**

### ***1 Encuentro profesional "medi-CUBA-Suiza" con el COAP:***

***29 de septiembre al 3 de octubre 1997***

***Asistente de Costa Rica: Xenia Rodríguez***

Durante esta primera semana se inició el proceso de experiencia – formación en psicodrama de base psicoanalítica, con 18 participantes, profesores y estudiantes de la facultad de psicología de la Universidad La Habana, quienes todas/os trabajan en el COAP. Este grupo seguirá durante los próximos encuentros, con poco cambio de per-

sonas. El ritmo será siempre igual: 5 sesiones (de 3 horas) de psicodrama. Las sesiones significan psicodrama con protagonista, análisis del proceso (teoría), sociodrama, elementos de la sociometría, sobretodo trabajando momentos de análisis institucional.

Por razones obvias de discreción y del "encuadre grupal" no es posible de describir a fondo los psicodramas, pero a través de la sucesión de los temas que emergieron, se puede entender el proceso grupal. Dare en lo siguiente una descripción mas a fondo del primer psicodrama de este grupo, por las razones anteriormente expuestas, y luego mencionare en forma de síntesis la sucesión de las temáticas.

El grupo de formación en psicodrama empezó en el año 1997 con 18 participantes del Departamento de Psicología de la Universidad de la Habana. Estuvo constituido por estudiantes y profesores que brindan servicios de orientación y asistencia psicológica en una policlínica de la Universidad. Esta situación impone un encuadre especial, que puede incluir aspectos de análisis institucional pero que limita la parte meramente terapéutica. Sin embargo, la revisión del tema demuestra las bondades del psicodrama en el tratamiento de los problemas psicodinámicos.

La primera protagonista fue una profesora de psicología y su interés era entender un reciente dolor, que no tiene explicación médica, en su pie izquierdo, y gracias a esto se pudo demostrar que el psicodrama es apto para trabajar problemas psicodinámicos. El dolor de la protagonista fue analizado como síntoma de una problemática muy compleja y, paso a paso, el dolor físico se reconvirtió en el movimiento emocional reprimido. Me di cuenta, junto con los que actuaron como "yo-auxiliar", que su pie expresaba una mezcla de rabia y dolor y en

fondo quería "patear" muchas situaciones frente a las cuales se sentía impotente: el bloqueo económico, las filas de espera, la falta de frijoles, el transporte público lleno de gente, la burocracia, la falta de pan.

En cierto momento la protagonista mencionó que se había acostumbrado a aguantar todo estas faltas y aun mucho más... Entonces el "pan" se transformó en una relación amorosa y representó su deseo sexual frustrado y su dolor por la separación de su compañero. Al mismo tiempo se dio cuenta de que todas sus "yo-auxiliar" eran mujeres negras como ella y que su dolor más fuerte estaba relacionado con su hija. O mejor dicho: miedo a que la hija, joven y bella, pudiera repetir la historia de las abuelas negras, discriminadas, explotadas y abusadas sexualmente durante la etapa de Batista, como cocineras de una casa burguesa.

Este "emergente" presentó la necesidad grupal de romper los tabúes sociales, de expresar sus angustias y miedos por el futuro del país y por el proyecto socialista.

La prostitución y la corrupción son fenómenos dolorosos para las/los revolucionarias/os, y los procesos de desidealización están acompañados por duelos largos y penosos. Pero la protagonista, gracias a su pie dolido, logró superar sus miedos y saltar sobre las prohibiciones de reclamar y protestar, pisar con fuerza las injusticias, abrir la boca a sus gritos y sentir sus deseos. También tuvo que aceptar sus celos por la hija, la envidia que se escondió atrás de la sobreprotección. El dolor, la hija, se pegó en simbiosis a su cuerpo, se convirtió en síntoma, en "enemigo amado". Pero el trabajo terapéutico posibilitó un proceso de separación- individuación, para que ambas mujeres pudieran mejorar su relación.

El grupo abrió su proceso con una mu-

jer negra, profesora de psicología, quien tenía que racionalizar sus sentimientos para entender y ayudar a los demás.

Pero el costo era reprimir sus deseos sexuales y sus impulsos agresivos, invalidarse físicamente, bloquear su pie con mucho dolor, torturarse por razones inconscientes de represión. En fin, el "destino" de millones de mujeres.

La evasión de mirarse a sí misma, de concentrarse en la subjetividad propia, es un problema común en nuestro campo profesional. El grupo entendió que el crecimiento individual implica, dialécticamente, la fortaleza del colectivo. Y una vez más las mujeres expresaron su necesidad de expresar sus deseos y sus historias. El dolor de ver y soportar las imperfecciones individuales y sociales, sin poder cambiarles enseguida, fue dolor compartido, al igual que el grito de rabia contra los traidores del "afuera" y del "adentro". Pero todos también sintieron el alivio que significa la renuncia al perfeccionismo y a las demandas narcisistas.

El dolor físico desapareció durante el psicodrama, en el momento que la protagonista pudo llorar y penetrar más profundamente en su mundo interno y realizar una catarsis emocional. Todos/as entendieron que ser buen/a psicólogo/a implica tomarse en serio y entender —no como vulneración narcisista sino más bien como movilización de la curiosidad— que la motivación de estudiar psicología siempre tiene que ver también con la propia neurosis...

Como segundo protagonista emergió del grupo un estudiante de psicología. Su tema fue la problemática de la emigración del interior de Cuba, para estudiar en la Universidad de La Habana, y la separación de su familia. En aquel tiempo el sufrió de un estado de permanente ansiedad y ten-

sión, y no pudo concentrarse a los estudios. A parte del conflicto de la emigración y el privilegio de poder estudiar (culpa), se trabajó además las angustias del adolescente alrededor de su identidad sexual y los miedos de "ser diferente". En el se pudo lograr un cambio muy positivo casi inmediato después de su psicodrama, que se expresó en superar sus bloqueos de estudio y poder ser más dinámico. Muy importante fue la posibilidad de poder interrelacionarse a través del "Tele" con su "padre", y en mismo tiempo resolver algunas dificultades de comunicación dentro de la institución.

En los espacios teóricos de las mañanas profundizamos los temas de adolescencia, la estructura de poder en las familias, la difícil relación madre — hija y por otro lado hijo — padre. ¿Qué significa el hecho de mucha ausencia de los padres en las familias por el servicio militar, trabajo político y por otro lado por tendencias socio-culturales? ¿Qué espacios existen para adolescentes de expresar sus inquietudes y de explorar su curiosidad sexual? Y ¿cómo son las relaciones sexuales y afectivas entre los géneros? ¿Cómo se articulan discriminaciones, "machismo"?

Con los "calentamientos" al inicio de las sesiones de psicodrama se retoman temas de la mañana, siguiendo el proceso temático, enfocando lo "latente" del grupo atrás de lo "manifiesto". Al inicio se hizo un sociograma, para ver la estructura de relaciones dentro del grupo, y los deseos de como cambiarles. Después se enfocaron en forma creativa ("que animal quieres representar ¿Qué interacción se desarrolla?") los vínculos libidinosos y agresivos en el grupo, y por fin "jugaron al CAMELLO", expresando la tensión y frustración en lo cotidiano de su vida profesional.

Durante esta primera semana evalua-



mos positivamente el beneficio de este ritmo de trabajo, durante cual se complementan los espacios de la mañana con la experiencia grupal. Se expresó el deseo de continuar de esta forma, y de mantener el grupo relativamente "cerrado", para lograr un encuadre intenso de contención y de formación.

***II Encuentro profesional "medi-CUBA-Suiza" con el COAP: 16 al 21 de febrero 1998***

***Asistente de Costa Rica: Grazia Lomonte (durante el VII Encuentro latinoamericano de psicoanalistas marxistas y psicólogos/los cubanas/os)***

Durante esta semana solamente pudimos realizar tres sesiones de psicodrama, dado que el programa del "VII ENCuentro" nos presentó limitaciones. Pero el grupo estaba esperando ansiosamente el espacio, con 2 nuevas integrantes, que incluimos en el primer "calentamiento". De esta forma se trabaja constantemente en la historia del grupo, también tematizando "pérdidas", si alguien se fue. De esta manera cada participante recuerda los sentimientos que tenía con la llegada de otro/a 'hermano/a', a nivel subjetivo personal. Y a nivel institucional y social, se trata de no repetir el funcionamiento burocrático, que suele "excluir" o reprimir la elaboración a nivel emocional de los procesos de separación de algún/a colega.

Surgió como primera protagonista una participante de otra nacionalidad, quien estudio en Cuba en el marco de la maestría en psicología. Sus sentimientos de ser diferente, excluida, extranjera, se concentraron en una situación de soledad y de depresión. La idealización del grupo como "familia unida" y al contrario: ella como la expulsada, facilitó la profundización de la elaboración del tema, que el grupo empezó a enfocar ya

la última vez. ¿Qué nivel de tolerancia hay, y como se articula la desconfianza? ¿Quién sos vos, quien soy yo? ¿Enemigo o amigo? En el centro del trabajo fue la superación del miedo a romper el silencio, el miedo de preguntar y hablar. Los tabues y fantasías secretos se hicieron manifiestos y llevaron hacia la discusión de ¿cómo descubrir un agente infiltrado?, etc. Esto por supuesto también toco a nosotras extranjeras en la coordinación, y significó un paso hacia más madurez y toma de conciencia de la importancia de atreverse a cuestionar las personas en el lugar de "autoridades" o "figuras parentales idealizadas", para conocerlas en sus valores y en su historia.

Dado que el tema de la casuística presentada en la mañana también toco una situación clínica de diferentes nacionalidades y las dificultades de comunicación entre terapeuta y paciente de OTRA CULTURA, el "hilo rojo" del proceso grupal continuaba este problemática tan importante, a nivel profesional como a nivel socio-político. El internacionalismo hoy, ¿cómo se expresa? Y el nacionalismo, ¿cómo se nutre?

El trabajo etno-psicoanalítico enfoca, como lo hemos presentado brevemente, sobretudo la dinámica inconciente y transferencial entre ambos representantes de la investigación o en el encuadre clínico; las irritaciones sobre "lo diferente", los impulsos inconcientes de proyección de lo propio hacia lo extraño, el rechazo de profundizar sobre lo desconocido etc. Fueron puntos principales de reflexión. Tocamos los ideales del socialismo y la revisión crítica de la experiencia política de la Ex-URSS en este siglo.

Vivimos en estos momentos los horrores de la guerra en la Ex-Yugoslavia, y se nos plantea como urgente necesidad la tarea de profundizar a nivel de nuestras ciencias

los conocimientos psicosociales y politico-culturales. Ya no se puede excluir de los estudios nunca mas la investigación de la subjetividad implicada en los procesos sociales.

### **III Encuentro profesional "medi-CUBA-Suiza" con el COAP:**

**12 al 16 de octubre 1998**

**Asistente de Costa Rica: Xenia Rodriguez**

Esta semana fue dedicada al labor de un análisis institucional del COAP, dado que el grupo lanzó como primer protagonista al director del centro, con su inquietud alrededor de la situación presente y del futuro de la institución.

El hecho, que el grupo durante la labor de los últimos talleres ha construido su historia con diversas elecciones de "auxiliario", conociendo el "tele" etc., las paralelas de lo institucional y de lo transferencial-subjetivo fueron rápidamente comprendido. La estructura institucional estuvo en el centro del análisis, su historia, los pasajes de conflictos etc. No se trata de reducir la organización institucional hacia el modelo de "familia", pero incluimos estas reflexiones sobre la interiorización de la familia primaria en el análisis institucional..

El director y fundador del centro entonces tendrá la función de "padre" para algunas/os, y el mismo se reconoció como protagonista en la repetición de "modelos familiares". ¿De qué modo se repiten las relaciones institucionales, lo aprendido en la familia, durante la socialización primaria? ¿Cómo se relacionan las/los integrantes del centro con el director y con las personas de mayor poder de decisión? ¿Qué afectividad se remueve entre las diferentes generaciones y entre ambos géneros? ¿Cómo se repiten inconscientemente demandas infantiles y actitudes paternalistas o maternalistas en

la institución? ¿De qué modo influyen todos estos aspectos en el funcionamiento y en la conflictividad del centro?

El tema del psicodrama fue la sobrecarga del protagonista y la fantasía realizada en una escena de su muerte. LA POSIBILIDAD DE LA MUERTE DEL PADRE estuvo en la elaboración del grupo, y además se manifestó en síntomas psicosomáticos del protagonista. Quizás este psicodrama funcionó como prevención a un riesgo de infarto de su corazón, dado que la problemática fue negada y reprimida por el protagonista.

La toma de conciencia en "choque" por parte del grupo, sobre la posibilidad de perder al director-padre, promovió a nivel emocional e intelectual un terremoto de movimientos.

Por fin se podían hablar de muchas cosas, que antes no fueron verbalizadas, superaron bloqueos afectivos y racionales para expresar sus sentimientos y su estado de ánimo dentro de la institución. En fin, se produjo una riqueza increíble de dinamismo y de "apropiación" del centro por parte de todas/os, desde el lugar dentro de la institución que les toca. Hemos podido presenciar un movimiento de democratización, que fue movilizado por la emocionalidad liberada gracias a la fantasía de la falta del padre.

Este proceso tuvo como resultado un alivio y descanso por parte del protagonista, que por primera vez entendió el peligro de "inhundarse" en su función de director y perder de vista sus límites como ser humano. También entendió que su imagen de ser hombre le imposibilitó por gran parte de pedir apoyo, de permitirse deseos pasivos, y de delegar funciones a las compañeras. Por fin el pudo demostrar su desesperación y su decepción por la falta de reafirmación y re-

conocimiento por parte de las autoridades universitarias, es decir que se "humanizó" en su contexto subjetivo histórico cultural de hombre, militante político, militar y director.

Todo el grupo entendió a fondo, de como se instalan jerarquías de poder, que pueden ser bloqueos para la propia actividad y creatividad dentro del lugar de trabajo. Las delegaciones inconcientes de múltiples "encargos" y "roles" crean confusión y pasividad a nivel emocional. Con más transparencia sobre las estructuras históricas, afectivas y de poder, se facilita la flexibilidad y la conciencia necesaria sobre la complejidad de la institución. Esta siempre es "más que solamente el COAP", significa un lugar simbólico y afectivo para cada participante, de acuerdo a su proceso de transferencias. Si esta parte subjetiva puede activarse, el trabajo profesional logra llenarse con más placer y auto-realización y al mismo tiempo que se aprovecha a lo máximo las diferencias en la formación de las/los integrantes del equipo.

Los calentamientos durante esta semana profundizaron el análisis institucional con la utilización de "representar una escultura del COAP" con las/los colegas, y también recordando "el túnel del tiempo", es decir la historia. ¿Quiénes estuvieron desde el inicio, quienes entraron después, en cuales circunstancias etc., y que perspectivas, utopías, deseos y proyectos se lanza al futuro?

La segunda protagonista (mujer) fue también integrante-fundadora del COAP. Ella siguió el tema de la muerte del padre, el congelamiento del duelo que tiene como consecuencias bloques en su creatividad y dudas alrededor de su futuro. Sus cambios de ánimo y su mayor irritabilidad pudo entenderse como reacción a muchas emocio-

nes reprimidas al respecto de su amor por el padre, y culminó en un llanto catártico en la escena del funeral del padre. El funcionamiento del Tele permitió seguir el análisis institucional y el psicodrama anterior de modo, que el rol de padre de esta protagonista tocó representar al protagonista anterior. Otra vez muerto, otra posibilidad de profundizar en ésta "escena temida" y reprimida.

En el mismo tiempo se elaboraron mejor las relaciones entre las/los colegas del COAP, dado que la elección de "auxiliar-Yo" expresa los procesos transferenciales. La "historia real" dentro del COAP pudo ser reflexionada y ampliada por la transparencia de las expectativas emocionales y los deseos afectivos hasta ahora invisibilizados. Todas/os expresaron que sienten alivio, mayor confianza y menos inhibición, dado que los sentimientos de celos, envidias, rivalidades y problemáticas competitivas se han podido sacar del tabú y de los secretos. El grupo asumió con humor y risa el hecho que, descubrieron amores escondidos al igual que odios reprimidos, sabiendo que todo esto ayudará a fortalecer las relaciones de amistad y respecto disminuir las manipulaciones inconcientes.

Por casualidad (¿si existe?) se presentó durante esta semana un muy esperado encuentro de las autoridades de la Universidad con el director del COAP, enfocando las perspectivas de la institución. Con toda la energía del grupo y los nuevos conocimientos adquiridos, este encuentro se transformó en un exitoso intercambio, y se logró mayor interés y apoyo de los proyectos del COAP. De esta manera inesperada se pudo transformar el "escenario" psicodramático hacia la realidad, e influir de modo muy positivo en el rumbo de la institución.

#### **IV Encuentro profesional "medi-CUBA-Suíza" con el COAP:**

**1 al 5 de marzo 1999**

**Asistente de Costa Rica: Grazia Lomonte**

Empezamos esta semana con un recorrido histórico del grupo, incluyendo dos nuevas compañeras, y elaborando la ausencia de cuatro integrantes del grupo. ¿Qué ha pasado desde el primer psicodrama, como elabora cada participante su proceso y lo del grupo? "Los mártires" del COAP, o "las/los privilegiadas/os"?

Entendiendo cada vez mejor la dialéctica entre resistencia y deseos enfocamos los calentamientos en el tema de la ambivalencia, la duda, hacer o no un paso etc.

El primer protagonista que emergió esta vez fue el compañero no-vidente, y la experiencia de su psicodrama fue doblemente impresionante: por el trabajo elaborado, y por el hecho de superar en conjunto los límites obvios en su actuar en escenario. Este psicodrama nos enseñó, de como los prejuicios hacia las personas con alguna limitación física impiden la interrelación espontánea e inducen hacia actuaciones sobreprotectoras o en alguna forma inhibidas, lo que es resentido por el sujeto de modo doloroso. Al iniciar el psicodrama, yo le pedí a el de "limpiarme" de mi miedo (contra-transferencial), lo que funcionó tan bien, que después más bien nos olvidamos de la limitación. El psicodrama del compañero se desarrollo al igual como los anteriores, con sus momentos fuertes de catarsis, con su movimiento creativo, y con su elaboración teórica al final.

El tema emergente fue un conflicto socio-político en el pasado, que nunca ha sido elaborado suficientemente. El hecho, que algunas/os integrantes del COAP estuvie-

ron involucradas/os en aquel acontecimiento, permitió a continuar también esta vez la parte de análisis institucional, la profundización y la aclaración de las implicaciones personales de cada cual. Una vez más se trato de entender mejor la conflictividad específica del "periodo especial" y de la realidad cubana en este etapa histórica. Redefinir y repensar sobre el concepto de "ser revolucionaria/o" fue muy importante, sobretudo en el encuadre de diferentes generaciones. Escuchar las experiencias e inquietudes de las/los otras/o, y aprender a respetar diferentes opiniones, sin enseguida juzgar o castigar el pensamiento divergente, dio como resultado una riqueza de ideas y de proyectos.

La conciencia creció de tal manera que el impedimento explícito o implícito de hablar de los conflictos alimento la parte neurótica y dañó las relaciones entre las personas. Los tabues y secretos, la parte excluida de la comunicación, enferma los sujetos y puede causar graves síntomas psicósomáticos. A nivel político-ideológico discutimos los fenómenos y orígenes de "oportunismo" y "traición" versus "lealtad", "compromiso revolucionario" etc., entendiendo que siempre y en cada rincón social interfieren procesos inconcientes y subjetivos, que habrá que entender mejor.

En cada proceso psicoanalítico tenemos como objetivos principales: ampliar la libertad interna, levantar represiones intrapsíquicas, estimular el proceso de concientización de la propia identidad e historia, fortalecer la tolerancia hacia lo ajeno y fomentar procesos de identificación mutua.

La siguiente protagonista elegida, fue otra compañera fundadora del COAP, quien propuso el tema de los "cierres no hechos".

El tema de los duelos congelados, de

procesos de separación evadidos, de muertes no elaboradas, se repitió una vez más. Es evidente que esta es una de las problemáticas más urgentes para enfocar, dado que las urgencias y el activismo del trabajo cotidiano suele "reprimir" e imposibilitar este proceso psicológico tan significativo.

El peligro de sobreponer "lo urgente" a "lo importante" esta permanentemente presente.

En el proceso del grupo se entendió cada vez mejor la interrelación entre la fatiga como síntoma psicológico y la presión de las emociones reprimidas. Esta protagonista diseñó su última escena de la siguiente manera: primera todo el grupo tenía que poner sus manos como peso en su nuque, ella sintió la carga del trabajo, de su vida, de sus dolores. Por fin a través de una catarsis fuerte de llanto pudo después aceptar el apoyo del grupo, esta vez las manos no como peso, sino como expresión de cariño y solidaridad, en su espalda.

También esta protagonista facilitó al grupo de expresar sus sentimientos hacia ella como parte de la institución: idealizada, resentida como una mujer autosuficiente, sin necesidad de apoyo. Conociéndola mejor, todas/os entendieron el funcionamiento de las defensas psíquicas y los malentendidos que pueden resultar por causa de ellas. La protagonista se pudo integrar mejor en la dinámica del COAP, y sintió menos soledad y amargura, después que manifestó su frustración y su enojo, y entendió el contexto subjetivo y transferencial.

### ***V Encuentro profesional "medi-CUBA-Suiza" con el COAP:***

***25 al 29 de octubre 1999***

***Asistente de Costa Rica: Xenia Rodríguez***

### ***CIERRE DEL PRIMER GRUPO DE PSICODRAMA***

El proceso de cierre del grupo de psicodrama empezó con una sesión de SOCIOGRAMA, retomando de esta manera la primera sesión en setiembre 1997.

"Recordar, repetir y otra vez elaborar" fue el lema para esta semana de psicodrama. Todo el grupo fue protagonista, recordando las/los compañeras/os que se "perdían" en el camino. ¿Qué se sabe de ellas/os? ¿A quién se ha olvidado mencionar etc.? ¿Adonde quedan "asuntos no resueltos", clavos, preguntas, dudas? ¿A quién conozco ahora mejor, quién me interesaría conocer más?

Al igual que en las familias, el grupo también tiene la tendencia de reprimir (olvidar) conflictos, sentimientos desagradables; y en consecuencia puede crear nuevos "tabues" y secretos, síntomas de aquellos. Tratábamos de buscar y verbalizar a lo máximo estas "lagunas" de la memoria, y entender el porque del olvido, de la tendencia a reprimir y a neurotizarse las relaciones humanas. Otra vez estaba en el centro el miedo de perder el afecto de las/los compañeras/os, la dificultad de enfocar la separación, la inseguridad en el proceso de duelo, la fuerza de los mecanismos de defensa que invitan a evadir, negar, somatizar; huir en alguna forma del momento de despedirse.

En la segunda sesión, nadie quería exponerse como protagonista, lo que fue interpretado por las coordinadoras como una respuesta del grupo al cierre anunciado. La hipótesis fue que se hizo manifiesta una fuerte RESISTENCIA al cambio, a finalizar nuestro proceso grupal, a pesar que racionalmente esto fue decidido en conjunto durante el taller anterior. Por lo tanto esta sesión se convirtió en un SOCIODRAMA, durante el cual el grupo se auto-dirigía en

forma de subgrupos:

- El grupo de "identificadas/os" con el psicodrama (6 participantes, todas/os las/os protagonistas)
- El grupo de "resistentes" (3 participantes)
- El grupo de "ambivalentes" (3 participantes)
- El grupo de las coordinadoras (contra-transferencia)

Los 4 subgrupos se presentaron de forma psicodramática manifestaron sus pensamientos al respecto de su lugar. Esta autoreflexión alrededor de su deseo de ser protagonista (paciente) en finalizar el proceso fue sumamente reveladora e interesante para todas/os y ayudo para reconocer con humor y sin las defensas iniciadoras el propio estado de ánimo. Durante la representación de nuestra contra-transferencia (Xenia y yo), el grupo se dio cuenta que el lugar de la MADRE va quedar vacía y que no querían pensar en esto. Imaginarse (desear) la muerte de la madre, al igual (o inclusive mas intensamente en la cultura latina) que la del padre, es muy tabuizado y moviliza miedos y culpas. Cuando Xenia y yo nos bajamos de las sillas de las coordinadoras (autoridades) y nos acostábamos en el piso, un fuerte movimiento emocional (lágrimas) se apodero del grupo, seguido por la discusión animada al final.

Un participante del grupo, quien fue uno de los primeros protagonistas, nos leyó sus hermosos poemas que escribió para el grupo: El cierre ya no fue reprimido, todas/os asumieron el hecho que han crecido mucho durante este tiempo, y que están preparadas/os para seguir a solas/os con sus nuevos instrumentos adquiridos.

El calentamiento de la siguiente sesión apunto hacia este reconocimiento y la bus-

queda de lo que viene ahora. Cada participante busco su lugar en los 3 espacios indicados:

La universidad, el COAP, la calle/el mundo.

¿Adonde me ubico? Durante un Soliloquio cada cual hablo de sus sentimientos cruzando los diferentes espacios y elaborando su tiempo de estudiante, adolescencia, en el camino hacia tomar responsabilidad como profesional, hacia la adultes.

Las historias personales se juntaron con las etapas compartidas en la universidad, en el COAP, en ese grupo. Y el momento de la graduación, de la salida de la universidad hacia la vida profesional, que tocó a la mayoría del grupo, dio lugar a muchas catarsis:

Tristeza, alegría, orgullo, enojo, miedo, compañerismo, solidaridad, gratitud...

No me asombré que después de este inicio rápidamente se presentaron deseos de ser protagonistas.

La última protagonista de este grupo, que fue elegida, tenía como tema PERDIDAS y CELOS. Un psicodrama muy intenso y emocionante se desarrollo alrededor de su situación familiar, donde una parte se fue a Miami.

Las escenas siguieron desde la despedida de la hermana en el aeropuerto hasta el aviso de la muerte de esta dos años más tarde, una visita imaginada hacia aya, y por fin la situación de hoy con la despedida del grupo.

Con el tema de la muerte de un ser querido y la imposibilidad de estar junta toda la familia se manifestó uno de los problemas mas grandes y más silenciados: En muchas familias hay divisiones por la partida de al-

gun(os) miembros hacia los Estados Unidos, el "paraíso" fantasiado. Hemos visto una vez mas que importancia tiene la verbalización y la elaboración de fantasías prohibidas y reprimidas! Solamente si las/los jóvenes pueden discutir, pensar, elaborar sus deseos y miedos es posible para cada cual de tomar conciencia de su responsabilidad y de su camino. Para nada sirve la inhibición de pensar, en contrario: Sabemos desde el psicoanálisis, que la prohibición nutre mecanismos infantiles y fortalece la tendencia a revoltarse contra las autoridades, sin poder ver a fondo la propia situación. El enemigo se aprovecha de la insatisfacción del pueblo para manipular con mentiras y falsas promesas, esto sabemos desde tiempo. Pero se toma en serio la necesidad de discutir a fondo la insatisfacción de mucha gente muy valiosa, para buscar posibles cambios dentro de la revolución, sin enseñada ver el fantasma de la traición?

Durante la última sesión reconstruimos todo el proceso de psicodrama de este grupo. Fue un trabajo arduo, impresionante, hasta cierto punto imposible de describir. Espero que los escritos de las/los participante darán más oportunidades para entenderlo, y ojalá sentir algo de esta magia que se desarrollo en el grupo creciendo juntas/os.

Casi la mitad de los miembros del grupo han sido protagonistas, por supuesto el ideal sería que todas/os las/los participantes tendrán la posibilidad. Pero no hay que empujar los procesos, lo importante es que todas/os entendieron hacia el final algunas de su propia historia, involucrada en el proceso social de Cuba. Durante el "Túnel de tiempo" recorrimos otra vez los 5 talleres, los psicodramas con sus protagonistas, los sociogramas y los sociodramas, y por fin buscaron nombres para los 5 cursos:

1. Dolor, tensión, malestar: El parto
2. Lo propio, lo ajeno: Las diferencias
3. Lo institucional: La muerte del padre
4. Conflictos, acercarse al final: Pleitos y conflictos
5. Resistencias hacia la despedida: El duelo y la alegría

Creo que se entiende de si mismo, que logramos crear en el "micro-cosmos" del trabajo grupal un proyecto que puede reflejar los problemas y posibles resoluciones del proceso social que toca vivir al pueblo cubano en esta etapa del "periodo especial". Todo el grupo sintió una gran felicidad mezclada con la tristeza de la despedida, dado al sentimiento compartido que hay esperanza, donde hay confianza y solidaridad. Construir juntos en un trabajo grupal como lo hemos tratado de compartirlo con Ustedes da una enorme satisfacción porque significa y demuestra la capacidad de los seres humanos de superar las dificultades de la realidad. La imaginación, la creatividad y el trabajo colectivo pueden construir un verdadero amor, honesto e humilde. Pilar y puente para un mundo mejor y más humano.

## **6. CONCLUSION Y DESPEDIDA**

Hay que ver, que es un proceso normal: La idealización de lo extranjero, lo ajeno, del mundo capitalista que es fomentado por el consumismo de las/los turistas y desde la existencia de los "Dolar-shops". No es una debilidad de las/los jóvenes o falta de su amor por Cuba si esto crea en ellas/os; sobretodo que al mismo tiempo todavía no están asumidas la desilución sobre la caída del socialismo en el este de Europa, y el fracaso histórico en este momento de las organizaciones revolucionarios en América Latina.

Desde nuestro lugar como profesiona-

les comprometidas con los movimientos revolucionarios y con el proceso de Cuba pienso que la única respuesta en estos tiempos difíciles puede ser: Intensificar las discusiones con la juventud, no prohibir que verbalizan sus inquietudes, dejar que busquen sus salidas con su creatividad y su amor a la patria. En el grupo hemos presenciado el llanto colectivo por las pérdidas, pérdidas de personas reales y simbólicas; de ideales e ilusiones.

Lo que puede ser un "anti-dote" al virus de la infiltración consumista, la manipulación de la mente, es el cariño y la fuerza de las relaciones humanas! Para construir aquellas se necesita crear espacios como lo que hemos podido vivir en conjunto con el grupo del COAP. Romper estereotipos, tabues, prohibiciones para pensar nos parece una urgencia revolucionaria. No solamente para psicólogas/os y como prevención para la Salud Mental del pueblo, sino como tarea política.

Es conocido que siempre exista el rechazo al psicoanálisis, de parte de regímenes fascistas como también de la mayor parte de los partidos comunistas europeos, sobretodo en los años 30.

Desde el año 1986 construimos en la Cuba revolucionaria nuestros "Encuentros de psicoanalistas marxistas latinoamericanos y psicólogas/os cubanas/os", precisamente para derrocar estos prejuicios y malentendidos históricos.

Espero que nuestro trabajo en el COAP puede ser un grano más hacia este encuentro en la búsqueda común de nuestro proyecto revolucionario. Y estaré feliz de continuar esa labor de alguna forma, porque significa para mi continuar mi compromiso con Cuba, con la historia latinoamericana y conmigo misma! Sobretodo significa no

perder la esperanza, que algún día nuestros sueños se harán realidad...

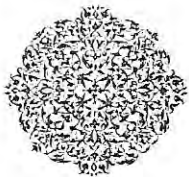
## BIBLIOGRAFÍA

- APDH (1991), *Violencia de Estado y Psicoanálisis*, Sociedad y Cultura, Buenos Aires
- BOUQUET, C.; MOCCIO, F. y PAVLOVSKY, E. (1985), *Psicodrama: Cuando y por qué dramatizar*, Ayllu, Buenos Aires.
- GUINSBERG, E. (1990), *Normalidad, conflicto psíquico, control social*, Plaza y Valdés, México, Plaza y Valdés.
- FREUD, S. (1925-31): Tomo XIV, en especial *El malestar en la cultura*.
- HAUSER, U. (1991), *¿Somos como somos? Una documentación de talleres con Mujeres Costarricenses*, Edicrea, San José / Costa Rica.
- JACOBY, R. (1977), *La amnesia social*, 2 Culturas, Barcelona.
- ILAS, (1989), *Todo es según el dolor que se mira*, Santiago de Chile
- KELLERMANN, P.F. (1994), "Role reversal in psychodrama", en *Psychodrama since Moreno Innovations in Theory and Practice*, Pag. 263 - 279
- LOMBARDI, A. (1988), *Entre madres e hijas*, Buenos Aires.
- MITCHELL, J. (1974), *Psychoanalyses and feminism*, New York
- MORENO, J.L. (1934), "Who shall survive?" New York Beacon House.
- y MORENO, Z. (1977), *Psychodrama*, Vol. I, Beacon House, New York.
- MORGENTHALER, F. (1978), *Technik der Traumdeutung*, Zurich.
- PARIN, P., PARIN-MATTHEY, G. y MORGENTHALER, F. (1984), *Ethnopsychanalytische Studien*. Frankfurt y Zurich
- PAVLOVSKY, E. (1982), *Proceso creador. Terapia y existencia*, Ayllu, Buenos Aires.
- y Kesselman, H. (1990), *Espacios y creatividad*, Ayllu, Buenos Aires.
- (1990), *Las escenas temidas del Coordinador de Grupos*, Buenos Aires.
- REICHMAYR, J. (1996), *Einführung in die Ethno-Psychanalyse*, Frankfurt a.M.

## Revistas:

- Giros de Aspas 1 (1991), Grupo operativo.
- Giros de Aspas 2 (1992), Derechos Humanos.
- Giros de Aspas 3 (1994), Mujeres.
- Giros de Aspas Especial (1995), Psicodrama.
- Giros de Aspas 4 (1998), Etnopsicoanálisis.
- Lo grupal, 1-9 (1978-88), Buenos Aires.
- Subjetividad y Cultura. (1991 - 99), Mexico.
- QUESTIONAMOS (1964 - 73), Buenos Aires





# Psicodrama en Cuba

Licda. Xenia Rodríguez O.\*

A través de este texto quisiera exponer algunos de los ejes de análisis que permite el psicodrama como técnica de trabajo grupal y de elaboración individual y para ello tomar de referencia y ejemplo el trabajo realizado durante tres visitas de una semana en los años 97, 98 y 99 a Cuba.

El psicodrama como técnica de trabajo grupal se constituye por un grupo de personas interesadas fundamentalmente por una experiencia de grupo en donde se aborden problemáticas específicas personales o sociales que deseen trabajar en el nivel colectivo que implica tanto retomar lo objetivo, concreto como lo afectivo, subjetivo, tanto lo consciente como lo inconsciente. Forma parte del grupo y coordina una o un director/a y cuando existe la oportunidad y otras personas formadas en dicha técnica el proceso es compartido por una o un asistente o coterapeuta en algunos casos.

Este es un espacio de elaboración de conflictos inter-personales en tanto que lo individual se vuelve grupal al ser expuesto al resto de las personas y estos participan directamente en la dinámica a través de un personaje pedido por el o la protagonista, pero que en la mayoría de los casos lo expuesto por él está muy directamente relacionado con su propia vivencia y conflictividad, esto porque en la integración del grupo se va dando lo que llamamos "tete" que es la identificación, transferencia y/o contratransferencia con las personas en el coro (resto del grupo) que le permitirán al prota-

gonista a través de esa persona entrar más en la escena invocada y escenificar los sentimientos existentes en ese personaje. Por eso es que al final de estos procesos quedan lazos más allá de una relación de compañeros que siempre se han de trabajar, pues pueden ser tanto positivos como negativos y eso se debe hacer consciente para evitar posteriormente malas interpretaciones fuera ya del proceso grupal.

Entrando así en la experiencia de Psicodrama en Cuba, vale entonces mencionar en primera instancia que significó para mí, ya que se puede entender desde los diferentes lugares que ocupe, esto porque participé desde afuera como extranjera y desde adentro, porque fui parte del proceso de psicodrama y participante siempre como asistente.

De manera que conocer un país, desde un trabajo como este es una forma de conocer la cultura y la cotidianidad desde los verdaderos protagonistas que a lo largo de este proceso expresaron las principales dificultades emocionales y sociales que están viviendo y desde el proceso mismo comenzar a trabajar para entender y estar más cerca y claro de lo que se está haciendo entorno al conocimiento científico psicológico en Cuba y la realidad que se vive día con día en un institución como el COAP que en este caso, presta un servicio de carácter social, pero a la vez de formación para los estudiantes de la Facultad de Psicología de Universidad de la Habana.

Primero, debo hablar de mi lugar; cuando vine por primera vez a trabajar era el pri-

\* Psicóloga. Asistente de Psicodrama en Cuba, Costa Rica y El Salvador

mer viaje a un país que siempre había escuchado mentar desde diferentes perspectivas según con las personas con las que me rodeara, pues desde lo político Cuba ha sido un símbolo de la resistencia a la influencia del capitalismo. Y con ello, la cultura se enmarca desde un modelo de vida muy distinto.

Vengo de un país centroamericano, Costa Rica con un modelo ideológico diferente al de Cuba y por tanto al encontrarme con él, no pude evadir enfrentarme así a la contradicción de descubrir "nuevos mundos". Cuba fue un enfrentarse a una contracultura que significó un impacto emocional y de cuestionamiento de lo que había vivido hasta ahora.

Me encontraba con situaciones que desde mi lugar eran dolorosas cuando uno no entiende el fondo ideológico que tiene, pues no quería y me sentía mal de ser tratada con privilegios en un país que no es el mío, y sin embargo reflexionaba hasta adonde en mi país no se da la misma situación pero vendida de una manera diferente, desde la alienación, mientras que aquí, era claro que tenía un sentido y una razón para el que piensa en una política socializadora de la riqueza de su país y por tanto pueden existir periodos de "restricción" para una mayoría en ciertos momentos, que yo por mi experiencia tal vez no lo entendía de la manera que la población en Cuba los vive.

Pero por otra parte me parecía increíble observar como se lucha por subsistir con pequeñas cosas, con un aprovechamiento al máximo cuando en los países capitalistas como el nuestro, hoy en día es una cultura más de lo desechable y del despilfarro, aún cuando a veces casi no se tenga para hacerlo. También encontré y se podía sentir la solidaridad y comunidad, dos palabras que comienzan a tener poco sentido en mi país.

Todo esto me ha permitido pensar en Cuba como ese lugar del corazón que uno tiene para volver a creer cuando las cosas parecen terminarse, pues existe la esperanza y la ilusión como dos momentos de posibilidad para la construcción y la producción, cosas que podía ver entonces en las calles y donde lugar anduviera, había una energía que hace de las cosas más simples, la posibilidad de lucha y de triunfo.

Yo me preguntaba entonces, cual sería y como sería la experiencia de psicodrama, pensaba que si eran personas formadas bajo el velo de otra forma de pensar con respecto a la cultura, las temáticas serían totalmente diferentes, pues nuestra lucha día a día es en relación con el poder, a la subordinación, a los conflictos de búsqueda de sí mismos y pensé, de repente esto no se da en Cuba. Pero en esta reflexión estaba olvidando algo muy importante y que va más allá de una Cultura, de una ideología, de lo cotidiano en lo público, cual es, la vivencia de la emocionalidad ante las situaciones concretas, y que es lo único del ser humano frente a lo no humano diferente y que sigue siendo la mayor causa de dolor en los hombres y mujeres, la causa de enfermedades psicosomáticas, de depresiones, de represión psíquica como mecanismo de defensa ante el rechazo del afecto de los otros y es aquí en lo que se centra el psicodrama.

Comencé entonces a identificarme con esos otros que los pensaba diferentes, por su forma de pensar, pero ahora iguales por su forma de sentir. Encontré que sus dolores, sus luchas, sus emociones no se alejaban de los nuestros y observé como a través de Psicodrama las barreras culturales se rompen para dar pie a una experiencia de sensibilización ante el otro y su vivencia.

Encontraba como rápidamente cada uno se pudo involucrar emocionalmente en

la experiencia y así comenzar a cuestionarse todo eso que estaba ahí adentro en forma de enojo, de llanto, de dolor físico, o emocional para convertirse en barreras que limitaban ser libres en lo personal, en lo interno, pues las mayores barreras no están en las normas, sino en lo interno de nosotros mismos y en el cómo las vivimos. Comenzamos a descubrir cuanto se esconde en el esfuerzo cotidiano por hacer para los otros y no pensar en nosotros, como parte de nuestros instrumentos de trabajo, en este caso del profesional en las ciencias humanas como es el psicólogo.

En psicodrama, yo tenía además otro papel, el de asistente, el cual era una experiencia relativamente nueva y sobre todo en otro país. Este lugar es difícil en tanto se vive lo emocional personal y lo emocional grupal, se debe estar atento al trabajo que cada una cumple, el rol de la dirección y además de la vivencia de lo personal.

Al estar en un lugar intermedio entre la escena y el coro (resto de participantes que no participan de la escena en ese momento) permite ir analizando el proceso y entender desde afuera que está pasando con la protagonista, lo cual provoca muchas emociones que en un momento dado hay que contener, ya que pueda ser que la o él protagonista no esté en el momento apropiado para sacar algunos sentimientos que a uno le puede provocar el proceso, pero eso no quita que el momento de elaboración, de análisis se deban expresar algunos de estos sentimientos como devolución, nunca como interpretación, aspecto que entre psicólogos tendemos a hacer, pero que se debe tener mucho cuidado cuando sobre todo por el encuadre y lo que pueda venir después no lo podemos controlar.

Cabe señalar que al ser parte del proceso, uno se identifica con algunas de las si-

tuaciones, se generan sentimientos que son muy importante devolver a la o él protagonista, pues uno es espejo en algunos momentos de lo que el otro realmente siente y no puede expresar, no encuentra palabras o son sentimientos agresivos que la cultura no nos permite expresar abiertamente y entonces uno funge como catalizador del mismo y se puede hacer visible, socializar aquellos sentimientos que son generadores de mucha culpa y son parte de la vivencia y de las relaciones inter-personales cotidianas.

Todo es un continuo y luego del proceso psicodramático viene la etapa de análisis, de reconstrucción de las escenas, de hacer visible lo no visible, para así continuar con el proceso de elaboración.

Entrando un poco más en las escenas traídas en este proceso de cinco encuentro y de los cuales yo participé en tres, los temas que se trataron fueron diversos, el dolor del pie; dolor de madre, de mujer, de negra que ha tenido que vivir escondiendo la emocionalidad en un rol que la hace ser fuerte ante los otros, pero con un costo grande para sí misma y su desarrollo personal también de dolor y luchas propias.

Al final del proceso esta misma protagonista expresa cuanto el proceso le ayudó a comenzar a trabajar su emocionalidad, a entender el significado del dolor en su cuerpo; y así pasar a entender aspectos de su vida más profundamente; entendió su llanto como aquel que no había dado en las continuas pérdidas que tuvo. Así podemos ver como en un proceso tan corto, se descubrieron estelas que no se borraron y más bien dan luz para seguir creciendo y elaborando escenas pasadas que influyen en su realidad actual.

La vivencia del joven que se debe enfrentar como hombre, como estudiante in-

dependiente al poder de la dependencia de los padres, al tener que amarrarse a un rol de "macho" que no le permite sufrir, llorar, o sonreír inclusive, una lucha ante lo establecido frente a la vivencia de algo diferente, vivir la pérdida para salir nuevamente.

En la elaboración del proceso, este muchacho logra expresar de cuanto el proceso le ayudo a "sustituir los valores ideales por los valores reales y así encontrarse a sí mismo y realmente ser quién quiere ser". Señala el psicodrama como un espacio "subrealista" que le "ayudo a encontrarse a sí mismo y con la psicología, a comenzar a poner las cosas en su lugar, y a darle significado, librarse de culpas y decir lo que quiero y no guardarme nada..."

En la segunda visita que realice, uno de los psicodramas más impactantes y fuertes para mí fue el del hombre que es padre y padre en muchos niveles, no solo en su casa, sino también en el trabajo y de ahí como permitirse liberarse de investiduras tan llenas de dureza que finalmente impactan en lo más débil del sujeto, la sensibilidad.

El en su elaboración del proceso plantea que le ayudo a mostrar sus afectos, dado que por su trabajo eso es difícil, plantea que él tendía a ser muy formal (podríamos decir también racional) en sus actividades lo cual se le criticaba y con el proceso se permitió ir haciendo cambios, en sus palabras dice "el proceso me ayudó a sangrar cosas a drenar, a darme cuenta y relacionar realmente aspiraciones y realidad y así elaborar despedidas".

Descubrir el lugar que tenemos, en donde estamos, permite poder hacer lo que hacemos de una manera más consciente y así poder elegir que es lo que realmente queremos y disfrutarlo, sentir deseos de hacerlo y no sacrificarnos por algo que directamente

no nos permitirá disfrutar de ser quienes queremos ser.

Otro de los temas, fue la lucha de la mujer que debe dejar morir a su padre en lo emocional, pues en la realidad el ya murió, para realmente nacer como mujer con deseos, mujer independiente, profesional y con la posibilidad de ser completa por sí misma. Cortar la cadena que inconscientemente nos lleva a seguir buscando figuras de autoridad como respaldo de nosotras mismas, cuando en el fondo lo que queremos es la posibilidad de poder vivir relaciones placenteras con otros; sea pareja, compañero o en general, con los demás, pero desde la igualdad y como adulta, no como niña.

En su elaboración ella plantea cuantas cosas han ido cambiando en ella, se siente más desahogada y pensando en proyectos, ahora tiene una sonrisa en su cara y el amor se refleja en esa, realmente se siente creciendo con el trabajo que realiza y ha seguido en la búsqueda de su identidad a través de analizar su historia y ahora siente que realmente están produciendo.

Desde otro eje de análisis trabajar en psicodrama en Cuba ha sido la oportunidad también de confrontarnos con nuestra propia realidad y ver que lo que parece imposible puede ser posible en la medida en que podamos cambiar el ángulo de ver las cosas y ser consciente de nuestras barreras, creo que el psicodrama es aquí o allá la posibilidad de ver la realidad desde un ángulo distinto y tener la posibilidad de verlo diferente y vivirlo psicodramáticamente, lo cual es fundamental en nuestro proceso de elaboración constante y que nos permite además realizar un ensayo para luego enfrentarnos en lo real.

Algo en que hay que hacer incapie en

este proceso de intercambio con Cuba, es vislumbrar lo importante de tener un espacio personal para expresar sentimientos, vivencias, contradicciones y hacer explícito lo que se presenta como implícito. El psicólogo antes que la escucha del otro debe permitirse escucharse a sí mismo, y esto solo es posible a través de espacios tales como la terapia personal, análisis o a través de procesos grupales que generan el hablar de sí mismos. De ahí que nos parece tan necesario el proceso iniciado en Cuba en donde si bien existe una demanda grande por recibir los servicios del profesional en psicología, también es fundamental que se crean los espacios para trabajar los procesos subjetivos del profesional en tanto esto le va ha permitir un proceso de mayor desarrollo en el trabajo mismo.

Hemos visto, cómo un trabajo de tan poco tiempo (una semana en cada visita, dos veces al año) ha logrado cambios fundamentales en la visión de los participantes y cómo estos rápidamente han ido incorporando tales conocimientos en el trabajo que realizan en su cotidianidad.

Ser conscientes de cual es nuestro objeto de estudio nos permite mayor claridad en lo que realizamos y en este caso son los procesos subjetivos un instrumento de gran valor en nuestro trabajo.

Ver como lo externo nos pone un sello personal, nos transforma, es producto de también como permitimos subjetivamente que nos transforme y nos permita ver algo de cierta manera y no de otra.

Para mí, cada experiencia es rica de conocimiento tanto en lo concreto, en lo social, en la vivencia cotidiana como subjetivamente y a esto último debemos darle un valor que hasta ahora ha sido difícil vislumbrar en lo académico y en lo social pero que

al final de cuentas es el mecanismo impulsor de nuestras luchas y fuerza movilizadora.

Cuba es un lugar que asombra desde muchas perspectivas, pero lo más impresionante es la capacidad de aprovechar cualquier recurso que se tenga, de ahí que sea necesario hacer evidente dicho proceso, para seguirlo enriqueciendo y lograr esa continuidad en cuanto a dichos espacios.

Durante la semana que se viaja a Cuba se realizan durante las mañanas sesiones de supervisión en el COAP; de casos clínicos y de trabajo a nivel institucional y estos fueron interesantes para observar como hay conflictos que siempre se van a presentan entre los seres humanos y por tanto se debe hacer significativo el papel del profesional en dicha área tanto en lo comunitario, grupal, laboral así como en lo individual.

Finalmente se hace necesario poder darle continuidad a dicho proceso y seguir insistiendo en el valor de los procesos subjetivos movilizadores de nuestras luchas cotidianas tanto en Cuba, como en el resto de los países en donde existe consciencia de la importancia de trabajar los procesos psíquicos capaces de generar luchas, energía y de darle significado a lo que hacemos tanto en campo individual, como social.

Así llegamos a la última parte de este proceso, en donde se hizo el cierre de al menos con este grupo del espacio psicodramático. Nos encontramos que algunos de los participantes ya no trabajaban en el COAP, sea porque buscaron nuevas oportunidades laborales, o porque ya finalizaron sus estudios o no existen recursos para que se mantuvieran en la Institución.

Esto marca una diferencia importante en el proceso y fue claro en la primera se-

sión cuando debía salir un/una protagonista y podríamos decir que no hubo, o podríamos decir fueron todos, el caso es que cambio la cotidianidad que hasta ahora había imperado en el trabajo y entonces descubrimos que la inminente finalización del proceso que también significaba el enlace para muchos con el COAP llegaba a su fin y esto era duro de enfrentar pues representa también enfrentar cambios y con ello duelos, pérdidas, enfrentarse a una realidad que tal vez no es la deseada.

Era quedarse o partir, quedarse a costa de un sacrificio grande en relación con el querer hacer algo y lo que obtengo de ello, o partir a pesar de dejar de lado un trabajo que los llena profesionalmente. Nadie quiso ser protagonista, en cambio se llevo a cabo un sociodrama que representó lo que cada uno estaba viviendo, enfrentar una situación; los que deseaban que se hiciera protagonismo, los que se resistían a un cambio y negar una realidad, los indecisos que representaban esa situación de que será mejor, estar aquí o estar fuera y nosotras como coordinadoras que vivimos contratransferencialmente la necesidad de trabajar todas estas situaciones pero que al verse representado de otra manera y no a través de una/un protagonista (lo ideal) existe frustración.

Fue claro que esas cuatro escenas representaban todo aquello que poco a poco iba saliendo en torno a su situación en el país, al enfrentar lo personal y las múltiples pérdidas y hasta aquello por lo que se había optado en lo profesional y no se podía realizar, el vivir ideal, por las limitaciones en cuanto a la subsistencia real.

Esta situación finalmente se puede vivir en un segundo momento del proceso que permitió este sociodrama y va ha ser a través de la última protagonista, que logra expresar a través de una escena de despedida,

dolorosa por múltiples causas inclusive la muerte, su indecisión de seguir en este país o no, tema que es algo que se conoce y vive cotidianamente, pero que es totalmente vedado y por tanto no se habla. Y así las consecuencias que ello trae, pues ahí esta mediando el compromiso social que se tiene, pero también los lazos afectivos que se rompen, la necesidad de tener referentes como es la familia cerca en momentos de la vida decisivos y múltiples procesos que se movilizan en las despedidas que llevan a un enfrentarse y comenzar a cuestionarse que es lo mejor, en cuanto como puedo sufrir menos y más aún si lo otro como opción, no se conoce y entonces se idealiza.

Esto fue sumamente importante de analizar en el proceso, y que se diera permitió desmitificar situaciones imaginadas, cambios que no son tan reales y que al hablarlos con otros se puede ver y estar más claro de lo que realmente se quiere hacer, que aspectos inconscientes se están movilizando y finalmente ponerlos en la balanza de la vida para tomar las propias decisiones y no las que otros desean que hagamos a través de mensajes a veces muy claros o no tanto como para darnos cuenta de lo que se busca.

Finalmente al observar en retrospectiva el proceso de psicodrama desde un enfoque psicoanalítico, podemos ver como por el encuadre mismo y el proceso de elaboración se logran retomar los aspectos más relevantes existenciales para analizar y como el proceso mismo permitió irlo haciendo poco a poco, pero tocando lo medular. Se da así la oportunidad de enfrentarse con ciertas situaciones y desmistificar algunos temas que en lo interno se viven como contradicciones que no son tan sencillas de abrir a los otros, pero que son necesarios de trabajar para entender (y sobre todo en nuestro campo de trabajo), comprender y poder así dar de sí, un mejor trabajo como cientista

social que trabaja con la psique humana y por tanto las vivencias del otro no son ajenas, ni indiferentes a nosotros, lo cual es importante de entender en el trabajo clínico fundamentalmente para tomar distancia pero entendiendo que significa para mí como persona y no más bien bloquearnos ante la demanda del otro y repetir, paralizando el proceso de elaboración en todo encuentro de tipo psicológico.



AUTOR: ESTUDIANTE DE PSICOLOGIA PARTICIPANTE DE PSICOLOGIA EN CUBA.

# La lucha interna del Psicoanálisis entre el Narcisismo Institucional y el Narcisismo del Analista

M.S.c. Eddy Carrillo\*

**A**l inicio de la búsqueda del Santo Grial, al no saber en qué dirección encaminarse, los caballeros de la mesa redonda se dirigieron "hacia la parte más oscura del bosque". La búsqueda de una psicología crítica también requiere que confrontemos nuestro temor a la oscuridad. Para muchos el contenido es sombrío, inquietante y hasta amenazante. Tratamos de ser hábiles frente a lo siniestro. Intentamos mantener presente la frágil línea que separa el vigor crítico de la agresión perversa, y así mantenernos al alcance de un rayo de luz. Sin embargo, cuando entramos en la sombra del lado subjetivo de la opresión, es inevitable enfrentar la realidad del sadismo y la desintegración, y estas deben ser negociadas y a veces incluso hasta re-experimentadas. (Broughton, 1987)

## INTRODUCCION

Todo movimiento, como evento histórico, incluye desde su inicio la posibilidad, a veces inevitable, de su corrupción. El psicoanálisis no ha sido, lamentablemente, excepción a la regla. Sin embargo urge preguntarse, ¿cómo una postura con tanto potencial, deviene, con frecuencia casi aterradora, en poco más que una ilusión dogmática? Las respuestas se encuentran justamente en el seno de lo psicoanalítico, o por así

decir, en la psique del psicoanálisis y de los propios psicoanalistas. Debemos pues incursionar en nuestra propia historia para aminorar los daños que puede producir esa ilusión, a veces sutil, pero en ocasiones tajantemente virulenta.

El psicoanálisis ha sido criticado sobradamente desde posturas externas al mismo. Esto es, a partir de posturas psicológicas divergentes, o desde posturas filosóficas (o teoría social) aledañas al psicoanálisis. Estas críticas han participado en el debilitamiento sistemático de esta corriente, o corrientes. Sin embargo, pocas cosas han promovido más a la decadencia del psicoanálisis que la falta de debate y criticismo interna. Su propia complacencia, aunada a su búsqueda de aceptación, ha sido su peor cómplice. Este trabajo pretende hacer justamente lo contrario, es decir, un análisis crítico desde el interior de su historia, un intento de entender sus orígenes, desviaciones y tergiversaciones, y de recuperar aquello que pueda ser recuperable, si algo retiene aún de sus planteamientos e intenciones iniciales. De principal interés será comprender cómo un intento científico sin pretensiones de cosmovisión, se convirtió no sólo en weltanschauung, sino que llegó más allá, hasta convertirse en un verdadero dogma. Si bien debemos admitir que la multideterminación es inevitable en todo evento histórico, este trabajo se concentrará en dos aspectos que, en mi opinión, han sido de

\* Psicólogo/Psicoanalista.  
MSc. Psicología Clínica, Nova University.  
MSc. Psicología Evolutiva, Columbia University.



importancia fundamental en la dogmatización del psicoanálisis: Por un lado la defensa de la verdad teórica vía una institucionalización esclerótica y por otro, las dinámicas conscientes e inconscientes de búsqueda de poder de los propios analistas. Considero que ambos aspectos, como espero aclarar más adelante, se encuentran ligados al tema del narcisismo irresuelto, no-analizado, a nivel personal e institucional, que se encuentra floreciendo en el interior de los centros de formación analítica.

### **RECONOCIMIENTO, LA DEFENSA DEL SABER Y EL NARCISISMO INSTITUCIONAL**

El 16 de junio de 1873 un joven colegial delata su interés, y seguridad, de llegar algún día a ser famoso, y escribe lo siguiente a su amigo: "no te habías enterado seguramente de que te cartebas con un estilista del alemán. Ahora es el momento de recomendarte altruísticamente, sin ánimo de lucro, que conserves mis cartas, que la encuadernes, que la cuides, pues nunca se sabe lo que puede pasar." (Freud, 1963, p.10). En esta carta podemos notar la intensa necesidad de reconocimiento que sufre el futuro fundador de la disciplina psicoanalítica, atributo que él mismo en una carta a Martha Bernays de 1883, caracteriza como "desmesurada" (Freud, 1963, p. 66). Si bien Freud llegó a disfrutar de ese anhelado reconocimiento, veremos que esa necesidad permea aun el ejercicio de la disciplina psicoanalítica contemporánea. Podemos notar también que Freud habría de desarrollar la teoría y movimiento psicoanalítico, en parte motivado por ciertas necesidades narcisistas

infantiles no-resueltas (McGrath, 1986).

De hecho, puede haber poca duda que el psicoanálisis se ha convertido en una de las disciplinas más influyentes en el mundo occidental. Las estrategias tanto de defensa como popularización- búsqueda de reconocimiento- han sido múltiples y en general, pero en grados variables, exitosos. Sin embargo, algunas de esas mismas estrategias traían consigo las semillas de la dogmatización del psicoanálisis<sup>1</sup>. Uno de los factores principales fue el desarrollo de una institucionalización asombrosamente rígida alrededor de la cual, paradójicamente, se promovía, a la vez que se prohibía, la evolución del pensamiento psicoanalítico, y que sin duda cumplían con la función de "oficializar" el psicoanálisis como una ciencia reconocida y validada.

El primer evento que inicia el auge institucional ocurre en 1910 cuando se organiza el primer Congreso Internacional de Psicoanálisis y se funda la IPA (Asociación Psicoanalítica Internacional). Solo un año después nace la versión norteamericana, en 1913 la húngara y la británica, y así sucesivamente. Esta institucionalización del psicoanálisis ha sido de importancia crucial en la solidificación de la teoría y práctica de la psicología dinámica. Sin embargo, constatamos que la historia socio-política de estos institutos se caracteriza por eventos cuasi religiosos. Estos eventos cuasi religiosos se ven plasmados de la forma más clara en el manejo que hacían, y todavía hacen, los líderes de los movimientos psicoanalíticos, frente a las divergencias teóricas y técnicas que irremediablemente surgen entre sus miembros.

La IPA ha tenido a su disposición tres mecanismos políticos principales para afrontar el manejo de los conflictos teóricos

<sup>1</sup> Existen muchos otros factores que impulsaron la dogmatización del psicoanálisis: El papel de Edward Bernays, sobrino de Freud y padre de la aplicación de conceptos psicoanalíticos a la publicidad, la aplicación del psicoanálisis al arte cuando estudia, no la obra en sí, sino al autor (lo que denomino psicoanálisis amarillista), etc. Si bien reconozco que son áreas importantes, quedan, sin embargo, más allá del alcance de este artículo.

internos. El primero de estos es la excomunión. Este fue de alguna manera el primer paso hacia la transformación del psicoanálisis en dogma.<sup>2</sup> La lista de personajes, algunos pioneros brillantes, expulsados de la IPA por divergencias teóricas es extensa. Sin incluir a aquellos que se fueron para fundar escuelas alternativas (no - psicoanalíticas) podemos mencionar a Reich, Silberer, Horney, Lacan, Rank, Khan, Burrow, etc.

La segunda modalidad es la penitencia, es decir, un arrepentimiento y vuelta a los fundamentos clásicos. El ejemplo clásico de esta modalidad fue el caso de la "terapia activa" de Ferenczi. La reprimenda vino vía epistolar donde Freud regaña a su pupilo por sus "desviaciones" técnicas y por el famoso artículo de 1933.

La tercera modalidad, instaurada después de la muerte de Freud, es la negación. Esta se representa típicamente en la dinámica de crear discrepancias pero bajo la nomenclatura de "freudiano", negando las desviaciones intrínsecas que proponen nuevos teóricos. Así, lo que antes hubieran sido quiebres teóricos inaceptables, ahora son negados como tales y justificados como el camino que hubiera seguido Freud (Greenberg y Mitchell, 1983, p. 2). De este modo, los psicoanalistas han encontrado la manera de crear sub-escuelas, todas criticándose entre sí, pero a su vez la mayoría protegidas detrás de la "máscara simbiótica y narcisista del nombre del padre" (Carrillo, 1997). Asimismo, si bien se critican mutuamente, ninguna escuela ha estado dispuesta a examinar esas críticas, ni a auto-analizarse críticamente.

Esta negación ha sido reforzada por lo

<sup>2</sup> Como referencias a análisis de las condiciones históricas que hicieron posible que el psicoanálisis se convirtiera en una especie de credo religioso ver Rieff (1966).

que Kernberg (1986) ha llamado la "esterilización" de la creatividad en los institutos psicoanalíticos. Esta esterilización "se manifiesta en la manera sospechosa y envidiosa en que se reciben ideas nuevas, el temor de los instructores de expresar ideas nuevas que podrían desafiar el dogma local, y en la colusión general del aplauso público a viejas formulaciones replanteadas, mientras que a nivel privado muchos desprecian la repetición monótona de conceptos, que al mismo tiempo, reaseguran a los instructores que nada nuevo está amenazando sus actuales convicciones. El efecto neto es un deterioro del trabajo científico y del pensamiento original" (p. 806).

Implícita en la preocupada crítica que hace Kernberg se esconde también otra razón, más profunda e inconsciente, etiológica incluso, del empleo de la excomunión, la penitencia, la negación y la esterilización, a saber, nos defienden de posibles heridas narcisistas. Si bien de esta manera se solidificó la institucionalización del psicoanálisis, se creó una estructura de poder, y se plantaron las semillas del dogmatismo. A la vez las estrategias mencionadas han cumplido no sólo la función de proteger al psicoanálisis de lo sacrilego, sino más allá, de proteger a los analistas y sus institutos de reconocer que, así como el mundo no es el centro del universo, así mismo el analista, especialmente el analista didacta, no es el eje alrededor del cual gira la verdad teórico-técnica.

Así pues, el desenvolvimiento rígido y politizado de los centros de formación psicoanalítica tenía funciones cotidianas de tipo socio-económico. Pero se desplazan, dentro de estas funciones "reales", fantasías y deseos inconscientes que surgen de la subjetividad de los analistas en posiciones de poder y se organizan dinámicamente a nivel institucional. Tanto así que encontra-

mos frecuentemente analistas en formación quejándose del ambiente paranoide, mercantilista, competitivo, opresivo, etc., que caracteriza a sus centros de entrenamiento psicoanalítico. Es a este fenómeno que llamo narcisismo institucional, la cualidad que asume la institución como ente burocrático donde se movilizan demandas y constricciones cuyos orígenes se encuentran latentes, inicialmente en los miembros, pero también en los reglamentos y estructuras de poder. Este narcisismo institucional surge sin duda de la historia de sus miembros, pero también de la historia acumulada de las instituciones y movimientos psicoanalíticos.

El resultado sintomático fue que la búsqueda de reconocimiento se convirtió por un lado en proselitismo, y por otro, en defensa de la inviolable verdad psicoanalítica, así como de las debilidades narcisistas del analista. Como mencioné previamente, a Freud le corresponde una cierta cuota de responsabilidad, pero esto era también uno de sus más grandes temores. De hecho, hacia el final de su vida, esa verdad defendida, en ocasiones despiadadamente, se revela como una ilusión pues concluye que "la verdad es inalcanzable. La humanidad no se la merece" (Freud, 1963, p. 478). Quizás la humanidad no la merece por engendrar constantemente, en forma narcisista, atropellos en la defensa de, en el mejor de los casos, lo inalcanzable, y en el peor, de lo inexistente.

### **EL NARCISISMO DEL ANALISTA DIDACTA<sup>3</sup>**

La formación psicoanalítica, vía el modelo tripartito (análisis didáctico, formación teórica y supervisión/análisis de control), tiene serias deficiencias en cuanto al manejo de los rasgos narcisistas del candi-

dato. El primer problema radica en que aquellos que están formando analistas ocupan lugares de poder, como mencioné previamente, que no han sido analizados. La formación analítica está diseñada para promover la idealización de, ya sea el centro de formación, o los analistas didactas (frecuentemente admirados como apóstoles de la verdad). Gran parte del ingreso económico del ejercicio de la profesión radica en este punto: los analistas somos buscados por los potenciales analizandos porque de antemano existe una estructura, social y/o institucional, que ha promovido nuestra idealización por parte de posibles pacientes. Analizar, como éticamente se debería, los aspectos idealizados que hace el candidato de su analista, implica correr el riesgo de pasar efectivamente a ser un mero mortal, y como tal, de perder poder interpersonal y económico. Este sería pues, el riesgo de una primera herida narcisista.

En segundo lugar, está el peligro de que un profundo análisis del candidato, al disminuir las idealizaciones que generalmente acompañan los rasgos narcisistas, implica también la posibilidad de que disminuya la admiración hacia la teoría apuntalada por el analista. De ocurrir esto, el "apóstol" pierde adeptos a su verdad, se siente disminuido en su importancia, y se enfrenta al riesgo de una segunda herida narcisista: su verdad ya nos es aceptada ciega y acríticamente por aquellos que deberían ser sus devotos. Su dogma pierde fuerza y se convierte en una teoría más entre tantas.

El temor a ver nuestra postura teórica perder adeptos, está no sólo protegido por el análisis didáctico deficiente, sino que además existen otras formas de mantener el dogma como tal. Se puede criticar otras perspectivas pero sin estudiarlas seriamente, se puede evitar contacto con otros grupos de formación, se editan revistas profe-

<sup>3</sup> Para un análisis más detallado y profundo de la relación analista didacta—candidato ver Kernberg, 1986.

sionales donde solo publican aquellos que reconocen al santo de su devoción, etc.

En tercer lugar, y considero que es uno de los aspectos más importantes y conflictivos del trabajo clínico psicoanalítico, entra en juego el narcisismo no-analizado del analista didacta (y posiblemente de los analistas en general). Gran parte de la razón por la cual los analistas didactas no interpretan, ni estudian a profundidad, los rasgos narcisistas de sus pacientes/candidatos es que ellos mismos no pasaron por un análisis donde esto fuera explorado debidamente. En algunos casos absurdos encontramos analistas que ni siquiera fueron analizados del todo, y aún así han decidido llamarse analistas. Encontramos aquí el tercer riesgo de herida narcisista: El temor de reconocer nuestro propio narcisismo y lo que éste significa en nuestra práctica clínica. El resultado es que el analista frecuentemente, y de manera inconsciente, utiliza el encuadre analítico como un escenario para jugarse sus necesidades de poder. No es inusual encontrar artistas, abogados, médicos, etc., que salen de análisis sabiendo mucho de Freud, Klein, Lacan, y otros, pero sabiendo muy poco de sí mismos. El encuadre psicoanalítico se convierte en un centro de adoctrinamiento, en lugar de aquello que, como en otras instancias he mencionado, fue en un inicio: un espacio que promueve "La búsqueda de un mayor bienestar para el paciente, por la vía de un mejor conocimiento de sí mismo, pero con un profundo respeto a las cualidades que lo hacen ser individuo, y que le permita encontrar, dentro de una condición social que constantemente le demanda la renuncia de lo pulsional y del deseo, la capacidad de vivir con cierta cuota de pasión y de libertad" (Carrillo, 1999).

De esta manera, no solamente sale el analista con su narcisismo intacto, promovi-

do por la deficiencia de su análisis personal, sino que esa misma deficiencia promueve la introyección de los rasgos narcisistas del analista en quien fuera el analizando. Con esta introyección se asumen asuntos de estilo personal, preferencia teórica, imposiciones de poder, y demás rasgos, que el analista neófito pasará luego a imponer a sus analizandos, estudiantes, y colegas.

El analista entonces, se "lanza al mundo" a ejercer, pero no en el sentido Heideggeriano, sino con todo el confort y protección que provee la formación y resguardo institucional, y el desconocimiento de sus fantasías e impulsos narcisistas infantiles. Y con sus necesidades narcisistas intactas sale a vender su verdad, la única verdad, que le fue enseñada, o mejor dicho, adoctrinada.

## CONCLUSIONES

Quisiera cerrar relatando una vivencia personal reciente, indirectamente relacionada con el tópico de este trabajo, una especie de "vignette clínico" si se quiere. En el XI Foro Internacional de Psicoanálisis, en mayo del 2000, durante la ponencia titulada "Ética y Valores en el Psicoanálisis", entre los expositores, una alta jerarca de "The Psychoanalytic Institute" en Nueva York a quien mantendré en el anonimato, mencionó una serie de dificultades actuales en la formación psicoanalítica que deben ser encaradas. Entre estas indicó la tendencia a acortar los años de entrenamiento, la disminución de la frecuencia de sesiones semanales del análisis didáctico y del número total de horas requeridas, y el recorte del número de seminarios teórico—técnicos. Al final de la conferencia tuve la oportunidad de inquirir sobre un punto que me pareció que fue obviado en su charla, y que se relacionaba directamente con todos los puntos que expuso. Le planteé que era interesante no-

tar que el tema de los costos exorbitantes de la formación psicoanalítica, en particular en los EEUU, ni siquiera fue tocado en su ponencia, y que agradecería que comentara sobre esta dificultad, en cuanto a qué respuestas lograba encontrar ante este dilema. Mi espanto ante su respuesta fue tal que me es imposible expresarla en papel, y además es preferible que los lectores desarrollen sus propias reacciones. Me contestó, con toda la ética y seriedad profesional del caso, que "justamente por el alto costo que implica la formación, la selección de los candidatos debería hacerse con sumo cuidado, y asegurarnos de aceptar aquellos que tienen capacidad de cubrir con los costos de entrenamiento".

Menciono esta experiencia ya que me parece que hasta en los aspectos financieros de la formación se filtra el problema del narcisismo. Si bien podría entenderse la actitud de la conferencista sencillamente como un aspecto más de la mercantilización de nuestra profesión, esto sería quedarnos estrictamente en la superficie del problema.

Considero que detrás de la actitud mercantil se encuentra de nuevo el problema del narcisismo. La posición de la conferencista no es sólo de lucro, sino que es también a mi parecer, una actitud que pretende mantener al psicoanálisis en manos de una élite, tanto económica como intelectual. Es, de nuevo, mantener el conocimiento de lo inconsciente, como dogma psicoanalítico, bajo el mando de una cuadrilla de, por así decirlo, profetas y altos sacerdotes.

No existe, claro está, una "cura" perfecta para eliminar la circulación de los aspectos narcisistas en la formación del analista, ni de nuestro ejercicio profesional. Estos rasgos son inseparables de la personalidad individual e institucional en el mundo psicoanalítico, y es posible incluso que sean

necesarios y en algunos casos beneficiosos. El "problema" del narcisismo es un problema como cualquier otro en nuestro estudio de lo inconsciente. Sencillamente sucede que es, en mi opinión, uno de los aspectos más negados de nuestra vivencia profesional y personal, y como tal termina por ser uno de los más malignos. A su vez, la relación dinámica entre narcisismo y búsqueda consciente e inconsciente de poder, se ve realzada por el hecho de que el encuadre psicoanalítico, no lo podemos negar, es intrínsecamente uno de desigualdades de poder. La única distinción posible y, ojalá válida, que podemos hacer, es entre el ejercicio de poder, y el de abuso de poder.

Considero pues, que debemos volver al autoanálisis de Freud, pero no sólo en el sentido individual sino también institucional. El primer paso podría ser el de reconocer nuestras dinámicas narcisistas inconscientes como un factor primordial a ser analizado entre analistas en formación. Propongo por ende, que la exploración profunda de la temática narcisista, que sutilmente hemos estado evadiendo, se constituya explícitamente en uno de los aspectos esenciales del análisis didáctico del futuro analista. Así como frecuentemente mantenemos nuestros ojos y oídos flotando atentos al reconocimiento de tramas edípicas, orales, anales, de separación—individuación, o lo que fuere, debemos estar también atentos a las necesidades narcisistas infantiles, de ambos analista y analizando, e intentar conectarlas a las fantasías de ser analistas, de ser como nuestro analista, de procurarse poder institucional e interpersonal, y en general, de las fantasías ligadas al ejercicio de la profesión de psicoanalista. Esto comienza por el difícil reconocimiento de que en sí mismo el deseo de ser analista, si acaso no es necesariamente un síntoma (aunque puede serlo), es por lo menos una formación de compromiso frecuentemente nutrida de ne-

cesidades narcisistas de poder.

No podemos procurar, sin embargo, la resolución de rasgos narcisistas en individuos formándose como analistas, si esos individuos están asediados de lo que he denominado narcisismo institucional (entendiendo que el "instituto" puede existir tanto formal como informalmente). Es por este motivo que el segundo ejercicio auto—analítico debe ser el que los centros de formación ejerzan un constante proceso de análisis institucional verdaderamente psicoanalítico. Me refiero principalmente, aunque no exclusivamente, al cuestionamiento permanente de las dinámicas de poder: de la consecución de lugares de poder por unos u otros miembros del grupo, cómo se adjudican esos "puestos" formales o informales de poder, análisis de aspectos pos—transferenciales entre los miembros, qué aspectos inconscientes se pueden estar gratificando entre los miembros de acuerdo a la distribución del poder, qué cometidos organizacionales versus personales tiene la burocratización de las funciones de los miembros, qué significados inconscientes pueden esconder esas funciones, etc.

Es singularmente curioso que si entendemos que el psicoanálisis es primordialmente el estudio y comprensión de los procesos mentales inconscientes (Freud, 1923), al mismo tiempo nos resistamos ferozmente a proceder bajo estos mismos parámetros con nosotros mismos—en casa de herrero cuchillo de palo— de una forma crítica y constructiva. Considero que esforzarnos a soportar las heridas narcisistas que conllevan las propuestas aquí mencionadas, y muchas otras que no han sido abordadas en este trabajo, no es solamente un asunto de hacer lo correcto y/o lo ético. En la medida que los psicoanálisis se convierten en dogmas, se aíslan "esquizoidemente", funcionan como centros de poder y frecuentemen-

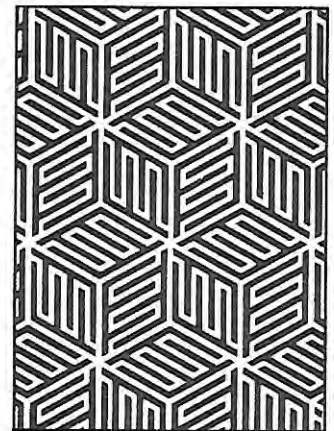
te de opresión, están al servicio del narcisismo del analista y no de los pacientes y la comunidad en general, al mismo tiempo se van alejando de sus virtudes y funciones originales. Visto desde esta perspectiva, los cambios necesarios ligados a nuestras actitudes y necesidades de poder pueden estar relacionados directamente con la supervivencia misma del psicoanálisis. Estamos ante el peligro, por decirlo de alguna manera, de poner el último clavo en el ataúd.

El camino a seguir es arduo y peligroso. Nos encontramos con la dolorosa situación de enfrentamos cara a cara con los aspectos más oscuros de nuestra psique y de nuestra profesión, y siempre corremos el riesgo de perdernos en esa exploración. Creo, sin embargo, que nuestros esfuerzos pueden deparar frutos en abundancia. Incluso en el momento que escribo estas últimas líneas en la madrugada de una noche que me ha deparado un hermoso cielo estrellado, vienen a mí, como un soplo de esperanza, las palabras de Silvio Rodríguez: "digo que cuesta tanto, y que hay que cruzar la tundra, pero al final la penumbra, se hace arco iris del canto".



REFERENCIAS

- Broughton, J. M. (Ed.) (1987). *Critical theories of psychological development*. New York:Plenum Press.
- Carrillo, E. (1997). Pulsiones, estructuras y el sujeto del psicoanálisis freudiano. *Revista Costarricense de Psicología*, 27, 43-49.
- Carrillo, E. (1999). Conferencia Inaugural de la Presentación Oficial del Programa de Maestría en Teoría del Psicoanálisis del Colegio Universitario Leonardo Da Vinci,UACA. 11 de mayo de 1999.
- Ferenczi, S. 1933 [1949] Confusion of tongues between the adult and the child. *International Journal of Psychoanalysis*.. 30, 225-230.
- Freud, S. (1923). Dos artículos de enciclopedia: "Psicoanálisis" y "Teoría de la libido". *Obras Completas*. Buenos Aires: Amorrortu.
- Freud, E. (Ed.). (1963). *Epistolario. 1873-1939*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Greenberg, J. R. y Mitchell, S. A. (1983). *Object relations in psychoanalytic theory*.Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Kernberg, O. (1986). Institutional Problems of Psychoanalytic Education. *Journal of the American Psychoanalytic Association*, 34, 799-834.
- McGrath, W. J. (1986). *Freud's discovery of psychoanalysis: The politics of hysteria*. New York: Cornell University Press.
- Rieff, P. 1966 *The Triumph of the Therapeutic: Uses of Faith after Freud* Chicago: University of Chicago Press.



# Proyecto de un psicoanálisis crítico: algunos pensamientos introductorios\*

Dr. Emilio Modena

1.

Nosotr@s, l@s psicoanalistas, estamos acostumbrad@s, con una vasta experiencia, a lidiar con los prejuicios negativos; una y otra vez se nos presentan prejuicios viejos y nuevos desde los ángulos ideológicos más variados: si la crítica de antaño se refería al pansexualismo, con el que intentaban desacreditarnos y asustar al público, hoy día- en la era de la desublimación represiva- nos reprochan la falta de eficiencia en procesos terapéuticos tan largos. Podríamos estar tentad@s a "tirar la toalla" y huir a una posición defensiva por miedo a perder nuestr@s pacientes que podrían verse atracíd@s a terapias rivales, por el temor de perder el interés del público ante la seducción de teorías más complacientes. Desde este lugar resulta casi imposible soportar públicamente nuestras contradicciones internas y simultáneamente continuar trabajando críticamente en la construcción de nuestro conocimiento. Contrario a ello propongo una actitud ofensiva y quisiera comenzar, justo ahora, en esta época de inicio de un nuevo milenio, con el análisis de un prejuicio positivo del psicoanálisis. Estoy convencido de que la elaboración de las premisas y consecuencias de este prejuicio promueve nuestra presencia en la sociedad y afilamos nuestro colmillo para el mordisco a nuestros opositores, que nos atacan por la derecha y la izquierda.

Puedo decir que yo, como muchos de mi generación, crecí con uno de estos prejuicios positivos. En mi familia el psicoanálisis era considerado una ciencia progresista y emancipadora, crítica ante el puritanismo y la doble moral de aquella época (de 1870 en adelante) en una sociedad decadente, que investigaba los motores inconscientes del comportamiento y que inició un proceso de educación y dilucidación sexual. A los quince años, en mi búsqueda de un peer group (grupo de pares) llegué a ser miembro de la "Freie Jugend" comunista, de manera que participaba enérgico y extrovertido en la vida política, pero tímido y curioso en el acontecer amoroso, de manera que me fascinaban las posibilidades de una explicación psicoanalítica. En esa época, las psicoanalistas de vanguardia en Zürich, como Paul Parin, Goldy Parin Mathey y Fritz Morgenthaler me animaban e impresionaban con las aventuras en sus viajes exploratorios en Africa. Y en 1868 se presentaron comprometidos en el "Manifiesto de Zürich", apoyando los movimientos de la juventud. La teoría y la práctica psicoanalítica parecían coincidir. Las informes concierne a la relación entre marxismo y psicoanálisis, primero los de Wilhelm Reich ("Materialismo dialéctico y psicoanálisis" 1929) y Siegfried Bernfeld ("Socialismo y Psicoanálisis" 1926), más tarde también en Erich Fromm ("Sobre el método y qué hacer de un psicología social analítica- observaciones sobre el Psicoanálisis y el Materialismo Histórico" 1932a) y Otto Fenichel ("Sobre el Psicoanálisis- gérmen de una fu-

\* Conferencia en el simposio "Con los medios del Psicoanálisis., para el 20 aniversario de la Fundación para Psicoterapia y Psicoanálisis, Seminario psicoanalítico Zürich, 13.11.1999

Publicado por primera vez en Alemania Berhikblatt N°44 1-2000 Salzburg, Austria.



tura psicología dentro del materialismo dialéctico" 1934) confirman - a pesar de alguna crítica detallista y la controversia fundamental alrededor de la hipótesis de Freud sobre la pulsión de muerte- el prejuicio positivo: el pensamiento freudiano es materialista y dialéctico, de modo que su método resulta sumamente adecuado para una exploración dialéctico- materialista de la vida anímica de sujetos socializados (W. Reich).

La desilusión comenzó, sin remedio alguno, cuando ingresé al Seminario Psicoanalítico de Zürich, en la Kirchgasse, en 1968/69. Para permanecer libre y autónomo en las decisiones de mi vida personal y en mi práctica laboral, siempre me había negado a "pasar por el largo camino de las instituciones", había renunciado a la formación psiquiátrica para establecerme en un pequeño consultorio como médico independiente- ¡y ahora tenía que subordinarme al estatus de "candidato", bajo el yugo del comité examinador de la Sociedad Suiza para Psicoanálisis (SGP)! Bajo influencia de mis hermanas mayores de análisis (Piero Galli, Pedro Grosz, Berthold Rothschild, Judith Valk, Ilka von Zeppelin) del grupo de oposición de la "Plataforma" llegué a entender con el tiempo, que la institucionalización había hecho del movimiento psicoanalítico una sociedad de creyentes, en la cual la doctrina tenía que ser traducida de una generación a la siguiente sin alteración alguna (ver "Das interlakener Lehrstück" Plataforma 1974). En otras palabras, la ortodoxia, así como en el mundo comunista la burocracia de gremios nacionales e internacionales, se interponía en el desarrollo creativo de la disciplina. Sin embargo por muchos años tanto la teoría como la práctica psicoanalítica y la genial figura del fundador estaban por encima de cualquier incertidumbre. En aquel entonces hacía la diferencia entre las ciencias emancipadoras y la apropiación civil (Modena 1980) y me sentía apoyado por

los trabajos de Paul Parin, que habían sido publicados recientemente, en los que manifestaba sus experiencias en las investigaciones etnopsicoanalíticas en Africa, estableciendo comparaciones con las circunstancias de nuestra vida europea. A mi manera de verlo, estos trabajos- sobre todo "Crítica a la Sociedad en el proceso de interpretación" (1975) y "El yo y los mecanismos de adaptación" (1977)-, al igual que los de Enzo Codignola, "Lo verdadero y lo falso" (Il vero e il falso, 1977), de Blarer/Brogles, "El camino es la meta" (1983) y de Fritz Morgenthaler "Teoría de la técnica" (1978) y "El diagnóstico del sueño" (1986), establecen un verdadero hito en desarrollo de la teoría, en contraposición a un creyente rebaño religioso de un psicoanálisis crítico. Esta conclusión me parecía igualmente atinada para el desarrollo de la teoría de la personalidad borderline de Otto Kernberg (1975).

Mientras tanto, con cierta postergación temporal, estaba surgiendo desde el movimiento de mujeres la crítica feminista del psicoanálisis p. ej. con Kate Millet (1971), Juliet Mitchell (1974), Luce Irigaray (1979), Christiane Olivier (1987). Bajo la influencia de las mujeres cercanas a mí en aquel entonces, sobre todo las de mi generación, Esther Modena Burkhardt, Ursula Hauser, Maya Nadig, y las de la generación anterior como Marie-Claire Boons y Marie Langer, no me resultó tan difícil asumir los aspectos fundamentales de esta crítica intelectual, sumado a que además la imagen de mujer de Sigmund Freud ya me había parecido de por sí una mistificación patriarcal (aunque si me resultaba más difícil cambiar la práctica consecuentemente)- pero con ello comenzó a tambalear la edificación teórica freudiana. Ya había tenido que hacer un gran esfuerzo con la teoría de la agresión, había rechazado por completo las hipótesis de pulsión de muerte (Freud 1920),

pero con ayuda de los conceptos de Hartmann, Kris y Löwenstein (1949), de Alexander Mitscherlich (1969) y del ya citado Erich Fromm (1972a) logré reconciliarme con el psicoanálisis, aunque implicaba repensar partes centrales de la teoría, si es que realmente las mujeres representan "una mitad del cielo". Encontré la fórmula para justificar a Freud, lo consideraba pionero en la investigación de la sexualidad femenina, aunque tampoco había sido capaz de librarse de los tapujos patriarcales de su época. Desde mi interpretación relativicé el concepto de envidia al pene y la primacía de la genitalidad y consideraba el complejo de Edipo un suceso "universal", en tanto que se refiere a una época crítica del desarrollo propia de la entrada de el/la niña en la sociedad (lo que para nosotras sería la fase de latencia), pero vivida de manera única y diferente de cultura en cultura. Con esto se relacionaba la importancia de los destinos pregenitales de la libido con el "sentimiento oceánico". En "El hombre embarazado" (Modena, 1984) me postulaba pedante hacia el desarrollo fálico masculino, y a propuse una línea de desarrollo correspondiente al desarrollo "clitoris-vaginal", poniendo la proporción de una "vaginalidad" con la "falicidad". De Mario Erdheim (1982) retomé la imagen de un "derretir" de las estructuras psíquicas congeladas en la latencia bajo el impulso pulsional de la pubertad y con ello sostuve la tesis de la importancia básica de la adolescencia en la entrada del sujeto al mundo laboral.

Hasta cierto grado llegué a comprender la psicología del sí mismo de Heinz Kohut (1971) como una profundización de la teoría del narcisismo de Freud. Sin embargo el grupo Plataforma (PSZ hg.1981) se opuso rotundamente a su intento de sustituir la teoría de las pulsiones por una psicología del sí mismo "en el sentido más amplio" (1977). A mi manera de verlo hoy día, en

aquel entonces, los integrantes de la Plataforma estábamos todos demasiado de acuerdo en rechazar las grandes divergencias: el biologismo evidente de Melanie Klein, así como las nuevas interpretaciones freudianas desde un existencialismo filosófico de Jacques Lacan nos parecían insoportables. A pesar de que yo estaba informado por medio de mis conversaciones amistosas con Marie Langer y Armando Bauleo sobre el kleinianismo en América Latina, o con Marie-Clarie Boons sobre el estado del lacanismo en París, de modo que sabía que una podía unificar una práctica psicoanalítica progresiva y hasta revolucionaria con una comprensión teórica correspondiente, preferí negar tal conocimiento. Pude sostener la negación por algunos años, sin embargo se volvía cada vez más difícil con el progreso de ambas teorías en el ámbito lingüístico alemán. Me fue imposible mantener la dichosa negación en la confrontación que surgió cuando nosotros en Zúrich impulsamos el "Movimiento de Construcción de Redes" (PSZ Hg.1987). Nos encontramos con colegas con una visión similar a la nuestra, franceses e ingleses críticos, de orientación marxista, que seguían una práctica psicoanalítica afín a la nuestra, a pesar de reflejar esta práctica una conceptualización teórica totalmente diferente. Pronto, cada vez más colegas jóvenes del PSZ comprendían y ponían en práctica el psicoanálisis desde una perspectiva kleiniana o lacaniana. Aunque yo siga estando convencido, tal como antes, desde mi formación en Utoquai, con Parin y Morgenthaler, de una psicología crítica del yo, tuve que reconocer en mí fuertes resistencias internas: aparentemente existen otras direcciones- aunque teóricamente incompatibles con nuestros conceptos- con las que se podía trabajar y obtener como mínimo el mismo éxito. A través del trabajo de diferentes exponentes de nuestro propio grupo empecé a cuestionar críticamente y lamentar si-

lenciosamente el rechazo rotundo de estas ideas divergentes, así como la actitud intransigente de aquellas colegas para con nosotras. Considero que este "Movimiento de Construcción de Redes Psicoanalíticas" fracasó debido a esta intolerante confusión lingüística, a pesar de haberse manifestado que la postura de los diferentes grupos en torno a la pregunta de la evaluación del nacionalsocialismo en Alemania era de mayor importancia. (Modena 1993)

## II.

Finalmente, en los últimos años, me ha llamado la atención la despolitización en los círculos de la PSZ. Oportunismo, consumismo y eclecticismo han tomado mayor fuerza en la "contrainstitución" autónoma, en general bastante exitosa, de modo que comencé a preguntarme si la relación entre práctica "despolitizada", arbitrariedad subjetiva en la formación y apropiación de la teoría realmente existe, más allá de la que se puede atribuir al tratado religioso de las enseñanzas que se refieren a la persona y al pensamiento del padre fundador. Puse a prueba mi hipótesis con la teoría freudiana de las pulsiones, hasta finalmente tener que inspeccionar positivamente mi prejuicio (Modena 1996): así como lo mostraron los nuevos filósofos marxistas como Lichtman (1990) y Wolfenstein (1993), que se dieron la tarea de analizar el psicoanálisis, el pensamiento freudiano es en su núcleo dualista y no dialéctico. Esto implica que solo en aquellos fragmentos teóricos de la obra completa- como la teoría de la formación del síntoma, resaltada por Wilhelm Reich- que se derivan de la experiencia clínica, persiste la racionalidad dialéctica. Freud solo pudo abarcar la verdadera dialéctica de la vida psíquica humana cuando trabajaba cerca de su "material", en una relación de transferencia / contratransferencia dialéctica con sus pacientes/as, de la cual sacaba conclusiones teóricas intuitivas, a pesar de

ser contrarias a la comprensión generalmente dualista.

Entonces, ¿si la teoría freudiana no puede proclamarse como una teoría pensada dialécticamente, tiene al menos una orientación materialista? Freud, como médico marcado por las ciencias naturales y judío secularizado, tiene en un sentido filosófico, una actitud fundamentalmente materialista. El objeto que estudia- la vida psíquica del sujeto socializado- rebalsa el vaso de lo explicable desde el positivismo de las ciencias naturales, ya que este sujeto no es más que una abstracción, que no existe ni puede existir separada de las relaciones sociales, culturales y de producción (ver Habermas "Auto-malentendido científico" del psicoanálisis) Es necesario que el análisis psicoanalítico atraviese, en el estudio de su objeto- el sujeto- los límites de las ciencias naturales, en función de la comunicación, la sociedad y la cultura. Freud, el médico, se ve fascinado por esta transgresión de límites, siendo fiel a su objeto de estudio. Siempre permanece cerca de sus manifestaciones vitales, pero no está equipado metodológicamente para la comprensión de sociedad e historia, arte y literatura. Al abandonar el campo clínico pierde el marco de referencia y el criterio de verdad de su técnica de interpretación. Aquello que al "sano sentido común", nunca educado filosóficamente, le parece comprensible, resulta una proyección después de un análisis detallado, que aplica correctamente un método científico apropiado. El idealismo especulativo de los "escritos culturales" justifica en otras palabras una concepción de mundo que no tiene derecho a fundamentarse científicamente- a nivel empírico ni hermenéutico. Mientras tanto, las imágenes de ser humano y familia de la sociedad centroeuropea de finales de siglo se proyectan sobre el mundo y la historia mundial, lo que nos conduce a una metafísica freudiana que, si-

guiendo a I. Sapir (1929/30), he denominado "freudianismo" (Modena 1996). Aun más: los fragmentos teóricos asegurados empíricamente que contienen el materialismo dialéctico y las proyecciones idealistas-especulativas llegaron a mezclarse en la obra completa, de tal manera que un cierto orgullo desmesurado y arbitrario se adhiere al psicoanálisis como sistema completo. Es este conglomerado de ciencia y visión de mundo el que se ha dogmatizado en la comunidad psicoanalítica, sobre el fundamento de una (Tradierungsform???) (universalización???) del conocimiento (Modena 2000) Y es el ejemplo del padre fundador, que si bien es genial, resulta capcioso y megalómano, el que seduce a sus discípulos a la imitación. Lo siguen con fervor, en el mejor de los casos conscientemente así como lo hacen en el PSZ Peter Passett, Peter Schneider y Olaf Knellessen en la obra "Freud - Interpretación" (1994), usualmente de manera inconsciente, debido a indiferenciaciones sin reflexionar que se "heredan" de una generación a la siguiente.

### III.

Según tengo conocimientos, el trabajo concreto de psicoanalistas no ha sido investigado desde una perspectiva marxista desde Alfred Lorenzer (1972, 1973, 1974) y Fritz Morgenthaler (1978). Hoy solo quiero señalar una dificultad especial dentro de nuestro trabajo. Mientras no exista espacio para la atención psicoanalítica en las instituciones psiquiátricas y psicológico-pedagógicas, dependemos del trabajo en la clínica privada, en la que hemos de aceptar un sinnúmero de pacientes/as muy distintos entre sí. La gama de psicopatologías ante nuestras puertas está en estrecha relación con múltiples perjuicios sociales- como la inmigración, el desempleo, la pobreza-. Y cada "caso" es diferente. Personalmente dejo de maravillarme, después de 30 años de práctica psicoanalítica, me sorprenden per-

sonas en un vis-à-vis (cara a cara) o en el diván con giros inesperados, con manifestaciones inauditas, con resistencias perspicaces y saltos creativos. Tenemos que reconocer que muchas veces nos topamos con los límites de nuestro conocimiento, de manera que no podemos continuar, inseguras, casi desesperadas. Tenemos que soportar esta inseguridad y necesitamos orientación. Así como Fritz Morgenthaler lo llegó a reconocer, la teoría y la técnica tienen esta función en la orientación de la cura y -cuando ésta tampoco nos permite llegar más lejos- la metapsicología: los deberes técnicos y el conocimiento metapsicológico son nuestras marcas de orientación, nuestras bandas de guía, cuando rodeados de neblina, ya ni sabemos en dónde estamos paradas o hacia dónde vamos. Cuando con su ayuda nos resulta seguir adelante exitosamente y cuando el sol vuelve a brillar sobre nosotras, creemos que pudimos salir de la zona de peligro gracias a estos conceptos específicos y nos sentimos ideológicamente fortalecidas en nuestras suposiciones teóricas y técnicas.

Es por esto que considero que la función de la teoría solo es parcialmente de contenido, específicamente en el ámbito de la transferencia/contratransferencia, (en el que es imprescindible si se quiere llegar a la interpretación correcta, con "efecto mutativo" [Strachey, 1934]) Por otro lado sirve para proteger a los psicoanalistas de sus propias dudas, para capacitarlos a superar sus dificultades con sus pacientes/as y para mantener su relación con éstas, pudiendo así continuar con el proceso analítico. La especificidad de la teoría cumple un rol subordinado dentro de ésta segunda función. Con esto quiero decir que una puede ser muy exitosa muchas veces, aplicando por ejemplo teorías de la psicología del yo, kleinianas u otros conceptos clínicos, lo primordial es que el/la paciente se sienta comprendida, que nos tengan confianza, y pue-

dan como consecuencia, abordar ellas mismas sus propias facetas más penosas o temidas.

Ahora, podríamos hacer una virtud de la necesidad<sup>1</sup>, negar el significado de la especificidad de una teoría psicoanalítica y darle la palabra al eclecticismo, así como lo hacen los representantes modernos de alguna psicoterapia general (p. ej. Grawe, 1998), que en aquel tiempo fue aprobado en el instituto Göring de Berlín. Hoy por hoy, también las demás corrientes terapéuticas son exitosas en el tratamiento de síntomas, incluso los métodos sugestivos, desde la hipnosis hasta la homeopatía, médicos naturistas, quirománticos y magos de todo tipo. En este sentido, no podemos argumentar con la cura de síntomas y medir según ésta la verdad que fundamenta la teoría, más bien, en rebelión al espíritu neoliberal de estos tiempos, tenemos que aplicar medidas éticas y estéticas. Si tomamos en serio valores de libertad y autonomía personal, conciencia de responsabilidad, espíritu de resistencia, postura derecha pero también conciencia crítica, no podemos ensalmar a nuestras pacientes/as con versos curativos o hacerlas dependientes de medicamentos químicos que cambian su fisiología cerebral. Y en el momento en que estemos convencidas de que los síntomas son una manifestación del conflicto interno reprimido, no podemos darnos por satisfechos con la "síntomatología cosmética" ni con la curación milagrosa (a parte de que, según el

principio de la obsesión a la repetición, cualquier huida a la salud culmina con la venganza de la recaída sintomática o el cambio de síntoma; la verdadera cura espontánea de síntomas es rara, pero surge en situaciones en las que el/la enferma más o menos casualmente, entra en formas de vinculación externas que corresponden exactamente a su estructura de personalidad, de manera que desaparecen los síntomas mientras se mantienen las circunstancias alteradas.) Desde un punto de vista estético, una teoría debería ser "delgada", libre de adornos, consistente en sí misma (con esto concuerda Kurt Eissler en su enfrentamiento con Franz Alexander, (Eissler 1950)) y en cualquier caso, estar en consonancia con los conocimientos de la época<sup>2</sup>. Explicaciones tan esclarecedoras como las kleinianas, sobre la posición esquizo-paranoide y la depresiva (Klein, 1962), o como la fase autística y simbiótica de Margareth Mahler (Mahler et al. 1978) han de ser revisadas, en caso que queden comprobadas como proyección de el/la adulta en el/la lactante (Stern 1983, Dornes 1997). (Luego volveré a que de todos modos hay "algo cierto" en ese tipo de teoremas anticuados o de "construcción defectuosa".) Resumiendo, se puede decir que la experiencia clínica es muy importante en la construcción de teorías, aunque su rol no es exclusivo en ella. El empirismo de nuestro laboratorio experimental privado todavía tiene que entrar en concordancia con los conocimientos de las disciplinas vecinas, así como con criterios morales y ha de corresponder a los requisitos de la lógica científica.

1 Dicho popular alemán "Aus der Not eine Tugend machen"

2 En el simposio nombrado, en su ponencia sobre "Etnopsicoanálisis hoy" (p. 1), Mario Erdheim defiende convencido la tesis, que durante la creación de teorías el/la científica entra en callejones sin salida, que sin embargo pueden ser indispensables para el desarrollo del pensamiento. Esto no puede significar que un/a justifique, idealice o planee los callejones sin salida de antemano o a posteriori, cuando ya se avanzó, (como se hizo en repetidas ocasiones con los "escritos culturales" freudianos).

#### IV.

Bajo la suposición que nuestra lógica científica debe ser dialéctica- materialista - asunto que no quiero explicitar más en el marco de este manifiesto-, se presentan una serie de problemas en la renovación necesaria

ria de las teorías contemporáneas psicoanalíticas. En primer lugar se trata de una revisión de la Oeuvre freudiana sobre la base de su consistencia y de algunas partes específicas en miras de los conocimientos contemporáneos, como de un repaso de su lógica interna, para criticarla y donde fuera necesario, desarrollarla. En un segundo momento se debería desenredar el laberinto lingüístico entre psicoanalistas, es decir, revisar bajo un común denominador los diferentes "dialectos" para lograr un lenguaje común. Mi hipótesis de trabajo es que tanto la psicología de la pulsión, del yo y del sí mismo, como Klein y Lacan han captado correctamente aspectos de la complicada dialéctica de las líneas de desarrollo de las pulsiones, del yo, del sí mismo y de las relaciones objetales, pero les han dado un acento unilateral o totalmente generalizado en sus desarrollos teóricos, dejando de lado el resto de la teoría. Se trata entonces de investigar más detalladamente, lo que en los diferentes sistemas puede ser generalizado y lo que representa una lógica privada poco fructífera de grupos individuales que rivalizan entre sí. Solo mediante un esfuerzo "secular" de este tipo (retomando un concepto de Berthold Rothschild, 1988) se puede demostrar, lo que es y lo que no es compatible. Denomino este trabajo, que ha de ser comprendido como un trabajo radical de los próximos años, "Proyecto de un Psicoanálisis Crítico" (Projekt Kritische Psychoanalyse) y confío en que colegas de orientación marxista all over the world (de todo el mundo) se hagan presentes en él. Me trajo mucha alegría el que Robert D. Hinshelwood (Londres), siendo kleiniano, haya comenzado desde su propia iniciativa, con la "traducción" de conceptos kleinianos al lenguaje de la Psicología del yo, en su ponencia sobre la represión y la disociación (Zürich 1999). Nos podemos considerar afortunadas de tener en la Fundación para la Psicoterapia y el Psicoanálisis, en relación con

el seminario psicoanalítico en Zürich, instituciones de oposición que pueden fomentar este proceso mediante coloquios, conferencias individuales y ciclos de conferencias. Estoy convencido de que un enfrentamiento colectivo de espíritu antisectario pero confrontativo, sería apropiado para cambiar a largo plazo la práctica clínica y el trabajo cultural, para fortalecer y anclar socialmente una postura de un psicoanálisis crítico frente el ya nombrado "mainstream" mitologizante. A continuación quisiera explicitar lo que quiero decir por medio de tres ejemplos. Se trata, en primer instancia, de una desmitologización de la teoría pulsional freudiana, de un esclarecimiento de la pregunta por la elección de neurosis, es decir, de la dialéctica entre la realidad interna y la externa, y finalmente, la continuación de una discusión seria en torno a conceptos kleinianos desde una postura de la psicología del yo.

#### U.

1. A mi modo de verlo, podemos encontrar en "Tres Ensayos sobre la teoría de la sexualidad" (Freud, 1905), es decir, en la primer teoría pulsional freudiana, el fundamento para un análisis de los desarrollos libidinales y agresivos. Sin embargo, Freud no continuó el desarrollo de la teoría de la agresión al construir su teoría. Además trasladó con su hipótesis del nirvana, la relación entre la tensión pulsional y su satisfacción correspondiente a las circunstancias somáticas, hacia los mecanismos de funcionamiento del aparato psíquico. Pero en la experiencia psíquica la pulsión se vuelve "irracional": el/la niña tiende insaciablemente al principio de placer, a la repetición de todo aquello que le produce diversión, hasta alcanzar el agotamiento corporal. Y el/la adulta lo hace de una manera similar desde su integración del principio de realidad. Para maximizar el placer activa todos los medios de ayuda técnicos y psicológi-

cos, que están a disposición del yo (¡según estructura de personalidad y en ciertas circunstancias hasta alcanzar la ruina corporal!) Cuando Alfred Adler se presentó en el Congreso de Salzburgo en 1908 con sus propias teorías de la agresión, (Adler 1908b, "Sadismo en vida y neurosis"), Freud, quien parecía haberse rigidizado en el desarrollo de su teoría libidinal, no estaba dispuesto a reconocer en todas sus dimensiones el aporte -a mi parecer- constructivo de su discípulo, lo que, sumado a una serie de diferencias de opinión, condujo en pocos años a la separación. En consecuencia, Freud se vio presionado a explicar el narcisismo unilateralmente como investidura libidinal del yo (1914). En su fervor por la teoría libidinal, pasó por alto que así como las pulsiones sexuales, la satisfacción de las pulsiones yoicas también genera placer, teniendo un efecto de autoreconocimiento. Por cierto, se trata en este caso de una forma de afecto distinta. La alegría que evidentemente manifiesta un/a bebé ya mayor cuando logra agarrar el sonajero y llevarlo a su boca, se nutre de energía agresiva y no libidinal, conformándose como un antecedente del orgullo. El/la niña de un año que logra calmar su pulsión de apoderamiento por medio de una acción acertada, vive la sensación de poder y siente orgullo, pero si fracasa en ella, se siente impotente y se avergüenza, lo que con el transcurrir del tiempo se desarrolla como un narcisismo sano o un complejo de inferioridad. Incluso el primer acto -sin tomar en cuenta el primer respiro o el primer grito de vida- el atrapar con la boca, por medio del reflejo de succión, el pecho materno o la botella, es un acto de naturaleza agresiva. La libidinización del succionar del pecho materno es un logro secundario, creada por el objeto (es decir, la madre) que estimula la zona erógena oral y todo el cuerpo del/a lactante. Cuando logramos librar la agresión de su connotación semántica de destrucción y po-

demos comprenderla libre de prejuicios, como fuerza de vida, queda claro que la satisfacción genera un sentimiento de autoestima positiva. Si denominamos esta energía de pulsión agresiva *agredo*, en analogía a *libido*, resulta más sencillo explicar que en el desarrollo posterior *agredo* y *libido* se entrecruzan (entre otros también se pueden neutralizar), de manera que bajo influencia de la realidad exterior se desarrollan las formas de comportamiento en las relaciones para con el mundo de los objetos y consigo misma- desde la ternura y la sensualidad hasta el sado-masochismo y la furia de destrucción. El dejar escapar esta comprensión del fenómeno generó, en el Freud envejeciente, la urgencia de postular con su hipótesis de la pulsión de muerte una teoría de la agresión mitológica. Eros y Tánatos son sus creaciones metafísicas, que tenían que llenar los vacíos de su teoría pulsional, que él mismo llegó a reconocer de algún modo al final de su vida, cuando en 1933 escribe: "...las pulsiones son seres míticos, grandiosos en su ambigüedad. No podemos dejar de tomarlos en cuenta ni por un momento en nuestro trabajo y por ello nunca podemos estar seguros de poder verlos claramente..." (Freud, 1933, p. 101)

2. Fue Paul Parin el que alguna vez, estando aún en análisis con él, me llamó la atención sobre el problema de la elección de la neurosis. De hecho, nos cuesta mucho comprender por qué una persona desarrolla en momentos determinados síntomas neuróticos específicos. Claro que ya hace mucho inventamos constructos para comprender que una estructura neurótica, marcada desde la primer infancia por traumas continuos o esporádicos, se descarrila ante circunstancias exteriores poco favorables. La neurosis es entendida como un comportamiento irracional, no adaptado a la realidad externa. Ciertamente esto ya implica que existe una interacción entre realidad interna

y externa, sí, una interdependencia. ¿Pero cómo podemos entender esto más específicamente? En nuestra clínica existen pocas neurosis puras, así como tampoco existen personas totalmente unidimensionales. Usualmente nos enfrentamos a neurosis mixtas, las que ordenamos a raíz de ciertas características dentro de una u otra neurosis o estructura de personalidad. Pero si nos concentramos en la organización defensiva de una persona, encontramos toda una gama de mecanismos primitivos y maduros, que se entremezclan entre sí en una proporción específica, de modo que el diagnóstico solo puede ser construido a partir de apreciaciones cuantitativas de estas diferentes defensas (Modena 1982). Esta apreciación económica la tomamos de una situación de entrevista estandarizada. Por otro lado sabemos que el sujeto puede y a veces tiene que adaptarse a circunstancias exteriores. Incluso puede, con mucho goce, regresar a formas de comportamiento de su primer infancia (como en el juego o el amor), lo que Ernst Kris denomina una "regresión al servicio del yo", que es reversible (1977). Pero también puede tener una regresión en situaciones en que no sabe cómo ayudarse ante la presión de fuertes amenazas, como por ejemplo en el estado prolongado de desempleo (Morgenroth, 1990). Tales actitudes regresivas pueden fijarse -cuando perduran por largos periodos de tiempo- (nos referimos en este caso a las regresiones yoicas o sistémicas [ver Nagera, 1974, p. 436]). Pueden aparecer masivamente en situaciones de crisis políticas o de catástrofes, lo que sería dentro de la psicología de masas el suelo fértil para regímenes autoritarios (ver Bernard W. Sigg "El arcaico ataque tormentoso a la República" en: Modena "El Síndrome Fachista", 1998). Más allá del mecanismo relativamente vertical, en el que el yo y/o el superyo se devuelven a formas de comportamiento tempranas, también existen mecanismos horizontales, es decir, con-

tradiciones y conflictos intrasistémicos.

Parto de, por ejemplo, un conflicto de conciencia con la realidad exterior, que resulta determinante: "la oportunidad hace al ladrón", nos enseña el dicho popular alemán. Pero también puede suceder, que un superyo estricto se muestre inmune ante la tentación exterior. Al ser la realidad exterior igualmente contradictoria -incluyo en ésta el cuerpo, la red de relaciones objetivamente existente, la situación económica y las relaciones de producción- estos dos sistemas móviles y en cierto grado dinámicos chocan, de manera que nos vemos urgidos a revisar el lado principal del conflicto (Mao Tse-Tung, 1968) en cada caso individual.

Según como sea esta relación, el yo estará en armonía con el ello o con el superyo, pero contra la realidad exterior, o en armonía con la realidad exterior pero contra el ello o el superyo- o se descarrilará neuróticamente. Un carácter obsesivo, por ejemplo, puede dar un vuelco a la realidad bajo circunstancias exteriores flexibles y permisibles, y en otro momento descompensarse ante una fuerte presión social. Un psicótico arrastrado por un intenso delirio religioso, dentro de las circunstancias sociales actuales usualmente termina en un manicomio, pero también puede llegar a ser Santo, líder de una secta o fundador de una religión... Entonces, si tenemos que contar con tal entramado íntimo desde adentro y afuera, ¿nos es permitido considerar la realidad exterior "en promedio esperable" (Heiz Hartmann) o del todo despreciable en el análisis de la personalidad? Circunstancialmente este reduccionismo psicoanalítico puede tornarse muy significativo para fines terapéuticos, ¡pero de ningún modo ha de ser generalizado como método de elección o antropología -como sucede tan frecuentemente en nuestros círculos-! Solo podemos esclarecer la pregunta de la elección neuró-



tica si logramos considerar todas las circunstancias para entender por qué para un sujeto particular en un momento determinado de su vida la formación de un síntoma específico representa la mejor alternativa de solución de sus conflictos. La frase marxista "el ser determina la conciencia" coincide, mientras sumemos al ser la totalidad de relaciones conscientes e inconscientes, sociales e individuales.

3. Definitivamente Melanie Klein merece el reconocimiento por haber sido la primera en concebir y elucidar una teoría psicoanalítica del desarrollo pregenital, en la que supera el falocentrismo freudiano y dirige acertadamente su atención sobre los destinos pulsionales de la agresión. Descubrió y describió mecanismos defensivos tempranos a partir de sus observaciones clínicas para formular una fructífera teoría de la psicosis. Con ello pudo dar determinantes e importantes impulsos nuevos a la psicología pulsional. Pero quedó fijada por un lado, a la hipótesis de la pulsión de muerte y por el otro llevó a cabo exageraciones y generalizaciones matricéntricas, como por ejemplo en la presentación de un pecho "bueno" y uno "malo" como objetos parciales. Antes yo consideraba todo su constructo teórico inaceptable, por haberse basado en premisas equívocas de la fijación hereditaria de la pulsión de muerte, del yo y del complejo de Edipo, que empezaban a tener efecto inmediatamente después del nacimiento. Hoy supongo que esas suposiciones básicas en su teoría representan el intento de una fiel discípula freudiana, por comprender sus observaciones clínicas y sus descubrimientos en el trabajo con infantes en concordancia con las ideas del padre fundador. Me parece que si vemos más allá del biologismo y corremos su psicología del desarrollo por unos meses y -en el caso del complejo de Edipo, por unos años- dentro del plano temporal, sus conceptos pueden

ser compatibles con los de Anna Freud (1993), René Spitz (1957) y Margareth Mahler, aunque también tendríamos que lograr que éstos estén en consonancia con los conocimientos de la investigación del desarrollo infantil contemporáneo (me parece que el problema del autismo y de la simbiosis, como la pregunta por las fantasías inconscientes han de ser esclarecidas). Pero más allá de este tipo de correcciones, la manera de trabajar de las kleinianas me parece bastante problemática: seguro que los mecanismos defensivos tempranos persisten durante toda la vida, pero la organización defensiva del yo se transforma fundamental y cualitativamente en el proceso de maduración, como lo refleja Otto Kernberg en el análisis de la organización borderline de la psique. En ella, como también en la formación neurótica del aparato psíquico, se suprimen en el sentido de la dialéctica, los mecanismos psicóticos de las posiciones esquizo- paranoides y depresivas. Personas con una personalidad psicótica, borderline y neuróticos son estructuralmente diferentes, con lo que resultan relaciones afectivas y sociales claramente distintas. Solo bajo circunstancias inusitadas y bajo fuerte presión de la realidad exterior puede desarrollarse una regresión del sistema o incluso una fragmentación del yo y un autismo secundario, como en el caso de grandes traumas por violación, privación sensorial, tortura y amenaza aguda y repetida de la vida mediante persecución política o guerra (ver del Rosario 1992).

Dirección del autor:

Emilio Modena, Ausstellungsstrasse 25, CH-8005 Zürich

Tel.: 01 272 92 16

Fax de la Fundación para Psicoterapia y Psicoanálisis: 01 272 92 34

E-mail: emodena@planetx.ch

**BIBLIOGRAFÍA:**

- Adler A. (1908b): Der Aggressionstrieb im Leben und in der Neurose, Fortschritte der Medizin, Leipzig, p. 577-588
- Bernfeld S. (1926): "Sozialismus und Psychoanalyse", en: Psychoanalyse und Marxismus- Dokumentation einer Kontroverse, Frankfurt a. M. 1970
- Von Blarer A. Y Broglio I. (1983) "Der Weg ist das Ziel- Zur Theorie und Metatheorie der psychoanalytischen Technik" en: Hoffmann S. O. Deutung und Beziehung, Frankfurt a. M.
- Codignola E. (1977/1986): Das Wahre und das Falsche- Essay über die logische Struktur der psychoanalytischen Deutung, Frankfurt a. M. (Título en italiano: Il ver e il falso, Milano)
- Dornes M. (1998): Die frühe Kindheit- Entwicklungspsychologie der ersten Lebensjahre, Frankfurt a.M.
- Eissler K. (1950) The Chicago Institute of Psychoanalysis and the sixth period of the development of psychoanalytic technique, J. Gen. Psychol. 42, pág. 103-157
- Erdheim M. (1982): Die gesellschaftliche Produktion von Unbewusstheit- Eine Einführung in den ethnopsychanalytischen Prozess, Frankfurt a. M., pags. 271
- Fenichel O. (1934): "Über die Psychoanalyse als Keim einer zukünftigen dialektisch- materialistischen Psychologie", en: Aufsätze, Tomo I, Olten y Freiburg iBr. 1979
- Freud A. (1993): Zur Psychoanalyse der Kindheit- Die Harvard - Vorlesungen, Frankfurt a. M.
- Freud S. (1905): "Drei Abhandlungen zur Sexualtheorie" en: Gesammelte Werke Tomo V do. (1914): "Zur Einführung des Narzissmus" en: Gesammelte Werke Tomo X do. (1920): "Jenseits des Lustprinzips" en: Gesammelte Werke Tomo XIII do. (1933): "Neue Folge der Vorlesungen zur Einführung in die Psychoanalyse" en Gesammelte Werke Tomo XV
- Fromm E. (1973a): "Anatomie der menschlichen Destruktivität" en: Gesamtausgabe Tomo VII, München 1989 do. (1932a): "Über Methode und Aufgabe einer Analytischen Sozialpsychologie- Bemerkungen über Psychoanalyse und historischer Materialismus" en: Gesamtausgabe Tomo I.
- Grawe K. (1998): Psychologische Therapien, Göttingen
- Handbauer B. (1990): Die Adler- Freud- Kontroverse, Frankfurt a.M.
- Hartmann H, Kris E. Y Loewenstein R. M. (1949): Notes on the Theory of Aggression, The Psychologic Study of the Child, Tomo III/ IV Nueva York
- Hinshelwood R. D. (1999): "Controversy is the Growing Point" Seminario en el PSZ (traducido al alemán "Kontroversen fördern die Weiterentwicklung", Verdrängung oder Spaltung) Material del PSZ
- Irigaray L. (1975): Das Geschlecht das nicht eins ist, Berlin
- Kernberg O. (1975) Borderline Conditions and Pathological Narcissism, Nueva York
- Klein M (1962): Das Seelenleben des Kleinkindes und andre Beiträge zur Psychoanalyse, Stuttgart.
- Kohut H. (1971): The Analysis of the Self. London do. (1977): The Restoration of the Self, London
- Kris E. (1953/1977): Psychoanalytic Exploration in Art, Nueva York. Traducción alemana: Die ästhetische Illusion- Phänomene der Kunst in der Sicht der Psychoanalyse, Frankfurt a. M.
- Lichtman R. (1986/1990): The Production of Desire- The Integration of Psychoanalysis into Marxist Theory, Nueva York, traducción alemana: Die Produktion des Unbewussten- die Integration des Psychoanalyse in die Marxistische Theorie, Hamburg/Berlin.
- Lorenzer A. (1972): Sprachzerstörung und Rekonstruktion- Vorarbeiten zu einer Metatheorie der Psychoanalyse, Frankfurt a. M. do. (1973): Über den Gegenstand der Psychoanalyse oder: Sprache und Interaktion, Frankfurt a. M. do (1974): Die Wahrheit der psychoanalytischen Erkenntnis- Ein historisch- materialistischer Entwurf, Frankfurt a. M.
- Mahler M. S., Pine F y Bergman A. (1975/1978): The psychological Birth of the Human Infant, Nueva York. Traducción al alemán: Die psychische Geburt des Menschen, Frankfurt a. M.
- Mao Tse-Tung (1968): "Über den Widerspruch", en: Ausgewählte Werke, Tomo I, Pekin
- Millet K. (1971/1974): Sexual Politics, Nueva York. Traducción alemana: Sexus und Herrschaft. Die Tyrannei des Mannes in unserer Gesellschaft, München
- Mitchell J. (1974/1976): Psychoanalysis an Feminism, Nueva York. Traducción alemana: Psychoanalyse und Feminismus. Freud, Reich, Laing und die menschliche Aggressivität, Frankfurt a. M.
- Mitscherlich A. (1969): Die Idee des Friedens und die menschliche Aggressivität, Frankfurt a. M.
- Modena E. (1980): Marxismus, Freudismus, Psychoanalyse 1975, con un epílogo 1980. Psychoanalyse 3 do. (1982): "100 Jahre Hysterie", conferencia en la clínica psiquiátrica Burghölzli, Zürich, manuscrito no publicado. do. (1984): "E.B.-Der Schwangere Mann- Über den Gebärdend des Mannes und seine Überwindung", Conferencia en la Vernissage Enzo Buteras en el Restaurant Cooperativo, Zürich, 1983, en: Journal 9/1984 y algunas partes en: Psychologie heute 12/1986, Erziehung heute 2/1990. do. (1993): "Hoffnungsvoll verzweifelt: Eine Neue Freudsche Linke im Spiegel ihrer internationalen Kongresse- Vernetzungsgeschichten between the devil and the deep blue sea", Luzifer Amor 12 do. (1996): "Psychoanalyse und Freudismus. Zur Aktualität einer marxistischen Freud- Kritik" 1995, exemplifiziert am Versuch einer Neuinterpretation der Trieb- Theorie, en: Psychoanalytische Blätter 5 do, Hg. (1998): Das Faschismus- Syndrom- Zur Psychoanalyse der Neuen Rechten in Europa, Giessen do. 0): "Selbstverwaltete Psychoanalyse- Zürich zum Beispiel", texto tomado del coloquio "Psicoanálisis", por publicarse.
- Morgenroth C. (1990): Sprachloser Widerstand- zur Sozialpathologie der Lebenswelt von Arbeitslosen, Frankfurt a. M.
- Morgenthaler F. (1978): Technik- Zur Dialektik des psychoanalytischen Praxis, Frankfurt a. M. y Nueva York do. (1986): Der Traum- Fragmente zur Theorie und Technik der Traumdeutung, Frankfurt a. M. y Nueva York
- Nagera H. (1974): Psychoanalytische Grundbegriffe, Frankfurt a. M.
- Olivier Chr. (1987): Jokastes Kinder- Die Psyche der Frau im Schatten der Mutter, Düsseldorf.
- Parin P. (1975): "Gesellschaftskritik im Deutungsprozess" en: Der Widerspruch im Subjekt- Ethnopsychanalytische Studien, Frankfurt a. M. 1978 do. (1977): "Das Ich und die

Anpassungsmechanismen", en: op.cit.

Passett P. (1994): "Die Wiederkehr des Religiösen in der Psychoanalyse: Freuds kritische Analyse der Religion als Darstellung der latenten Struktur seines wissenschaftlichen Denkens", en: Schneider P. et. alt. Freud- Deutung- Traum- Narzissmus- Objekt- Religion, Tübingen.

Plattform Zürich (1974): "Das Interlakener Lehrstück" manuscrito no publicado, traducción al italiano "Psicoterapia e Scienze Umane" 4/1975, Milano. Como documento en redacción "psicoanalisi e psicoanalisti".

PSZ Hg.(1981): Die neuen Narzissmustheorien: Zurück ins Paradies?, Frankfurt a. M. do. (1987): Between the devil and the deep blue sea- Psychoanalyse im Netz, Freiburg i.Br.

Reich W. (1929): Dialektischer Materialismus und Psychoanalyse, a.a.O.

Del Rosario Arregui de Azpiroz M. (1992): "Über einen Verlust ohne Trauer. Einige Bemerkungen zur Übertragung in der Psychotherapie mit Opfern des Staatsterrorismus", en: Werkblatt 29/30

Rothschild B. (1988): "Einführung in die Idiotenproblematik" en: Journal 18

Sapir I. (1929/1930): "Freudismus, Soziologie, Psychologie", a.a.O.

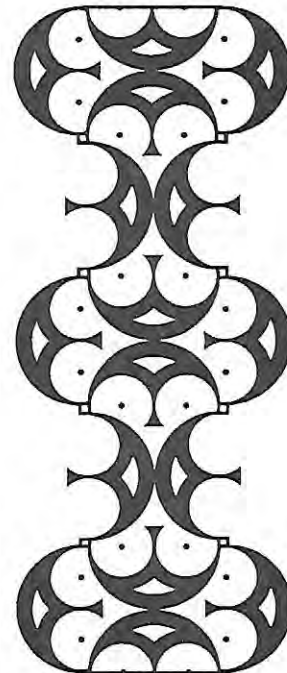
Spitz R. (1957/1970): No and Yes. On the Beginning of Human Communication, Nueva York. Traducción alemana: Nein und Ja. Die Ursprünge der menschlichen Kommunikation, Stuttgart.

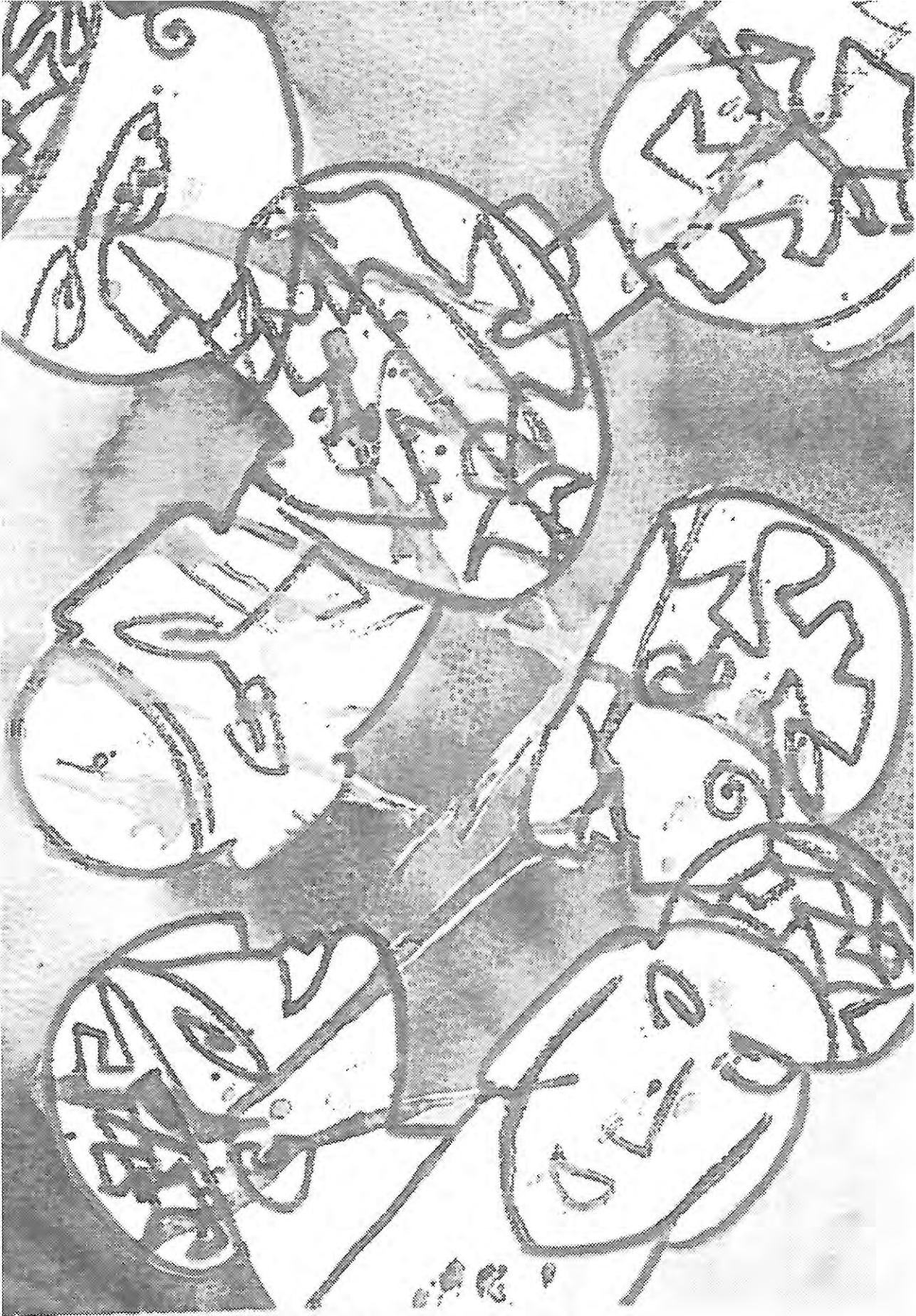
Sigg B.W. (1998): "Das Archaische im Sturmangriff auf die Republik", en: Modena op. cit.

Stern D. (1985): Die Lebenserfahrung des Säuglings, Stuttgart 1992

Stracheys (1934): "The Nature of the Therapeutic Action of Psychoanalysis" en: Paul L. Hg. (1963): Psychoanalytical Clinical Interpretation, London.

Wolfenstein E.V. (1993): Psychoanalytic- Marxism Groundwork, London.





*Autora: SABINE WILLE*

